



Farbsprühpistole
Paint spray gun

(D) Bedienungsanleitung

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

(CZ) Návod k obsluze

Překlad originálního návodu k obsluze

(HR) Upute za uporabu

Prevođenje izvornih uputa za uporabu

(PL) Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(RO) (MD) Instrucțiuni de folosire

Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale

(SK) Návod na obsluhu

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(BG) Инструкция за употреба

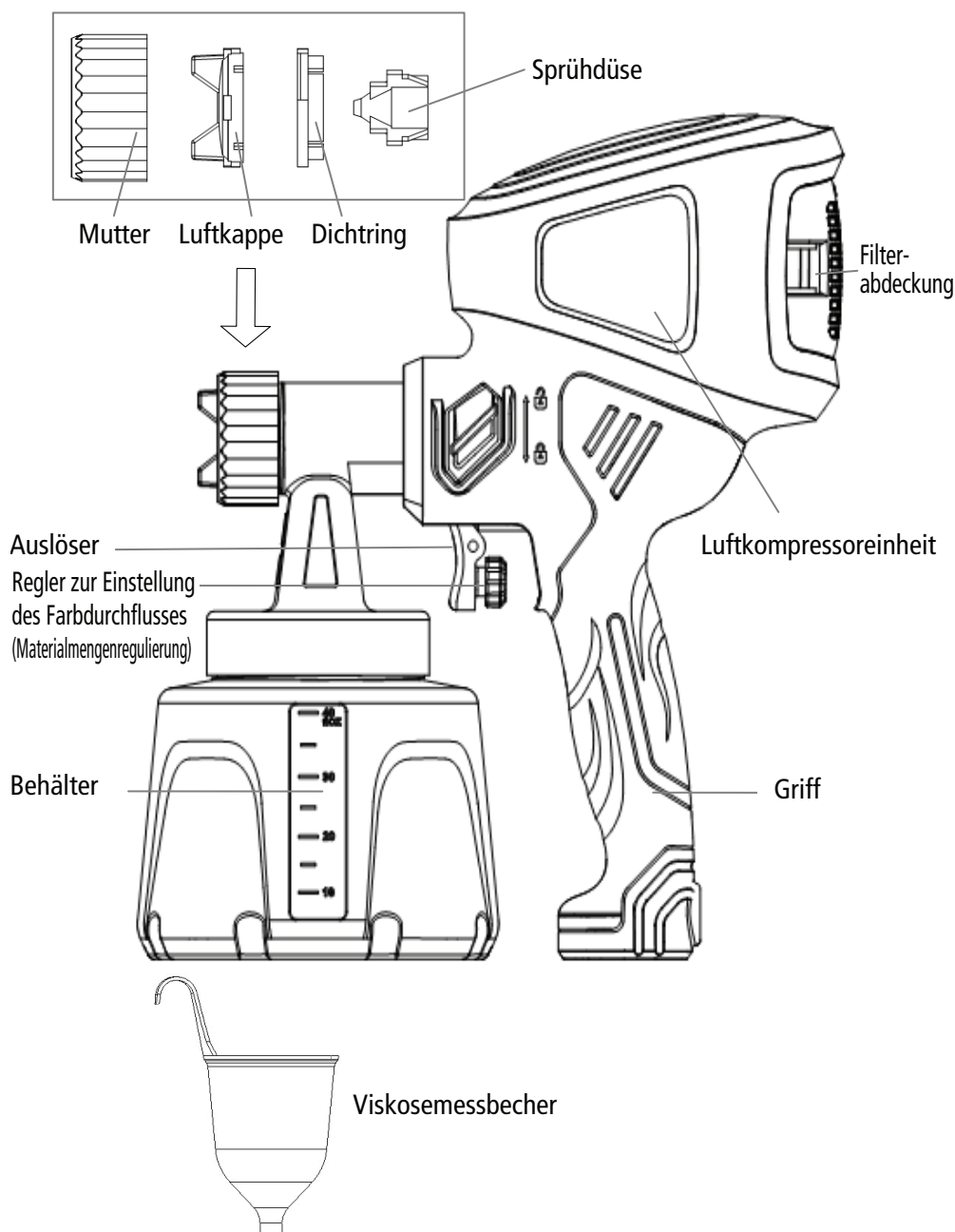
Превод на оригиналните
инструкции за експлоатация



Farbsprühpistole | Stríkáci pistole | Pištolj za raspršivanje boje |
Pistolet do malowania natryskowego | Pistol de pulverizat vopsea |
Striekacia pištoľ | Бояджийски пистолет



Bestandteile



Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Lieferumfang

- Farbsprühpistole
 - Inkl. 2 Düsen, Reinigungsnadel zur Reinigung der Sprühdüse, Viskosemessbecher
 - Bedienungsanleitung
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Vor der Verwendung die Bedienungsanleitung gründlich lesen



Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



In Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie(n)



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II entsprechen. Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert.



Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!



Gefahr: Explosion oder Feuer!



Gefahr: Explosionsgefahr aufgrund von ungeeignetem Material!



Gefahr: Gefährliche Dämpfe!



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Lesen und beachten Sie alle Hinweise in diesem Handbuch, um Gefahren wie Brände oder Explosionen, Elektroschocks und Personenschäden zu vermeiden. Machen Sie sich mit der Steuerung und der ordnungsgemäßen Nutzung des Geräts vertraut.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3) Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

Sicherheitshinweise für Sprühpistolen:

- Verwenden Sie die Sprühpistolen nicht zum Sprühen brennbarer Stoffe.
- **Warnung!** Sie müssen alle Gefahren, die vom zu sprühenden Material ausgehen, kennen.

- Berücksichtigen Sie alle Aufschriften auf dem Behälter oder die vom Hersteller des zu sprühenden Materials mitgelieferten Informationen.
- Versprühen Sie keine Stoffe, deren Gefährdung nicht bekannt ist.
- Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie z.B. Staubschutzmaske.
- Reinigen Sie die Spritzpistolen nicht mit brennbaren Lösungsmitteln.



Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

GEFAHR: EXPLOSION ODER FEUER

Lösungsmittel und Farbdämpfe können explodieren oder sich entzünden.

Schwere Verletzungen oder Sachschäden können auftreten.



VORBEUGUNG:

- Sorgen Sie für die Zufuhr von Frischluft oder eine gute Entlüftung, um die Luft innerhalb des Sprühbereichs frei von entflammenden Dämpfen zu halten.
- Vermeiden Sie alle Zündquellen wie statische, elektrische Funken, offenes Feuer, Zündflammen, Elektrogeräte und heiße Gegenstände. Das Anschließen oder Entfernen von Netzkabeln oder die Betätigung von Lichtschaltern kann Funken erzeugen.
- Rauchen Sie nicht in Sprühbereichen.
- Ein Feuerlöscher muss vorhanden und funktionsfähig sein.
- Ausschließlich draußen in einem gut belüfteten Bereich verwenden. Brennende Dämpfe sind oft schwerer als Luft. Die Turbine enthält Teile, die Funkendurchschläge verursachen und Dämpfe entzünden könnte.
- Beachten Sie die Warnhinweise und Anweisungen des Material- und Lösungsmittelherstellers.
- Verwenden Sie keine Materialien mit einem Entflammungspunkt unter 70°F (21°C). Der Entflammungspunkt liegt bei einer Temperatur, bei der eine Flüssigkeit genug Dämpfe erzeugen kann, um sich zu entzünden (siehe Angaben des Lieferanten der Beschichtung).
- Kunststoff kann statische Funken verursachen. Verwenden Sie keinen Kunststoff, um den Sprühbereich zu umschließen. Verwenden Sie keine Plastikabdeckplanen, wenn Sie entflammende Materialien sprühen.



GEFAHR: EXPLOSIONSGEFAHR AUFGRUND VON UNGEEIGNETEM MATERIAL.

Verursacht Sachschäden oder schwere Verletzungen.

VORBEUGUNG:

- Verwenden Sie keine Materialien, die Bleichmittel oder Chlor enthalten.
- Verwenden Sie keine halogenierten Kohlenwasserstoff-Lösungsmittel wie Bleichmittel, Anti-Schimmelmittel, Methylenchlorid und 1,1,1-Trichlorethan. Sie sind mit Aluminium nicht kompatibel.
- Kontaktieren Sie den Lieferanten der Beschichtung bezüglich der Kompatibilität des Materials mit Aluminium.



GEFAHR: GEFÄHRLICHE DÄMPFE

Farben, Lösungsmittel, Insektizide und andere Materialien, können gefährlich sein, wenn sie eingeatmet werden oder mit dem Körper in Berührung kommen. Dämpfe können Übelkeit, Ohnmacht oder Vergiftung verursachen.

VORBEUGUNG:

- Verwenden Sie ein Atemschutzgerät oder eine Maske, falls Dämpfe eingeatmet werden könnten. Lesen Sie alle Hinweise, die mit der Maske geliefert werden, um sicherzustellen, dass sie den notwendigen Schutz bietet.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Tragen Sie die Schutzkleidung, die vom Hersteller der Beschichtung vorgeschrieben wird.

GEFAHR: ALLGEMEIN

Kann schwere Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

VORBEUGUNG:

- Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise und Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Befolgen Sie alle entsprechenden örtlichen, staatlichen und nationalen Gesetze bezüglich Belüftung, Brandschutz und Betrieb.
- Verwenden Sie ausschließlich Teile, die vom Hersteller autorisiert wurden. Der Benutzer übernimmt alle Risiken und die Haftung, wenn er Einzelteile verwendet, die nicht den Mindest- und Sicherheitsanforderungen des Turbinenherstellers entsprechen.
- Nicht an windigen Tagen im Außenbereich verwenden.
- Tragen Sie Schutzkleidung, um Haut und Haare vor der Farbe zu schützen.
- Zielen Sie mit der Sprühkanone niemals auf Menschen (Körper).



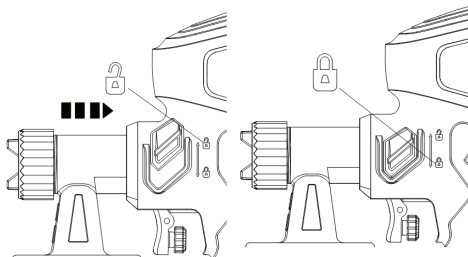
Nur für den Hausgebrauch. Der Gebrauch im Außenbereich nur mit Materialien mit einem Flammpunkt von 70°F (21°C).

Wichtige elektrische Hinweise

1. Der Werkzeugstecker muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit Geräten, die einen Schutzleiter verwenden. Unveränderte Stecker und geeignete Steckdosen senken das Risiko eines Elektroschocks.
2. Vermeiden Sie den physischen Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohre, Heizelemente, Öfen und Kühlschränke. Das Risiko eines Elektroschocks erhöht sich, wenn der Körper geerdet ist.
3. Lassen Sie nicht zu, dass das Gerät mit Regen und Feuchtigkeit in Kontakt kommt. Das Risiko eines Elektroschocks erhöht sich, wenn Wasser in das Elektrogerät gelangt.
4. Vermeiden Sie es, das Netzkabel falsch zu gebrauchen, indem Sie das Gerät am Kopfteil tragen, vom Kabel hängen lassen oder am Kabel ziehen, um den Stecker herausziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Geräteteilen fern. Beschädigte oder verdrehte Kabel erhöhen das Risiko eines Elektroschocks.
5. Verwenden Sie Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zugelassen sind, wenn Sie draußen arbeiten. Die Verwendung eines Verlängerungskabels, das sich für die Anwendung im Außenbereich eignet, reduziert das Risiko eines Elektroschocks.

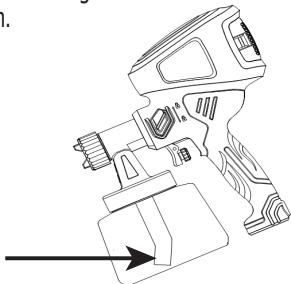
Aufbau

1. Schieben Sie die beiden Schieberegler auf beiden Seiten der Luftkompressoreinheit in die Position „Entsperren“ und schieben Sie das Sprühhrohr in die Luftkompressoreinheit.
2. Schieben Sie beide Schieberegler auf beiden Seiten der Luftkompressoreinheit in die Position „Sperren“, bis sie einrasten.

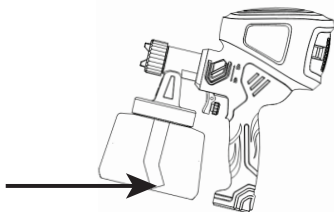


Ausrichtung des Saugrohrs

Wenn Sie nach unten sprühen, sollte das angewinkelte Ende des Saugrohrs zur Vorderseite des Sprühhrohrs zeigen.



Wenn Sie nach oben sprühen, sollte das angewinkelte Ende des Saugrohrs zur Rückseite des Sprühhrohrs zeigen.



Wenn das Saugrohr in die richtige Richtung zeigt, muss der Behälter nicht so oft nachgefüllt werden.

Vorbereitung des Materials

Vor dem Sprühen muss das zu verwendende Material eventuell mit einem geeigneten Lösungsmittel verdünnt werden, entsprechend den Vorgaben des Materialherstellers. Halten Sie sich an die Hinweise zur Verdünnung, die der Hersteller der Beschichtung bereitstellt. Verwenden Sie keine Materialien mit einem Entflammungspunkt unter 70°F (21°C). Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.



1. Rühren Sie das Sprühhmaterial sorgfältig um, bevor Sie die Viskosität messen.
2. Tauchen Sie den Viskosemessbecher vollständig in das Sprühhmaterial.
3. Halten Sie den Viskosemessbecher hoch und messen Sie die Zeit in Sekunden, bis die Flüssigkeit herausgelaufen ist. Diese Zeit wird nachstehend als Auslaufzeit bezeichnet.

Düse austauschen

Schrauben Sie die Mutter ab und entfernen Sie die Luftkappe, dann ersetzen Sie die Düse.

Tabelle zur Verdünnung

Material	Auslaufzeit
1) Ölbasierter Lack	25 - 40
2) Ölbasierter Grundierung	30 - 45
3) Ölfleck	Keine Verdünnung erforderlich
4) Klare Versiegelung	Keine Verdünnung erforderlich
5) Polyurethan	Keine Verdünnung erforderlich
6) Lack	20 - 50

Das zu versprühende Material sollte immer gefiltert werden, um Unreinheiten in der Farbe zu entfernen, die in das System eindringen und es blockieren können. Verunreinigungen in der Farbe führen zu einer schlechten Leistung und einem mangelhaften Endergebnis.



DER ENTLAMMPUNKT DES MATERIALS MUSS BEI MINDESTENS 70°F (21°C) LIEGEN.

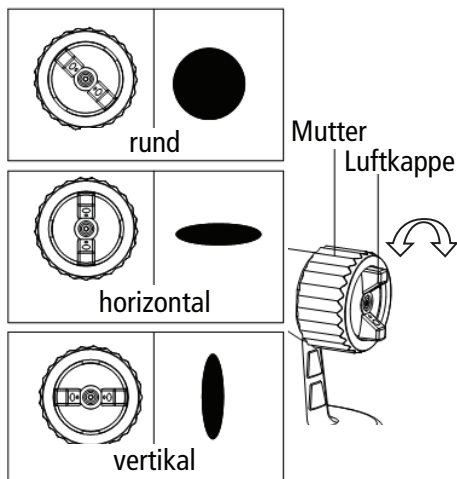
Behälter befüllen

1. Schrauben Sie die Kappe vom Sprührohr ab.
2. Befüllen Sie den Behälter bis zum oberen Ende des Halses, nachdem das Material ordnungsgemäß verdünnt und gefiltert wurde.
3. Schrauben Sie die Kappe vorsichtig wieder an das Sprührohr an.



Sprühen

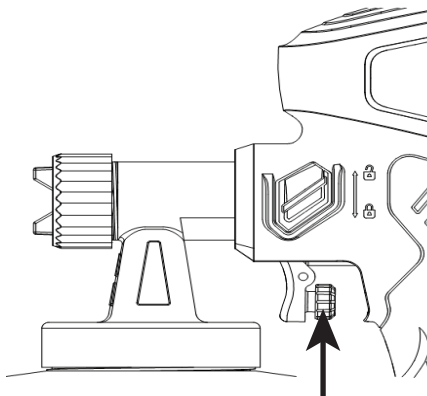
Das Sprühmuster wird angepasst, indem die Ohren der Luftkappe entweder in die vertikale, horizontale oder diagonale Position gedreht wird. Die Positionen der Luftkappe und die entsprechenden Formen des Sprühmusters werden nachstehend abgebildet. Testen Sie jedes Sprühmuster und verwenden Sie die Form, die sich für Ihre Anwendung eignet.



Lösen Sie das Sprührohr niemals aus, während Sie die Ohren an der Luftkappe anpassen. Richten Sie die Farbsprühpistole **NIEMALS** auf Menschen (Körper).

Anpassung des Materialflusses

Stellen Sie das Materialvolumen ein, indem Sie den Regler hinter dem Auslöser drehen.



Korrekte Sprühtechnik

Falls Sie das Sprühen mit einem HVLP ("High Volume Low Pressure", hohes Luft-Volumen, niedriger Druck)- Sprühsystem nicht gewöhnt sind, ist es ratsam, auf einem Stück Holz oder Pappe zu üben, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

Vorbereitung der Oberfläche

Alle zu besprühenden Gegenstände sollten sorgfältig gereinigt werden, bevor Sie diese besprühen. Bereiche, die nicht besprüht werden sollen, können abgedeckt werden.

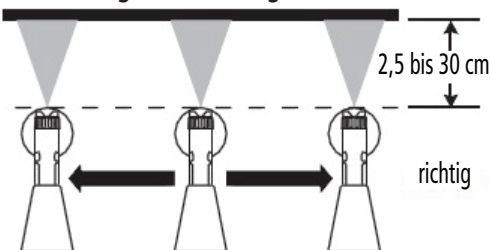
Vorbereitung des Sprühbereichs – Verwendung ausschließlich im Freien

Der Sprühbereich muss sauber und staubfrei sein, damit kein Staub auf die frisch besprühte Fläche gelangen kann.

Wie Sie ordnungsgemäß sprühen

- Positionieren Sie die Sprühpistole senkrecht auf und einige Zentimeter von der Sprühfläche entfernt, abhängig von der gewünschten Sprühmustergröße.
- Sprühen Sie parallel zur Oberfläche mit weichen Übergängen bei gleichbleibender Geschwindigkeit, wie unten abgebildet. Damit können Sie ein unregelmäßiges Ergebnis vermeiden (z. B. Abfluss oder Absacken der Farbe).
- Tragen Sie immer zu Beginn eine dünne Schicht des Materials auf und warten Sie, bis sie getrocknet ist, bevor Sie eine dickere Schicht auftragen.
- Je näher Sie die Sprühpistole an die Oberfläche halten, desto niedriger ist der Overspray.

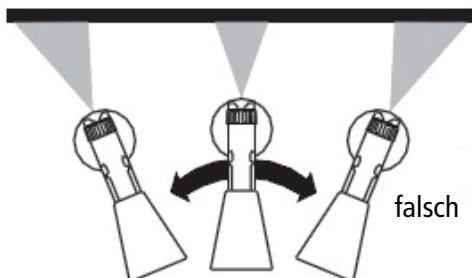
Gleichmäßige Beschichtung



Sprühen Sie gleichmäßig und bei gleichbleibender Geschwindigkeit.

Lösen Sie die Sprühpistole immer aus, nachdem der Sprühlauf begonnen hat und lassen Sie den Auslöser los, bevor der Sprühlauf endet. Halten Sie das Sprühhrohr immer direkt an die Sprühoberfläche und lassen Sie die Sprühkanten überlappen, damit ein schöner Übergang entsteht und ein gleichmäßiges und professionelles Ergebnis erzielt wird.

Dünne Schicht Dicke Schicht Dünne Schicht



Halten Sie das Handgelenk beim Sprühen ruhig.

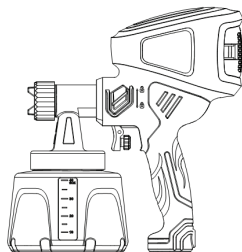
Reinigung

Reinigung der Sprühpistole

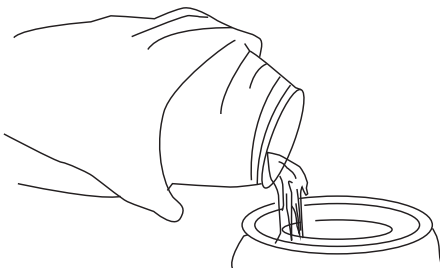


Besondere Reinigungshinweise für die Verwendung mit entflammaren Lösungsmitteln (Entflammungspunkt muss mindestens 70°F (21°C) betragen:

- Leeren Sie die Sprühpistole immer im Außenbereich.
- Der Bereich muss frei von entflammaren Dämpfen sein.
- Der Reinigungsbereich muss gut belüftet sein.
- Luftkompressor NICHT EINTAUCHEN!



1. Trennen Sie die Sprühpistole vom Stromnetz und lösen Sie die Sprühpistole aus, sodass das darin enthaltene Material zurück in den Behälter fließen kann.



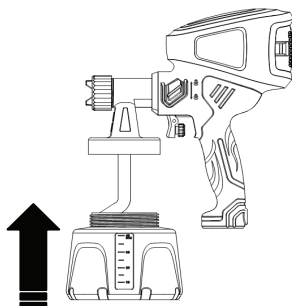
2. Schrauben Sie den Behälter ab.

Leeren Sie das verbleibende Material und leeren Sie es in den Behälter zurück.

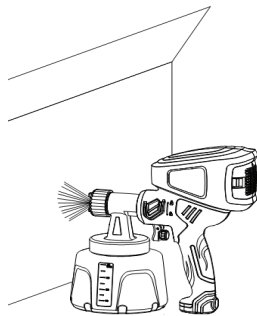


3. Gießen Sie eine kleine Menge der entsprechenden Reinigungslösung in den Becher (warmes, seifiges Wasser für Latex-Materialien; Mineral-Lösungen für ölasierte Materialien). Reinigen Sie den Becher und entsorgen Sie anschließend ordnungsgemäß die Reinigungslösung.

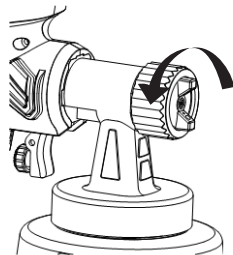
4. Befüllen Sie den Becher mit neuer Reinigungslösung.



5. Schließen Sie den Behälter an die Sprühpistole und das Saugrohr an das Sprührohr an.



6. Sprühen Sie die Lösung zwei Sekunden lang in einem sicheren Bereich durch die Düse. Trennen Sie die Sprühpistole vom Stromnetz und lösen Sie die Sprühpistole aus, sodass das darin enthaltene Material zurück in den Behälter fließen kann.



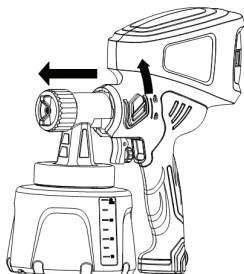
7. Wischen Sie den äußeren Teil der Kappe und des Sprührohrs ab, bis sie sauber sind.

8. Schrauben Sie die Mutter ab und entfernen Sie die Luftkappe und die Düse.

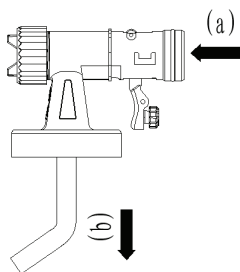


9. Reinigen Sie den Behälter, das Saugrohr, die Luftkappe und die Düse mit einer Reinigungsbürste und einer geeigneten Reinigungslösung.

Reinigen Sie die Düse oder die Luftlöcher der Sprühpistole niemals mit scharfen Metallgegenständen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Schmiermittel, die Silikon enthalten.



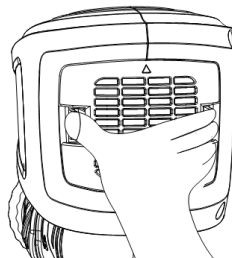
9. Reinigen Sie den Behälter, das Saugrohr, die Luftkappe und die Düse mit einer Reinigungsbürste und einer geeigneten Reinigungslösung.



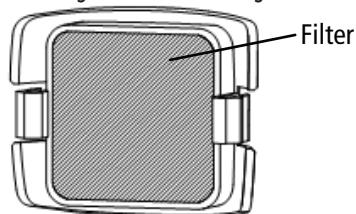
10. Schieben Sie die beiden Schieberegler auf beiden Seiten der Luftkompressoreinheit in die Position „Entsperren“ und ziehen Sie das Sprührohr aus der Luftkompressoreinheit.
11. (a) Reinigen Sie das Ende des Sprührohrs mit einer geeigneten Reinigungslösung.
(b) Drehen Sie das Saugrohr gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie das Saugrohr nach unten, um es vom Sprührohr zu trennen. Reinigen Sie dann das Saugrohr mit der geeigneten Reinigungslösung.

Instandhaltung

Sie sollten den Luftfilter in der Luftkompressoreinheit inspizieren, um zu prüfen, ob dieser übermäßig verschmutzt ist. Sollte er verschmutzt sein, befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um ihn zu ersetzen.



1. Trennen Sie die Sprühpistole vom Strom. Entfernen Sie die Filterabdeckung mit einem Werkzeug.



2. Entfernen Sie die schmutzigen Filter und ersetzen Sie sie durch neue.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder am Gerät an.

Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Luftfilter. Schmutz könnte hineingesogen werden und somit die Funktionalität des Gerätes beeinträchtigen.

Achtung!

Der Dichtring (2) zwischen Sprührohr (1) und Saugrohr (3) muss nach der Reinigung zurück in die ursprüngliche Position gebracht werden. Anderenfalls wird die Farbe im Behälter in den Lufteinlass gesogen und die Funktionalität wird gestört. (siehe Seite 17 "Stückliste")

Technische Daten

Max. Viskosität	60 DIN-s
Spannung	220 – 240 V~
Nennfrequenz:	50Hz
Leistung	400 W
Schutzart:	IP20
Doppelte Isolierung	
Schalldruckpegel	$L_{pA}=81.9\text{dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$ $L_{wA}=92.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$
Schwingungspegel	1.196m/s^2 , $K=1.5\text{ m/s}^2$
Gewicht	1,4 kg



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll.

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

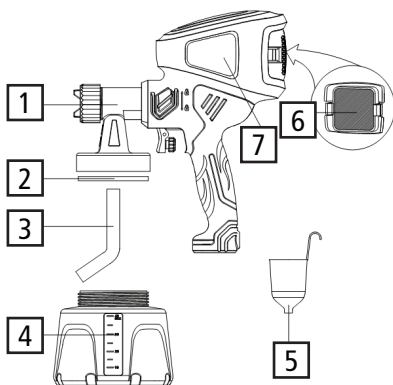
- Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.
- Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird;
- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus sind zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Fehlerbehebung

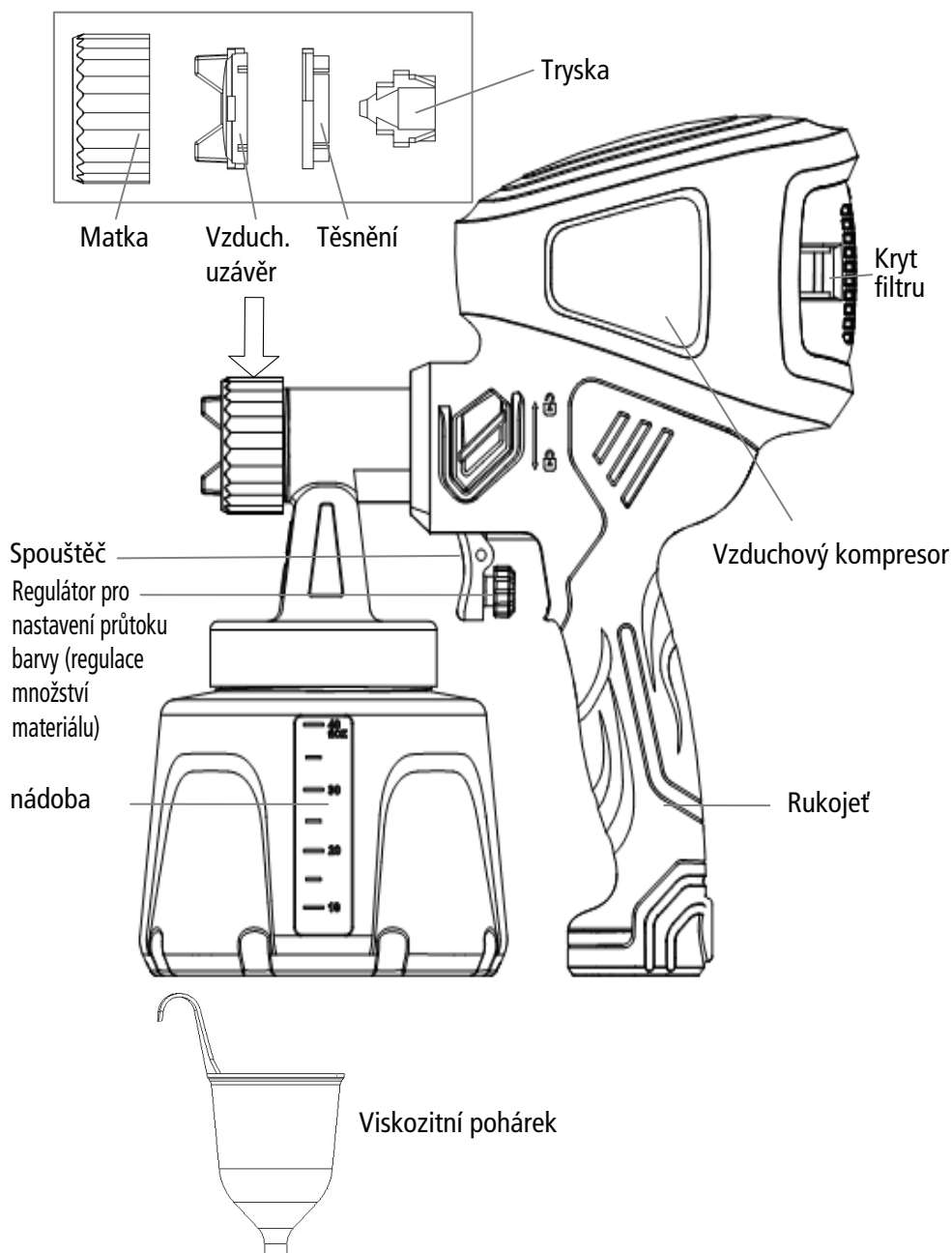
Problem	Ursache	Lösung
A. Kein oder geringer Materialfluss	1. Düse verstopft. 2. Saugrohr verstopft. 3. Volumeneinstellung des Materials zu gering (-). 4. Saugrohr locker. 5. Kein Druckaufbau im Behälter. 6. Luftfilter verstopft.	1. Säubern. 2. Säubern. 3. Volumeneinstellung erhöhen (+). 4. Einsetzen. 5. Behälter befestigen. 6. Wechseln.
B. Materialleck	1. Düse locker. 2. Düse abgenutzt. 3. Düsenversiegelung abgenutzt. 4. Materialablagerung auf Luftkappe und Düse	1. Feststellen. 2. Ersetzen. 3. Ersetzen. 4. Säubern.
C. Zerstäubung ist zu grob	1. Viskosität des Materials ist zu hoch 2. Materialvolumen zu groß. 3. Einstellung des Materialvolumens zu hoch (+). 4. Düse verstopft. 5. Luftfilter verstopft. 6. Zu wenig Druckaufbau im Behälter.	1. Verdünnen. 2. Volumeneinstellung reduzieren (-). 3. Volumeneinstellung reduzieren (-). 4. Säubern. 5. Wechseln. 6. Behälter fester schrauben.
D. Sprühstrahl pulsiert	1. Material im Behälter geht aus 2. Luftfilter verstopft	1. Auffüllen. 2. Wechseln.
E. Muster verläuft oder sackt ab	1. Zu viel Material wird aufgetragen.	1. Materialfluss anpassen oder Bewegung der Sprühpistole steigern.
F. Zu viel Overspray	1. Sprühpistole zu weit vom Sprühgegenstand entfernt 2. Zu viel Material wurde aufgetragen.	1. Abstand reduzieren. 2. Volumeneinstellung reduzieren (-).
G. Muster ist sehr hell und fleckig	1. Zu schnelle Bewegung der Sprühpistole	1. Materialfluss anpassen oder Bewegung der Sprühpistole reduzieren.

Stückliste

Nummer	Beschreibung	Menge
1	Sprührohr	1
2	Dichtring	1
3	Saugrohr	1
4	Behälter	1
5	Viskosemessbecher	1
6	Luftfilter	1
7	Viskosemessbecher	1



Jednotlivé díly



Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem.

Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte ji i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- Stříkácí pistole
- Včetně 2 trysek, čistící jehly na čištění trysky, odměrky viskozity
- Návod k obsluze

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před použitím si důkladně přečtěte návod k použití



Varování!

Tato návěst označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



Pozor!

Tato návěst upozorňuje na možné poškození majetku.



V souladu se základními požadavky evropské směrnice (směrnic)



Tento symbol označuje elektrické zařízení, které vyhovuje třídě ochrany II. Dvojitá izolace pro dodatečnou ochranu.



Elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!



Riziko: Exploze nebo požár!



Riziko: Nebezpečí exploze vzhledem k nevhodnému materiálu!



RIZIKO: Nebezpečné výpary!



Noste ochranné brýle.



Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Přečtěte si pozorně všechny pokyny, které jsou obsažené v tomto návodu k obsluze, abyste snížili riziko požáru nebo výbuchu, úrazu elektrickým proudem a zranění osob. Seznamte se s ovládacími prvky a se správným používáním zařízení.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrická zařízení

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce! Zanedbání bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit zásah elektrickým proudem, požár a / nebo těžká poranění.

Ušchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí využití.

Pojem "elektrické nářadí" použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí poháněné akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracovního místa

- a) Pracovní místo udržujte v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.
- b) S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé tekutiny, plyny nebo prach. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.
- c) Děti a jiné osoby držte během používání elektrického nářadí mimo dosah. Při naklonění můžete ztratit kontrolu nad zařízením.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Přípojná zástrčka elektrického nářadí se musí shodovat se zásuvkou. Zástrčka se nesmí v žádném případě měnit. Spolu s bezpečnostním uzemněním elektrického nářadí nepoužívejte žádnou zástrčku s adaptérem. Nezměněná zástrčka a vyhovující zásuvky zmenšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topení, sporáky a chladničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, když je vaše tělo uzemněno.
- c) Elektrické nářadí držte mimo dosah deště nebo vlhkosti. Proniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Kabel nepoužívejte pro jiné účely, jako je nošení elektrického nářadí nebo vytahování zástrčky ze zásuvky za kabel. Kabel uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí zařízení. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- e) **Když s elektrickým náradím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné také pro vnější prostředí.** Použití prodlužovacího kabelu určeného pro vnější prostředí snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Když se nelze vyhnout provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Ochrana osob

- a) **Bud'te pozorný, dbejte na to, co děláte, a práci s elektrickým náradím dělejte rozumně.** Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unavený nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko poranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění. Ujistěte se, že je elektrické nářadí vypnuto předtím, než ho připojíte na síť a / nebo akumulátor, upnete nebo ponesete.** Když máte při nošení elektrického nářadí prst na spínači nebo zařízení připojujete na elektrickou síť zapnuté, může to vést k nehodám.
- d) **Předtím, než zapnete elektrické nářadí, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíč na šrouby.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otočné části zařízení, může způsobit poranění.
- e) **Vyvarujte se nepřirozenému držení těla. Dbejte na zajištěný postoj a vždy udržujte rovnováhu.** Tím můžete lépe kontrolovat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste dlouhé oblečení nebo ozdoby. Vlasy, oblečení a rukavice držte mimo dosah pohyblivých částí.** Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit pohyblivými částmi.
- g) **Když budete montovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, zkontrolujte, zda jsou připojeny a zda se správně používají.** Použitím odsávání prachu lze zmenšit nebezpečí, které způsobuje prach.

4) Používání a manipulace s elektrickým náradím.

- a) **Přístroj nepřetěžujte. Na Vaši práci použijte elektrické nářadí, které je k tomu určené.** S vhodným elektrickým náradím pracujete lépe a jistěji v uvedené oblasti výkonu.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je porouchaný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se nechat opravit.

- c) Předtím, než provedete nastavení zařízení, vyměníte díly příslušenství nebo odložíte zařízení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a / nebo odstraňte akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí. Zařízení nenechávejte používat osobám, které s ním nebyly dostatečně obeznámeny nebo tyto pokyny nečetly. Elektrická nářadí jsou nebezpečná, když je používají nezkušené osoby.
- e) Svědomitě pečujte o elektrické nářadí. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují bezchybně a nevážnou, zda části nejsou zlomené nebo podobně poškozené, zda činnost elektrického nářadí není omezena. Poškozené části dejte před použitím zařízení opravit. Mnohé nehody mají svou příčinu ve špatné údržbě elektrických nářadí.
- f) Řezný nástroj udržujte ostrý a čistý. Důkladně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se zasekávají méně a snadněji se zavádějí.
- g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, vložené nástroje atd. podle těchto pokynů. Vezměte přitom v úvahu pracovní podmínky a vykonávané činnosti. Používání elektrických nářadí pro jiné než určené účely použití může vést k nebezpečným situacím.

5) Servis

- a) Elektrické nářadí dejte opravit pouze kvalifikovaným odbornému personálu a jen s originálními náhradními díly. Tím se zajistí, že bezpečnost elektrického nářadí zůstane zachována.
Pokud bude napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí se nahradit speciálním napájecím kabelem od výrobce nebo od jeho zákaznického servisu.

Bezpečnostní pokyny pro stříkáci pistole:

- Nepoužívejte stříkáci pistole na stříkání hořlavých látek.
- **Varování!** Musíte znát všechna nebezpečí, která vznikají u materiálu, který se má postříkat.
- Respektujte všechny štítky na nádobě nebo informace dodávané výrobcem materiálu, který má být nastříkán.
- Nestříkejte látky, u nichž není známo nebezpečí.
- Používejte vhodné ochranné pomůcky, jako např. ochrannou masku na prach.
- Stříkáci pistole nečistěte hořlavými rozpouštědly.



Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

NEBEZPEČÍ: VÝBUCH NEBO POŽÁR

Výpary z rozpouštědel a náterových hmot mohou explodovat, nebo se mohou vznítit. Může dojít k těžkému zranění nebo poškození majetku.



PREVENCE:

- Zajistěte řádný odvod výparu a přívod čerstvého vzduchu, aby se v okolí stříkací pistole nehromadily hořlavé páry.
- Vyvarujte se jakéhokoliv zdroje zapálení, jako jsou statické elektrické jiskry, otevřený oheň, věčný plamínek, elektrické spotřebiče a horké předměty. Během připojení nebo odpojení napájecí šňůry nebo vypínačů pracovního světla mohou vzniknout jiskry.
- V okolí stříkací pistole nekuřte.
- Musí být k dispozici hasicí přístroje a musí být v dobrém stavu.
- Používejte pouze venku, nebo na dobře větraném místě. Hořlavé výpary jsou často těžší než vzduch. Turbína obsahuje svařené součásti, které vydávají jiskry a mohou zapálit výpary.
- Dodržuje upozornění a pokyny pro materiály a rozpouštědla, které poskytuje výrobce.
- Nepoužívejte materiály s nižším bodem vzplanutí než je 70°F (21°C). Bod vzplanutí je teplota, kdy tekutina může vytvářet dostatek výparů k zapálení (viz obal od dodavatele).
- Věci z umělé hmoty mohou způsobit statické jiskry. Nikdy v blízkosti stříkací pistole nevěšete věci z umělé hmoty. Během stříkání hořlavých materiálů nepoužívejte roušky z umělé hmoty.



NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČÍ VÝBUCHU Z DŮVODU NESLUČITELNÝCH MATERIÁLŮ.

Může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění.

PREVENCE:

- Nepoužívejte materiály, které obsahují bělidlo nebo chlór.
- Nepoužívejte halogenová uhlovodíková rozpouštědla, jako je bělidlo, protiplísňové prostředky, methylenchlorid a 1,1,1-trichlorethan. Nejsou kompatibilní s hliníkem.
- Ohledně kompatibility materiálu s hliníkem se obraťte na svého dodavatele nátěru.



NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČNÉ VÝPARY

Barvy, ředidla, insekticidy a další materiály mohou být nebezpečné, pokud se vdechnou, nebo přijdou do kontaktu s tělem. Výpary mohou způsobit vážnou nevolnost, mdloby nebo otravu.

PREVENCE:

- Pokud mohou být vdechnuty páry, tak použijte respirátor nebo ochrannou masku. Předčtete si veškeré pokyny, které jsou dodané s ochrannou maskou, abyste se ujistili, že vám bude poskytovat potřebnou ochranu.
- Používejte ochranné brýle.
- Noste ochranný oděv, jak je výrobcem nátěrů vyžadováno.



NEBEZPEČÍ: OBECNÉ

Může způsobit vážné zranění nebo škodu na majetku.

PREVENCE:

- Před spuštěním zařízení si přečtete všechny pokyny a bezpečnostní opatření.
- Dodržujte všechny příslušné místní, státní a národní předpisy, jimiž se řídí větrání, požární prevence a provoz.
- Používejte pouze součásti, které jsou autorizované výrobcem. Při použití součástí, které nesplňují minimální požadavky a bezpečnostní zařízení výrobce turbíny, přebírá uživatel veškerá rizika a závazky.
- Nepoužívejte stříkací pistoli venku ve větrných dnech.
- Noste ochranný oděv, abyste před barvou ochránili pokožku a vlasy.
- Nikdy nemiřte stříkací pistolí na jakoukoliv část těla.

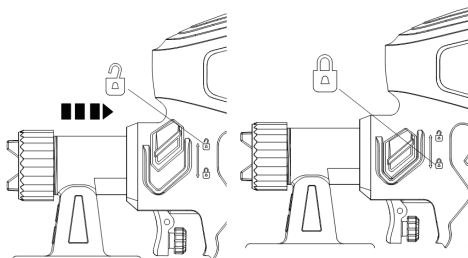
Pouze pro domácí použití. Venkovní použití pouze s materiály, které mají bod vzplanutí nižší než 70 ° F (21 °C).

Důležité informace o elektřině

1. Zásuvka zařízení se musí zastrčit do zásuvky. Zástrčka nesmí být jakýmkoliv způsobem upravena. Nepoužívejte adaptér zástrček s ochranným uzemněním nástrojů. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
2. Vyhněte se fyzickému kontaktu se zemnicími povrchy, jako jsou potrubí, topné tělesa, sporáky a ledničky. Pokud je vaše tělo uzemněné, tak existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
3. Mějte zařízení mimo dosah deště a vlhkosti. Pokud voda pronikne do elektrického zařízení, tak se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
4. Nezneužívejte kabel k přenášení zařízení, při vytahování zástrčky se na kabel nevěste, ani za něj netahejte. Mějte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých součástí zařízení. Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
5. Pokud pracujete venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schváleny i pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu, který je vhodný pro venkovní použití, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

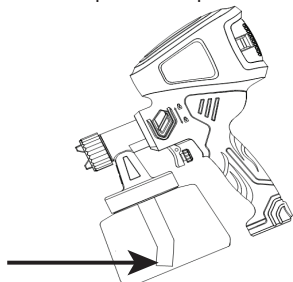
Nastavení

1. Zasuňte oba výstupky na obou stranách vzduchového kompresoru do polohy "Unlock" (uvolnit) a vložte do kompresoru stříkací pistole,
2. Zasuňte oba výstupky na obou stranách vzduchového kompresoru do polohy "Lock" (uzamknout), abyste je oba uzamkli na svém místě.

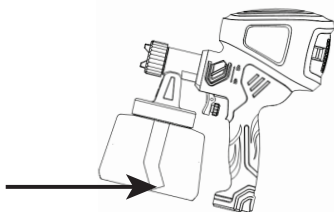


Vyrovnaní sací trubice

Pokud budete stříkat směrem dolů, konec sací trubice musí směřovat k přední části pistole.



Pokud budete stříkat směrem nahoru, konce sací trubice musí směřovat k zadní části pistole.



Správným nasměrováním sací trubice nebudete muset tak často doplňovat nádobku.

Příprava materiálu

Před stříkáním může být nutné materiál, který se bude používat, naředit s vhodným rozpouštědlem, jak je uvedeno výrobcem materiálu. Nikdy nepřekračujte pokyny k ředění, které uvádí výrobce nátěru.

- Nepoužívejte materiály s nižším bodem vzplanutí než je 70°F (21°C). Postupujte podle níže uvedených pokynů.



1. Stříkací materiál před měřením viskozity důkladně promíchejte.
2. Pohárek na zkoušku viskozity zcela ponořte do stříkaného materiálu.
3. Podržte testující pohárek a změřte počet vteřin, dokud se tekutina z pohárku nevylije. Tato doba je uvedena níže jako výtoková doba.

Výměna trysky

Odšroubujte matku a sejměte vzduchové víčko, pak vyměňte trysku.

Tabulka ředění

Materiál	Výtoková doba
1) Olejový email	25 - 40
2) Základní nátěr na bázi oleje	30 - 45
3) Olejové mořidlo	Není nutné ředění
4) Bezbarvý tmel	Není nutné ředění
5) Polyuretan	Není nutné ředění
6) Lak	20 - 50

Materiál, který se má nastříkat, by měl být vždy natažený, aby se z nátěru odstranily jakékoliv nečistoty, které by se mohly dostat do pistole, a mohly by ji ucpat. Nečistoty na nátěru mohou mít za následek špatné provedení a špatnou úpravu povrchu.



BOD VZPLANUTÍ MATERIÁLU MUSÍ BÝT NEJMÉNĚ 70°F (21°C) NEBO VYŠŠÍ.

Naplnění nádoby

1. Odšroubujte nádobu ze stříkací pistole.
2. Poté, co byl materiál správně naředěn, naplňte nádobu až po horní část hrdla.
3. Opatrně ji přišroubujte zpět ke stříkací pistoli.



Stříkání

Tvar nástřiku se nastavuje otáčením vzduchového na vzduchovém uzávěru buď do vertikální, horizontální, nebo diagonální polohy. Polohy vzduchového uzávěru a odpovídající tvary stříkaných vzorů jsou uvedeny níže. Každý vzor otestujte a zhodnoťte, který je vhodný pro vaše použití.



Matka

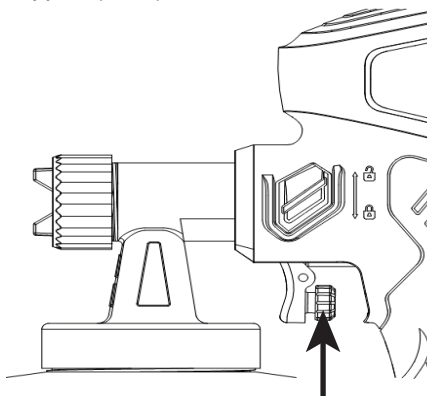
Vzduch. uzávěr



NIKDY nepouštějte pistoli během nastavování vzduchového na vzduchovém uzávěru. • NIKDY nemiřte stříkací pistoli na jakoukoliv část těla.

Úprava toku materiálu

Množství materiálu můžete nastavit pomocí regulátoru, který je za spouští pistole.



Správná technika stříkání

Pokud stříkání pomocí stříkací pistole HVLP ("High Volume Low Pressure" s vysokým objemem vzduchu, nízký tlak) - spray je pro vás nové nebo neznámé, je vhodné, než začnete se stříkáním na zamýšlený předmět, si to nejprve vyzkoušet na odpadovém dřevě nebo na lepence.

Příprava povrchu

Všechny předměty, které mají být ošetřeny, před nanesením materiálu důkladně očistěte. Místa, která se nemají stříkat, je nutné, v některých případech, zakrýt.

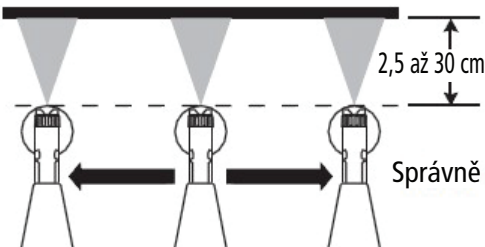
Příprava místa pro stříkání - jen venkovní použití

Místo pro stříkání musí být čisté a bez prachu, aby se zabránilo nafoukání prachu na čerstvě nastříkaný povrch.

Jak správně stříkat

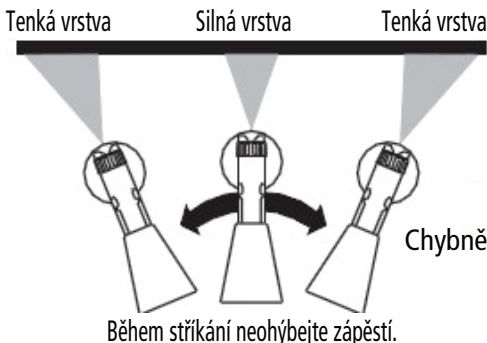
- Umístíte stříkací pistoli kolmo k povrchu a jeden (1) nebo více palců od povrchu, který chcete nastříkat, v závislosti na požadované velikosti vzoru.
- Stříkejte rovnoběžně s povrchem, konzistentní rychlostí a plynule se u toho posouvejte, jak je znázorněno níže. Tím zabráníte tomu, aby byl materiál po dokončení nepravidelný (tzn. nastříkaný nesouměrně)
- Vždy nejprve naneste tenkou vrstvu materiálu jako první vrstvu a nechte ji zaschnout, než naneseτε druhou, o trochu silnější vrstvu.
- Čím blíže je stříkací pistole k předmětu, který se stříká, tím je rozstřík nižší.

Během celého stříkání



Sprej rovnoměrně a při konstantní rychlosti.

- Pokud chcete začít se stříkáním, tak vždy nejprve stiskněte kohoutek stříkací pistole, pro ukončení stříkání kohoutek pusťte. Vždy mějte pistoli namířenou kolmo k povrchu, který chcete nastříkat a vrstvy lehce překrývejte, abyste získali co nejvíce konzistentní a profesionální vzhled.



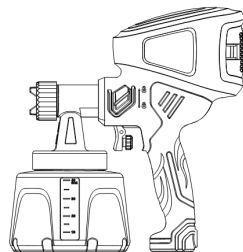
Čištění

Čištění stříkací pistole

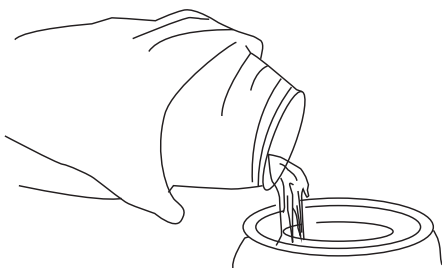


Speciální návod k použití čisticích prostředků s hořlavými rozpouštědly (musí mít bod vzplanutí vyšší než 70°F (21°C):

- Stříkací pistoli vyplachujte vždy venku.
- Prostor musí být bez hořlavých výparů.
- Prostor, ve kterém se pistole čistí, musí být dobře větraný.
- Vzduchový kompresor NEPONOŘUJTE do vody!



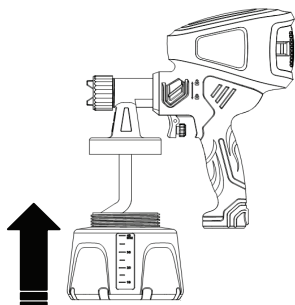
1. Odpojte stříkací pistoli ze zápusky a stiskněte kohoutek stříkací pistole, aby materiál, který je uvnitř stříkací pistole, natekl zpět do nádoby.



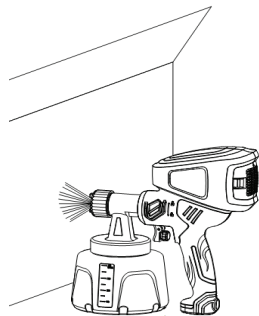
2. Odšroubujte nádobu.
Zbývající látku vylijete zpět do nádoby s látkou.



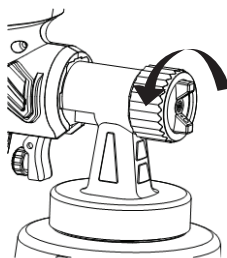
3. Nalijte do pohárku malé množství vhodného čistícího roztoku (teplou mýdlovou vodu na latexové látky; lakový benzin na látky, které jsou na bázi oleje). Čistící roztok z vyčištěného pohárku řádně zlikvidujte.
4. Naplňte pohárek NOVÝM čistícím roztokem.



5. Připojte pohárek ke stříkáci pistoli a zapojte do zásuvky



6. Na bezpečném místě stříkejte roztok přes pistoli po dobu dvou vteřin. Odpojte stříkáci pistoli ze zásuvky a stiskněte kohoutek stříkáci pistole, aby materiál, který je uvnitř stříkáci pistole, natekl zpět do nádoby.

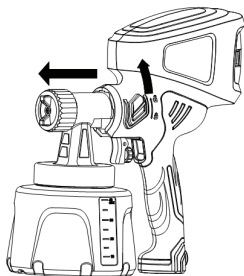


7. Otřete vnější stranu pohárku a pistole, aby byly čisté.
8. Odšroubujte matici a vyjměte vzduchový uzávěr a trysku.

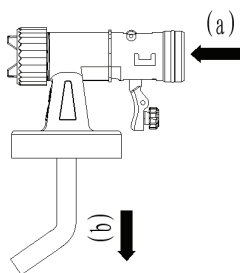


9. Nádobu, sací trubku, vzduchový uzávěr a trysku vyčistěte čistícím kartáčem a vhodným čistícím roztokem.

Nikdy nečistěte trysku nebo vzduchové otvory ve stříkáci pistoli pomocí ostrých kovových předmětů. Nepoužívejte rozpouštědla nebo maziva, které obsahují silikon.



9. Nádobu, sací trubku, vzduchový uzávěr a trysku vyčistíte čistícím kartáčem a vhodným čistícím roztokem.



10. Zasuňte oba výstupy na obou stranách vzduchového kompresoru do polohy "Unlock" (uvolnit), a vytáhněte a oddělte stříkáci pistoli od vzduchového kompresoru

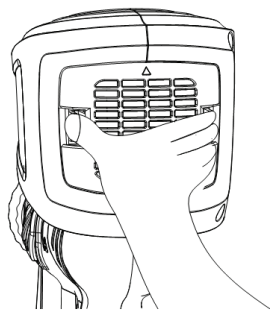
- 11.(a) Zadní část stříkáci pistole očistíte pomocí vhodného čistícího roztoku.

(b) Otočte sací trubici proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji směrem dolů, abyste ji ze stříkáci pistole mohli vyjmout. Poté vyčistíte sací trubici pomocí příslušného čistícího roztoku.

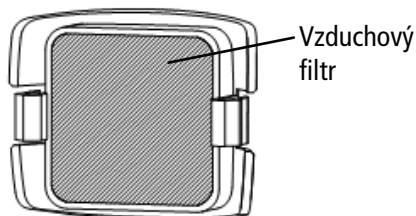
Pozor: Těsnicí kroužek (2) mezi stříkáci trubicou (1) a sací trubicou (3) je třeba dát po čištění do původní polohy. V opačném případě by se některé barvy v zásobníku nasávaly do vzduchové trubice a interferovaly by s funkcí zařízení. (viz strana 31 "Kusovník")

Údržba

Měli byste kontrolovat vzduchový filtr ve vzduchovém kompresoru, abyste zjistili, zda není příliš špinavý. Pokud je znečištěný, tak při výměně postupujte podle následujících kroků.



1. Odpojte stříkáci pistoli ze zásuvky. Pomocí nářadí sejmete kryt filtru



2. Odstraňte špinavé filtry a nahraďte je novými.
3. Připevněte kryt zpět na zařízení.

Nikdy nepoužívejte váš přístroj bez vzduchových filtrů. Mohly by být nasáty nečistoty a interferovat s funkcí zařízení.

Technické údaje

Max. viskozita	60 DIN-s
Napětí	220 – 240 V~
Jmenovitá frekvence:	50Hz
Výkon	400 W
Druh ochrany:	IP20
Dvojitá izolace	
Hladina akustického tlaku	$L_{pA}=81.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$ $L_{wA}=92.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$
Hladina vibrací	1.196 m/s^2 , $K=1.5\text{ m/s}^2$
Hmotnost	1,4 kg



Elektrické spotřebiče nevyhazujte do domovního odpadu.

Podle evropské směrnice 2012/19 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a převodu do vnitrostátního práva se použité elektrické spotřebiče musí sbírat odděleně a recyklovat ekologickým způsobem. Alternativní recyklace k žádosti o vrácení: Majitel elektrického spotřebiče je namísto jeho vrácení alternativně povinen spolupracovat při jeho řádném zhodnocení, pokud se ho zříká. Starý přístroj může být také přitom ponechán na sběrném místě, které provádí likvidaci ve smyslu národního zákona o recyklaci a o odpadech. Nezahnují se části příslušenství a pomocné prostředky bez elektrických komponentů připojeny k starým zařízením.

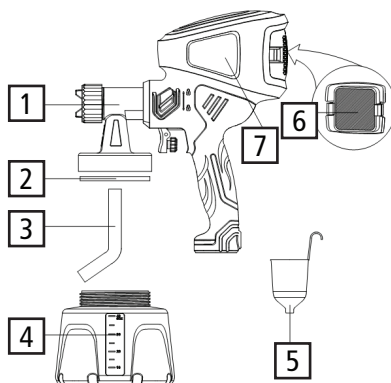
- Stanovená hodnota emisí vibrací byla měřena podle standardizovaného testovacího postupu a může být použita pro srovnání jednoho elektrického nářadí s druhým;
- Stanovenou hodnotu emisí vibrací lze použít i na prvotní odhad stanovené hodnoty.
- Hodnota emisí vibrací se může lišit od indikační hodnoty během skutečného užívání elektrického nářadí v závislosti na druhu a způsobu, jakým se elektrické nářadí používá;
- Pokuste se minimalizovat zatížení vibracemi. Mezi příklady opatření na snížení zátěže vibracemi patří používání rukavic při použití nástroje a omezení pracovní doby. V tomto případě se musí brát v úvahu všechny části pracovního cyklu (například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuto a časy, ve kterých je síce zapnuto, ale bez zatížení).

Odstraňování závad

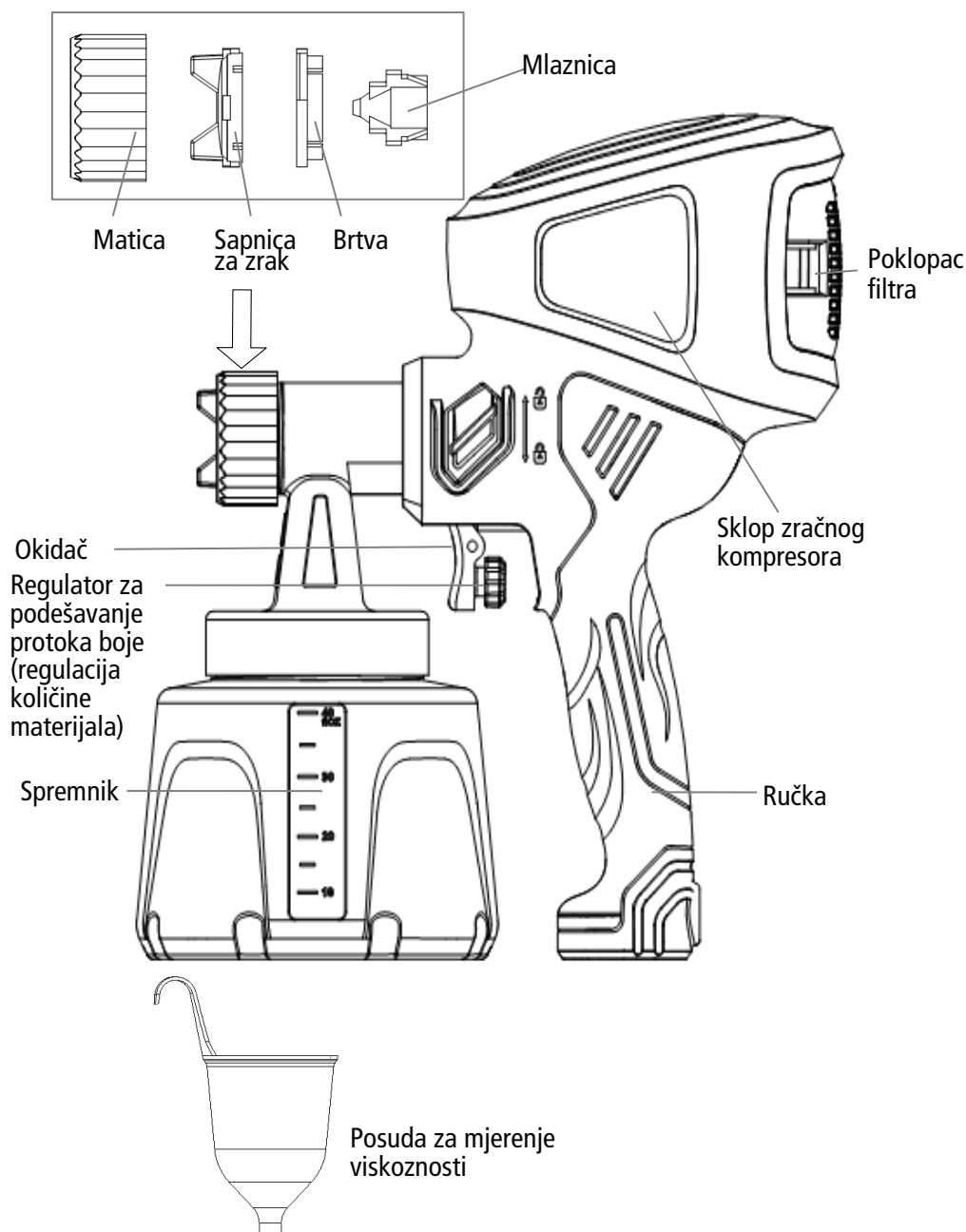
Problém	Příčina	Řešení
A. Malý nebo žádný tok materiálu	1. Ucpaná tryska. 2. Ucpaná sací trubice. 3. Příliš malé (-) množství materiálu. 4. Sací trubice je uvolněná. 5. V nádobce se nevytváří žádný tlak. 6. Vzduchový filtr je ucpaný.	1. Vyčistit. 2. Vyčistit. 3. Zvýšit nastavení množství (+). 4. Vložit. 5. Dotáhnout nádobu 6. Vyměnit
B. Prosakování materiálu	1. Uvolněná tryska 2. Opotřebovaná tryska 3. Opotřebované těsnění trysky 4. Nahromadění materiálu ve vzduchovém těsnění a v trysce	1. Dotáhnout 2. Vyměnit. 3. Vyměnit. 4. Vyčistit.
C. Rozstřík je příliš hrubý	1. Viskozita materiálu je příliš vysoká. 2. Příliš velké množství materiálu. 3. Obsahuje příliš velké (+) množství materiálu. 4. Ucpaná tryska. 5. Vzduchový filtr je ucpaný. 6. Příliš malý nárůst tlaku v nádobě.	1. Tenký. 2. Snížit nastavené množství (-). 3. Snížit nastavené množství (-). 4. Vyčistit. 5. Vyměnit 6. Dotáhnout nádobu
D. Stříkáč pulzuje	1. Materiál v nádobě je vypotřebovaný. 2. Vzduchový filtr je ucpaný.	1. Doplnit. 2. Vyměnit
E. Vzor je nestálý	1. Použito příliš mnoho materiálu.	1. Upravit tok materiálu nebo zvýšit pohyb stříkáč pistolí.
F. Příliš silná mlha	1. Pistole je příliš daleko od objektu, který se má nastříkat. 2. Použito příliš mnoho materiálu.	1. Snížit vzdálenost 2. Snížit nastavené množství (-).
G. Vzor je velmi tenký a skvrnitý.	1. Příliš rychlý pohyb se stříkáč pistolí	1. Upravit tok materiálu nebo snížit pohyb stříkáč pistolí.

Kusovník

Číslo	Popis součásti	Množství
1	Stříkáč pistolí	1
2	Těsnění nádoby	1
3	Sací trubice	1
4	Nádoba	1
5	Viskozitní pohárek	1
6	Vzduchový filtr	1
7	Vzduchový kompresor	1



Dijelovi



Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohranite upute za uporabu kako bi ga kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećem licu, uručite i svu dokumentaciju.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

- Pištolj za raspršivanje boje
- Uklj. 2 mlaznice, iglu za čišćenje mlaznice za raspršivanje, viskoznu merilicu
- Upute za uporabu

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

Objašnjenje simbola

U ovim uputama, na proizvodu ili na ambalaži, koriste se sljedeće signalne riječi i simboli.



Prije korištenja pročitajte upute za uporabu



Upozorenje!

Ova signalna riječ ukazuje na opasnost sa srednjim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, za posljedicu može imati smrt ili ozbiljne ozljede.



Pozor!

Ova signalna riječ upozorava na moguće materijalne štete.



Sukladno osnovnim zahtjevima europskih direktiva



Ovim simbolom su označeni električni uređaji koji odgovaraju klasi zaštite II. Dvostruka izolacija radi dodatne zaštite.



Električne i elektroničke uređaje ne bacati u kućno smeće!



Opasnost: eksplozija ili požar!



Opasnost: Opasnost od eksplozije zbog neprikladnog materijala!



Opasnost: Opasne pare!



Nosite zaštitne naočale.



Sigurnost

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

Kako bi se smanjio rizik od požara ili eksplozije, električnog udara i tjelesnih ozljeda, trebate pročitati i razumjeti sve upute koje se nalaze u ovom priručniku. Upoznajte se s kontrolama i propisnom uporabom opreme.

Opće sigurnosne mjere za električne alate

UPOZORENJE Pročitajte sve sigurnosne mjere i upute. Nepoštivanje sigurnosnih mjera i uputa može prouzročiti električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne mjere i upute za buduću uporabu.

Termin „električni alat“ u ovim sigurnosnim mjerama odnosi se na električne alate s mrežnim napajanjem (s kablom za napajanje) i na električne alate s akumulatorskim napajanjem (bez kabela za napajanje).

1) Sigurnost na radnom mjestu

- Održavajte vaše radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nezgoda.
- Električne alate ne koristite u eksplozivnom okolišu, gdje mogu postojati zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparine.
- Tijekom rukovanja alatom držite podalje djecu i druge osobe.** Zbog odvratanja pažnje možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2) Električna sigurnost

- Utikač za priključivanje električnog alata mora odgovarati utičnici.** Utikač se nikako ne smije mijenjati. Nemojte koristiti adaptere za utikače zajedno sa električnim alatima koji su opremljeni uzemljenim zaštitnim vodičem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, grijanja, štednjaci i hladnjaci.** Ako je vaše tijelo uzemljeno, postoji povećana opasnost od električnog udara.
- Držite električne alate dalje od kiše i vlage.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- Ne koristite kabel za nošenje ili vješanje električnog alata, niti ga vucite da biste izvukli utikač iz utičnice.** Držite kabel podalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zamršeni kablovi za napajanje povećavaju opasnost od električnog udara.
- Ako sa nekim električnim alatom radite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su prikladni za vanjsku uporabu.** Korištenje produžnog kabela namijenjenog vanjskoj uporabi umanjuje rizik od električnog udara.

f) **Ukoliko se ne može izbjeći rad s ovim električnim alatom u vlažnoj sredini, koristite FID sklopku za zaštitu od struje greške.** Uporabom FID sklopke za zaštitu od rezidualnih struja umanjuje se opasnost od električnog udara.

3) Sigurnost osoba

- a) **Budite pažljivi, vodite računa o onome što radite i postupajte razumno pri radu s električnim alatom. Ne koristite električni uređaj ako ste umorni ili ste pod utjecajem droga, alkohola ili medikamenata.** Trenutak nepažnje pri korištenju električnog alata može prouzročiti ozbiljne ozljede.
- b) **Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu i zaštitne naočale.** U zavisnosti od korištenja električnog alata, nošenje osobne zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, sigurnosna obuća otporna na klizanje, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, smanjuje rizik od ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nehotično puštanje u rad. Uvjerite se da je električni alat isključen, prije nego što ga priključite na strujno napajanje i/ili bateriju, prihvatite ili nosite.** Ako prilikom nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili uključeni alat priključujete na strujno napajanje, može doći do nezgoda.
- d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite alat za podešavanje ili ključ za vijke.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može dovesti do ozljeda.
- e) **Ne zauzimajte neprirodne položaje tijela. Pobrinite se za stabilan položaj i uvijek održavajte ravnotežu.** Na taj način možete bolje kontrolirati alat u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.
- g) **Ako se mogu montirati sklopovi za usisavanje i hvatanje prašine, uvjerite se da su oni priključeni i da se pravilno koriste.** Korištenje usisavanja prašine može umanjiti opasnosti koje izaziva prašina.

4) Uporaba i rukovanje električnim alatima

- a) **Ne preopterećujte uređaj. Za svoj posao koristite odgovarajući električni uređaj.** Sa odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u danom području rada.
- b) **Ne koristite električni alat čiji je prekidač neispravan.** Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.
- c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite punjivu bateriju prije nego što vršite podešavanja uređaja, mijenjate dijelove pribora ili odlazete uređaj.** Ova mjera predostrožnosti sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.

- d) Električne alate koje ne koristite čuvajte van dohvata djece. Ne dopuštajte osobama da koriste uređaj, ako nisu upoznate s njim ili nisu pročitale upute. Električni alati su opasni, ukoliko ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Brižljivo njegujte električni alat.** Provjeravajte da li pokretni dijelovi besprijekorno funkcioniraju i ne lijepe se, jesu li dijelovi polomljeni ili oštećeni uslijed čega je funkcija električnog alata otežana. Prije korištenja uređaja oštećeni dijelovi moraju biti popravljeni. Uzrok mnogih nesreća su loše održavani električni alati.
- f) **Alate za rezanje održavajte ostrim i čistim.** Alati sa ostrim sječivima koji se pažljivo održavaju manje se zaglavljaju i njima se lakše upravlja.
- g) **Koristite električni alat, pribor, alate itd. prema ovim uputama. Pritom obratite pažnju na radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Korištenje električnih alata u druge svrhe, osim u one za koje su namijenjeni, može dovesti do opasnih situacija.

5) Servis

- a) **Popravku vašeg električnog alata prepustite samo kvalificiranom stručnom licu koje će koristiti samo originalne zamjenske dijelove.** Time se osigurava održavanje sigurnosti električnog alata.
Ako je priključni kabel ovog uređaja oštećen, mora se zamijeniti posebnim priključnim kabelom koji je dostupan kod proizvođača ili njegove servisne službe.

Sigurnosne mjere za pištolje za raspršivanje:

- Pištolje za raspršivanje ne koristiti za raspršivanje zapaljivih tvari.
- **Upozorenje!** Morate biti upoznati sa svim opasnostima koje potiču od materijala koji se raspršuje.
- Uzmite u obzir sve natpise na posudi ili sve informacije koje isporučuje proizvođač materijala za raspršivanje.
- Ne raspršujte tvari čije opasnosti nisu poznate.
- Koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što je npr. maska za zaštitu od prašine.
- Ne čistite pištolj za raspršivanje zapaljivim otapalima.



Ukazuje na opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla prouzročiti smrt ili ozbiljne ozljede.

OPASNOST: EKSPLOZIJA ILI POŽAR

Isparine od otapala i boje mogu eksplodirati ili se zapaliti.

Može doći do teške ozljede ili oštećenja imovine.



SPRJEČAVANJE:

- Osigurajte velike otvore za ispušni zrak i ulaz svježeg zraka kako zrak u području prskanja ne bi sadržao nakupljene zapaljive isparine.
- Izbjegavajte sve izvore paljenja, kao što iskre uslijed pražnjenja statičkog elektriciteta, otvoreni plamenovi, plamenici, električni uređaji i vrući predmeti. Spajanje ili odvajanje kabela za napajanje ili uključivanje i isključivanje prekidača za svjetlo mogu stvoriti iskre.
- Nemojte pušiti u području prskanja.
- Aparat za gašenje požara mora biti prisutan i u dobrom radnom stanju.
- Koristite isključivo vane na dobro ventiliranom području. Zapaljive isparine često su teže od zraka. Turbina sadrži dijelove koji iskre i bacaju iskre te mogu zapaliti isparine.
- Pratite upozorenja i upute proizvođača materijala i otapala.
- Nemojte koristiti materijale s plamništem ispod 70°F (21°C). Plamnište je temperatura na kojoj tekućina može stvoriti isparine u količini dovoljnoj za zapaljenje (kontaktirajte dobavljača premaza).
- Plastika može uzrokovati iskre uslijed pražnjenja statičkog elektriciteta. Nemojte nikad postavljati plastiku tako da zagradi područje prskanja. Nemojte koristiti plastične zavjese prilikom prskanja zapaljivih materijala.



OPASNOST: OPASNOST OD EKSPLOZIJE ZBOG NEUSKLAĐENIH MATERIJALA.

Dovodi do materijalne štete ili teške ozljede.

SPRJEČAVANJE:

- Nemojte koristiti materijale koji sadrže izbijeljivače ili klor.
- Nemojte koristiti halogenirana ugljikovodična otapala poput izbijeljivača, sredstava protiv plijesni, metilen klorida i 1,1,1 - trikloretana. Oni nisu kompatibilni s aluminijem.
- Obratite se svojem dobavljaču premaza za informacije o kompatibilnosti materijala s aluminijem.



OPASNOST: OPASNE ISPARINE

Boje, otapala, insekticidi i drugi materijali mogu biti štetni ako se udahnu ili dođu u dodir s tijelom. Isparine mogu izazvati tešku mučninu, nesvjesticu ili trovanje.

SPRJEČAVANJE:

- U slučaju da ima isparina, koristite respirator ili masku. Pročitajte sve upute isporučene s maskom kako biste bili sigurni da će osigurati potrebnu zaštitu.
- Nosite zaštitne naočale.
- Nosite zaštitnu odjeću kako to zahtijeva proizvođač premaza.



OPASNOST: OPĆA

Može izazvati teške ozljede ili materijalnu štetu.

SPRJEČAVANJE:

- Pročitajte sve upute i sigurnosne mjere prije rukovanja opremom.
- Pratite sve lokalne, državne i nacionalne zakone o ventilaciji, protupožarnoj zaštiti i radu.
- Koristite samo dijelove koje je odobrio proizvođač. Korisnik preuzima sve rizike i odgovornosti u slučaju da koristi dijelove koji ne ispunjavaju minimalne zahtjeve i sigurnosne uređaje proizvođača turbina.
- Nemojte prskati vani tijekom vjetrovitih dana.
- Nosite zaštitnu odjeću kako biste kožu i kosu zaštitili od boje.
- Nemojte nikad usmjeravati pištolj za prskanje ka nekom dijelu tijela.

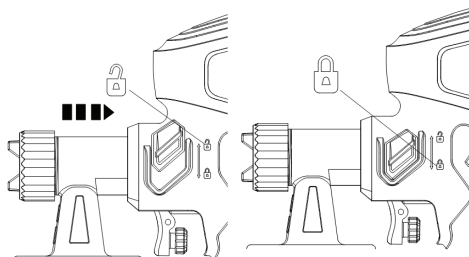
Samo za kućnu uporabu. Vanjska uporaba samo s materijalima koji imaju plamište 70 ° F (21 ° C).

Važne informacije o električnoj opremi

1. Utikač alata mora stati u utičnicu. Utikač se ne smije izmijeniti ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere za utikač zajedno sa alatima sa zaštitnim uzemljenjem.
Neizmijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
2. Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Rizik od strujnog udara se povećava ako je vaše tijelo uzemljeno.
3. Držite opremu podalje od kiše i vlage. Rizik od strujnog udara se povećava ako voda prodrije u električnu opremu.
4. Nemojte nepravilno koristiti mrežni kabel tako što ćete nositi alat za kabel, vješati ga za kabel ili povlačiti kabel da biste izvukli utikač. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova alata. Oštećeni ili uvijeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
5. Ako radite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su odobreni za uporabu na otvorenom. Korištenje produžnog kabla koji je pogodan za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.

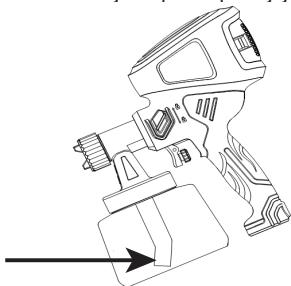
Postavljanje

1. Oba preklopnika na bočnim stranama sklopa zračnog kompresora pomaknite u položaj „otključano“ i pomaknite cijev raspršivača u odgovarajući priključak na sklopu zračnog kompresora.
2. Oba preklopnika na bočnim stranama sklopa zračnog kompresora pomaknite u položaj „zaključano“ za učvršćivanje.

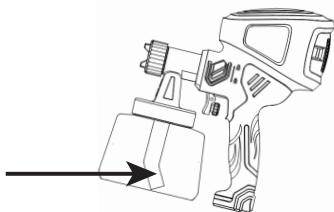


Poravnanje usisne cijevi

Ako želite prskati prema dolje, zakrivljeni kraj usisne cijevi treba biti usmjeren prema prednjoj strani pištolja.



Ako želite prskati prema gore, zakrivljeni kraj usisne cijevi treba biti okrenut prema zadnjoj strani cijevi.



Usmjeravanjem usisne cijevi u pravilnom smjeru nećete morati često dopunjavati spremnik.

Priprema materijala

Prije prskanja će možda biti potrebno razrijediti materijal korištenjem odgovarajućeg otapala prema uputama proizvođača materijala. Nemojte nikad odstupati od uputa za razrjeđivanje koje je dao proizvođač premaza. Nemojte koristiti materijale čije je plamište ispod 70°F (21°C). Slijedite upute u nastavku.



1. Dobro promiješajte materijal koji se prska prije mjerenja viskoznosti.
2. Posudu za mjerenje viskoznosti potpuno uronite u materijal koji se prska.
3. Držite čašu za mjerenje viskoznosti i mjerite vrijeme u sekundama koje je potrebno da tekućina istekne. Ovo vrijeme se navodi kao vrijeme istjecanja.

Zamjena mlaznice

Odvijte maticu i uklonite zračni čep, a zatim zamijenite mlaznicu.

Tablica razrjeđivanja

Materijal	Vrijeme istjecanja
1) Uljni lak	25 - 40
2) Uljni temeljni premaz	30 - 45
3) Uljna glazura	Razrjeđivanje nije potrebno
4) Prozirno brtvilo	Razrjeđivanje nije potrebno
5) Poliuretan	Razrjeđivanje nije potrebno
6) Lak	20 - 50

Materijal koji se treba prskati treba uvijek procijediti kroz sito kako bi se uklonile bilo kakve nečistoće u boji koje bi mogle ući u sustav i začepiti ga. Nečistoće u boji dovode do loših performansi i lošeg završnog premaza.



PLAMIŠTE MATERIJALA MORA BITI 70°F (21°C).

Punjenje spremnika

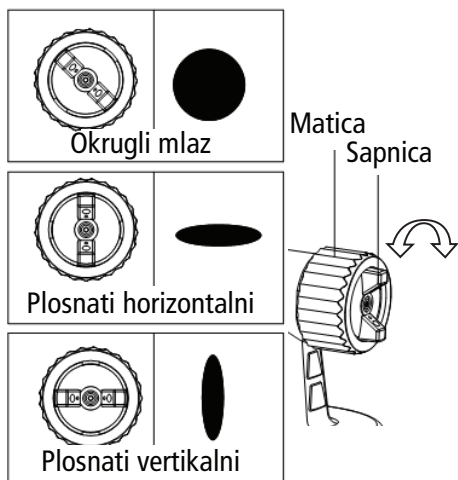
1. Odvijte spremnik sa pištolja za prskanje boje
2. Nakon pravilnog razrjeđivanja i procjeđivanja materijala, napunite spremnik do vrha.
3. Pažljivo pričvrstite spremnik na pištolj za prskanje boje.



Prskanje

Oblik mlaza može se podesiti okretanjem ušica na sapnici za zrak u vertikalni, horizontalni ili dijagonalni položaj. Položaji sapnice za zrak i odgovarajući oblici mlaza ilustrirani su u nastavku.

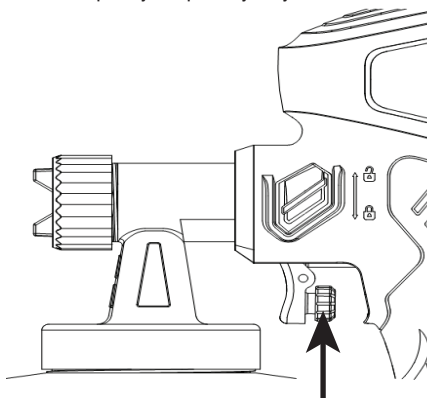
Isprobajte svaki oblik mlaza i odaberite onaj koji najviše odgovara za ono što radite.



Nemojte NIKAD pritiskati pištolj dok ugađate ušice na sapnici za zrak. Nemojte NIKAD usmjeravati pištolj za prskanje ka nekom dijelu tijela.

Podešavanje protoka materijala

Podesite volumen materijala okretanjem regulatora iza okidača na pištolju za prskanje boje.



Pravilna tehnika prskanja

Ukoliko vam bojanje sa ("High Volume Low Pressure" volumen visoke zraka, niski tlak) - sprej sustavom za prskanje boje nije poznato ili ste novi u tome, preporučuje se da na komadu otpadnog drva ili kartonu napravite probu prije nego što počnete raditi na željenom predmetu.

Priprema površine

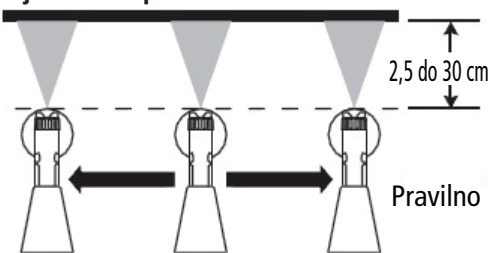
Svi predmeti na koje se želi nanijeti materijal moraju se temeljito očistiti prije prskanja boje. Područja koja ne treba obraditi u izvjesnim se slučajevima moraju maskirati ili pokriti.

Priprema područja prskanja – samo vanjska uporaba
Područje prskanja mora biti čisto i bez prašine kako bi se izbjeglo lijepljenje prašne na svježe obojene površine.

Kako treba prskati

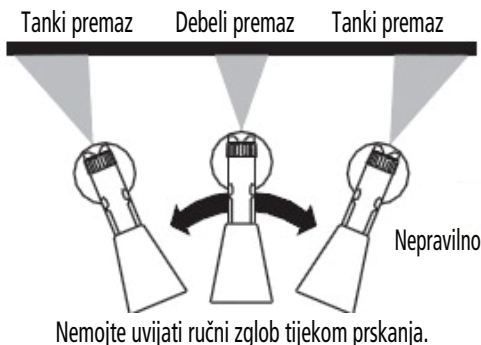
- Pištolj za prskanje boje postavite okomito na površinu i jedan (1) ili više inča od nje, što ovisi od veličine oblika mlaza koji želite koristiti.
- Prskajte paralelno s površinom, u ravnim prolazima i s ujednačenom brzinom, kako je ilustrirano u nastavku. Na ovaj način ćete izbjegnuti nepravilnosti u završnom premazu (tj. hrapavost).
- Uvijek nanesite tanak sloj materijala u prvom premazu i pričekajte da se osuši prije nego što nanesete drugi, nešto deblji premaz.
- Što je pištolj za prskanje bliži predmetu koji obrađujete manje će biti prskanja uokolo.

Ujednačeni premaz



Prskajte ravnomjerno i pri konstantnoj brzini.

- Kada prskate, okidač uvijek pritisnite nakon početka prolaza i otpustite prije kraja prolaza. Pištolj uvijek držite okomito prema površini i blago preklapajte prolaze kako biste dobili najujednačeniji i najprofesionalniji mogući završni premaz.



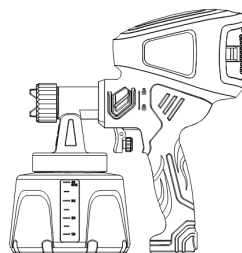
Čišćenje

Čišćenje pištolja za prskanje boje

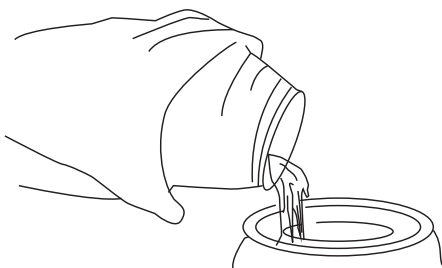


Posebne upute za čišćenje kada se koristi sa zapaljivim otapalima
temperatura plamišta mora iznositi najmanje 70°F (21°C):

- Ispiranje pištolja za prskanje boje trebate uvijek obavljati vani.
- Na tom području ne smiju postojati zapaljive isparine.
- Područje čišćenja mora biti dobro prozračeno mjesto.
- NEMOJTE POTAPATI zračni kompresor!



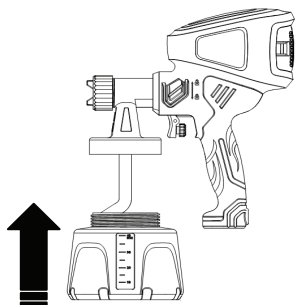
1. Isključite pištolj za prskanje boje iz struje i pritisnite okidač na njemu kako bi se materijal iz pištolja za prskanje boje vratio u spremnik.



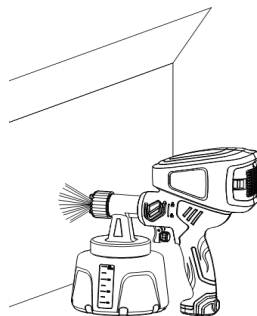
2. Odvijte spremnik.
Preostali materijal ispraznite u spremnik za materijal.



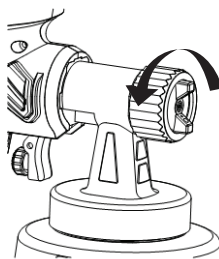
3. Ulijte malu količinu odgovarajućeg sredstva za čišćenje u spremnik (topla sapunica za lateks materijale; mineralni alkoholi za materijale na bazi ulja). Operite spremnik i pravilno odložite tekućinu za čišćenje.
4. Ponovo napunite spremnik NOVOM tekućinom za čišćenje.



5. Pričvrstite spremnik na pištolj i uključite ga u struju.



6. Prskajte tekućinu dvije sekunde držeći pištolj u sigurnom području. Isključite pištolj za prskanje boje iz struje i pritiskajte okidač na njemu kako bi se materijal iz pištolja za prskanje boje vratio u spremnik.

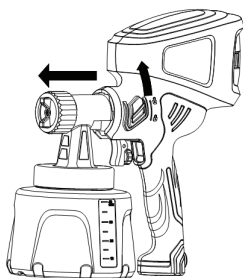


7. Obrišite vanjsku stranu spremnika i pištolja tako da budu čisti.
8. Odvijte maticu i izvadite sapnicu za zrak i mlaznicu.

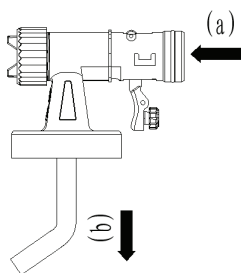


9. Spremnik, usisnu cijev, poklopac za zrak i mlaznicu čistite pomoću četke za čišćenje i odgovarajućom otopinom za čišćenje.

Nemojte nikad koristiti oštre metalne predmete za čišćenje mlaznice ili otvora za zrak. Nemojte koristiti otapala ili sredstva za podmazivanje koja sadrže silikon.



10. Spremnik, usisnu cijev, poklopac za zrak i mlaznicu čistite pomoću četke za čišćenje i odgovarajućom otopinom za čišćenje.

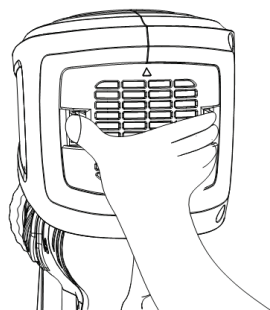


11. (a) Stražnju stranu pištolja za prskanje boje očistite odgovarajućim rastvorom za čišćenje.
(b) Usisnu cijev okrenite suprotno smjeru kazaljki na satu i povucite usisnu cijev prema dolje kako biste je odvojili od pištolja za prskanje boje. Potom očistite usisnu cijev koristeći odgovarajuću otopinu za čišćenje.

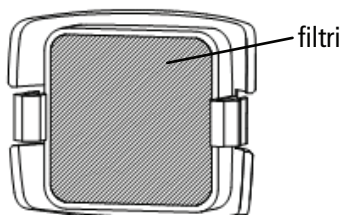
Pozor! Brtva (2) između cijevi za raspršivanje (1) i usisne cijevi (3) se nakon čišćenja mora vratiti na prvobitnu poziciju. U protivnom, malo boje iz spremnika bit će usisano u zračni kanal i ometati rad uređaja. (vidi stranicu 45 "Sastavnice")

Održavanje

Treba provjeriti zračni filter u sklopu zračnog kompresora kako bi se vidjelo da li je prljav. Ako je prljav, zamijenite ga prateći sljedeće korake.



1. Pištolj za prskanje boje isključite iz struje. Uklonite poklopac filtra odgovarajućim alatom



2. Izvadite prljavi filter i zamijenite ga novim.
3. Vratite poklopac na uređaj i učvrstite ga.

Nemojte nikad uključiti uređaj bez zračnih filtera. Prljavština se može usisati i ometati rad uređaja.

Tehnički podaci

Maks. viskoznost	60 DIN-s
Napon	220 – 240 V~
Nominalna frekvencija:	50Hz
Napajanje	400 W
Klasa zaštite :	IP20
Dvostruka izolacija	
Razina zvučnog tlaka	$L_{pA}=81.9\text{dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$ $L_{wA}=92.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$
Razina vibracija	1.196m/s^2 , $K=1.5\text{ m/s}^2$
Težina	1,4 kg



Električni uređaji ne pripadaju kućnom otpadu.

Sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i njezinoj primjenom u nacionalnom zakonodavstvu, dotrajali električni uređaji se moraju odvojeno prikupljati i dostaviti na ekološko recikliranje.

Alternativa za reciklažu je zahtjev za vraćanje:

Alternativno, vlasnik električnog uređaja je u obvezi da se umjesto vraćanja uređaja pobrine za pravilno odlaganje na ekološki prihvatljiv način. Dotrajali uređaj se stoga može otpremiti u sabirni centar koji se vodi u skladu s nacionalnim zakonima o prikupljanju i recikliranju otpada.

Ovo se ne odnosi na pribore isporučene uz dotrajale uređaje i pomoćna sredstva bez električnih dijelova.

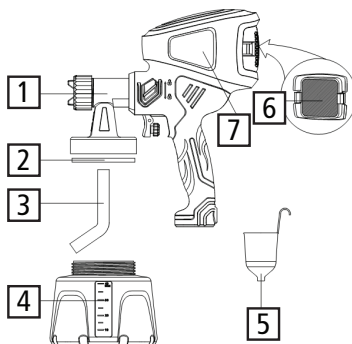
- Razina emisije vibracija navedena u ovim uputama izmjerena je standardiziranim mjernim postupkom i može se koristiti za usporedbu alata;
- Navedena vrijednost emisije vibracija također se može koristiti za preliminarnu procjenu izloženosti.
- Vrijednost emisije vibracija tijekom realne primjene električnog alata može se razlikovati od navedene vrijednosti jer to ovisi o načinu korištenja alata;
- Pokušajte zadržati izloženost vibracijama na što je moguće nižoj razini. Primjeri mjera za smanjenje izloženosti vibracijama uključuju nošenje rukavica tijekom korištenja alata i ograničavanje radnog vremena. U tom slučaju treba razmotriti sve dijelove radnog ciklusa (na primjer, vrijeme kada je električni alat isključen i vrijeme kada je uključen ali radi bez opterećenja).

Otklanjanje kvarova

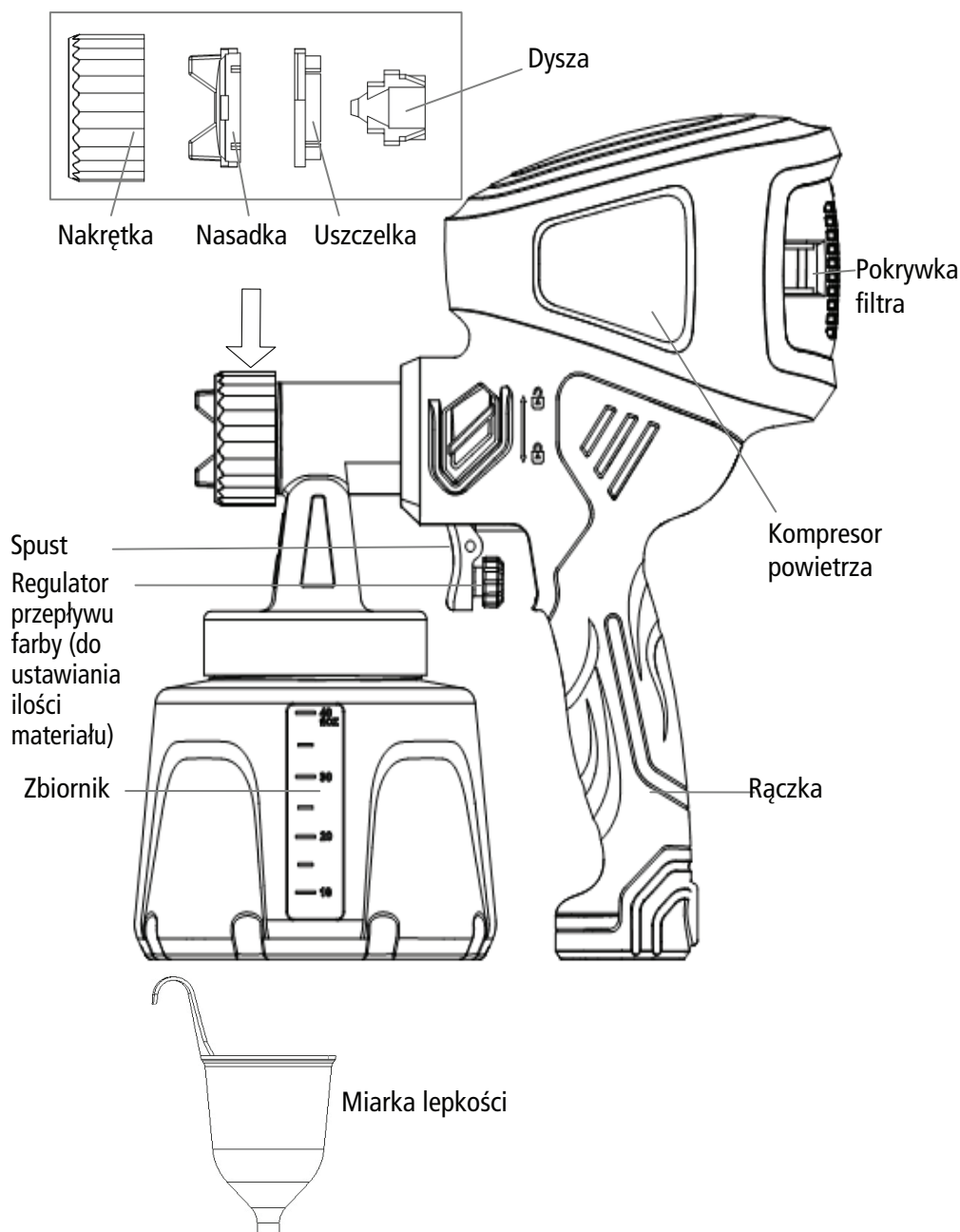
Problem	Uzročnik	Rješenje
A. Materijal izlazi samo malo ili uopće nema protoka	1. Mlaznica je začepljena. 2. Usisna cijev je začepljena. 3. Volumen materijala ima premalu vrijednost (-). 4. Usisna cijev je labava. 5. U spremniku se ne stvara tlak. 6. Zračni filter je začepljen.	1. Očistite. 2. Očistite. 3. Povećajte postavku za volumen materijala (+). 4. Umetnite. 5. Pritegnite spremnik. 6. Zamijenite.
B. Curenje materijala	1. Mlaznica je labava. 2. Mlaznica je istrošena. 3. Brtva mlaznice je istrošena. 4. Nakupljen materijal na sapnici za zrak i mlaznici.	1. Pritegnite. 2. Zamijenite. 3. Zamijenite. 4. Očistite.
C. Raspršivanje je suviše grubo	1. Prevelika viskoznost materijala. 2. Preveliki volumen materijala. 3. Volumen materijala ima preveliku vrijednost (+). 4. Mlaznica je začepljena. 5. Zračni filter je začepljen. 6. Prenizak tlak u spremniku.	1. Razrijedite. 2. Smanjite postavku za volumen materijala (-). 3. Smanjite postavku za volumen materijala (-). 4. Očistite. 5. Zamijenite. 6. Pritegnite spremnik.
D. Mlaz pulsira	1. Nema materijala u spremniku. 2. Zračni filter je začepljen.	1. Napunite. 2. Zamijenite.
E. Neujednačen premaz	1. Nanosi se previše materijala.	1. Podesite protok materijala ili brže pomjerajte pištolj.
F. Suviše prskanja ukolo	1. Pištolj je previše udaljen od predmeta koji se prska. 2. Nanosi se previše materijala.	1. Smanjite udaljenost. 2. Smanjite postavku za volumen materijala (-).
G. Premaz je vrlo slab i zamrljan.	1. Pištolj za prskanje se prebrzo kreće	1. Podesite protok materijala ili sporije pomjerajte pištolj.

Sastavnice

Broj	Opis dijela	Količina
1	Sklop za prskanje boje	1
2	Brtva za spremnik	1
3	Usisna cijev	1
4	Spremnik	1
5	Posuda za mjerenje viskoznosti	1
6	Zračni filter	1
7	Sklop zračnog kompresora	1



Składniki



Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa.

Produkt ten można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

**WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ:
DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!**

Zawartość

- Pistolet do malowania natryskowego
- W zestawie 2 dysze, igła do czyszczenia dyszy natryskowej i kubek do pomiaru lepkości

- vlnstrukcja obsługi

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnalów i symboli.



Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie!

Słowo-sygnal oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga!

To słowo-sygnal ostrzega przed ewentualnymi uszkodzami materialnymi.



W zgodzie z podstawowymi wymaganiami europejskich dyrektyw.



Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II. Dodatkowa ochrona w postaci podwójnej izolacji.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi!



Niebezpieczeństwo: wybuch lub pożar!



Niebezpieczeństwo: niebezpieczeństwo wybuchu wskutek użycia nieodpowiedniego materiału!



Niebezpieczeństwo: niebezpieczne pary!



Nosić okulary ochronne.



Bezpieczeństwo

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

Aby zmniejszyć ryzyko powstania ognia, wybuchu, porażenia prądem lub urazów ciała należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Konieczne jest zaznajomienie się z przyciskami na urządzeniu aby wiedzieć jak prawidłowo korzystać z produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Zaniechania będące skutkiem nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i instrukcji mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń.

Proszę zachować wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.

Stosowane w nich pojęcie „elektronarzędzia” odnosi się zarówno do narzędzi podłączonych do sieci (tj. wyposażonych w kabel sieciowy), jak i do narzędzi z napędem akumulatorowym (tj. bez kabla sieciowego).

1) Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) **Dbaj o porządek i dobre oświetlenie stanowiska pracy.** Nieporządek i nieoświetlone obszary stanowiska pracy mogą być przyczyną nieszczęśliwych wypadków.
- b) **Elektronarzędzia nie wolno stosować w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia mogą generować iskry, mogące podpalić pył lub opary.
- c) **Podczas stosowania elektronarzędzia w jego pobliżu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby.** W razie odwrócenia uwagi możesz stracić kontrolę nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyk sieciowy elektronarzędzia musi być zgodny z typem gniazda sieciowego.** Wtyku pod żadnym pozorem nie wolno przerabiać. Do podłączania elektronarzędzi wyposażonych w przewód ochronny nie stosuj żadnych przejściówek. Oryginalne wtyki i pasujące do nich gniazda sieciowe minimalizują ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Zachodzi podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- c) **Chroń elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podnosi ryzyko porażenia prądem.

- d) **Kabel nie służy do noszenia, wieszania ani odłączania elektronarzędzia od źródła zasilania. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzeń.** Uszkodzone lub splątane kable podnoszą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Używając elektronarzędzia pod gołym niebem, stosuj wyłącznie przedłużacz przeznaczone do pracy na zewnątrz.** Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeśli nie da się uniknąć pracy w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowy.** Stosowanie wyłącznika ochronnego różnicowego minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź skoncentrowany, uważaj na to, co robisz, a używając do pracy elektronarzędzi, zawsze kieruj się rozsądkiem.** Nie używaj elektronarzędzi, jeśli czujesz się zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Chwila nieuwagi podczas stosowania elektronarzędzia może być przyczyną poważnych obrażeń.
- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej i zawsze miej założone okulary ochronne.** Stosowanie środków ochrony indywidualnej takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochronniki słuchu, w zależności od używanego elektronarzędzia, minimalizuje ryzyko obrażeń.
- c) **Unikaj niezamierzonego włączenia elektronarzędzia.** Upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone, zanim podłączysz je do sieci i/lub akumulatora oraz zanim je podniesiesz lub przeniesiesz. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie włączonego elektronarzędzia do sieci może skutkować nieszczęśliwym wypadkiem.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie przyrządy nastawcze lub klucze.** Przyrząd lub klucz umieszczony w obracającej się części urządzenia może być przyczyną obrażeń.
- e) **Unikaj nienaturalnych pozycji ciała.** Zapewnij sobie bezpieczną pozycję i nigdy nie trać równowagi. Dzięki temu w nieprzewidzianych sytuacjach zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- f) **Noś odpowiednie ubranie.** Nie zakładaj szerokich ubrań ani ozdób (np. biżuterii). Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, ozdoby (np. biżuteria) lub długie włosy mogą zostać chwycione przez ruchome części urządzenia.
- g) **W przypadku stosowania urządzeń odpylających i/lub przechwytyjących, upewnij się, czy są one podłączone i prawidłowo działają.** Stosowanie urządzeń odpylających zmniejsza ryzyko związane z nadmiernym zapyleniem.

4) Stosowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) **Nie przeciążaj urządzenia. Stosuj elektronarzędzia przeznaczone do danego rodzaju pracy.** Dysponując odpowiednim elektronarzędziem, pracujesz lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.
- b) **Nie używaj elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można normalnie włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed zmianą ustawień, wymianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia wyjmij wtyk z gniazda sieciowego i/lub usuń akumulator.** Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe włączenie elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby urządzenie było używane przez osoby, które go nie znają lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji obsługi.** Elektronarzędzia w rękach osób niedoświadczonych są niebezpieczne.
- e) **Dbaj o stan elektronarzędzi. Sprawdź, czy części ruchome działają bez zarzutu i czy się nie blokują oraz czy żadna z części nie jest pęknięta/złamana lub uszkodzona w stopniu ograniczającym poprawne działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części urządzenia należy naprawić przed jego użyciem.** Przyczyną wielu nieszczęśliwych wypadków są źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, których krawędzie tnące są zawsze naostrzone, rzadziej się klinują i łatwiej się je prowadzi.
- g) **Elektronarzędzi oraz ich akcesoriów i elementów roboczych należy zawsze używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Dodatkowo należy uwzględnić przy tym panujące warunki pracy i wykonywaną czynność. Stosowanie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być niebezpieczne i prowadzić do nieprzewidzianych sytuacji.**

5) Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia zawsze należy powierzać odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom i przeprowadzać tylko w oparciu o oryginalne części zamienne.** Dzięki temu elektronarzędzie pozostanie bezpieczne.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, należy wymienić go na specjalny przewód zasilający, dostępny u producenta lub w autoryzowanym przez niego serwisie.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pistoletów natryskowych:

- Nie stosuj pistoletów natryskowych do rozpylania substancji łatwopalnych.
- **Ostrzeżenie!** Musisz znać wszystkie ryzyka związane z rozpylaniem materiałem.
- Uwzględnij wszystkie napisy na opakowaniu oraz informacje przekazane przez producenta rozpylanego materiału.
- Nie rozpylaj substancji, których właściwości, szczególnie niebezpiecznych, nie znasz.
- Stosuj odpowiednie środki ochrony indywidualnej, np. maskę przeciwpyłową.
- Nie czyść pistoletów natryskowych łatwopalnymi rozpuszczalnikami.



Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która w przypadku wystąpienia może doprowadzić do śmierci lub poważnego uszkodzenia ciała.

ZAGROŻENIE: WYBUCH LUB OGIEŃ

Opary rozpuszczalnika lub farby mogą wybuchnąć lub zapalić się. Może to doprowadzić do obrażeń ciała.



ZAPOBIEGANIE:

- Aby zapobiec nagromadzeniu się łatwopalnych oparów należy zastosować odpowiednią wentylację miejsca pracy.
- Należy unikać wszelkich źródeł zapłonu takich jak statyczne iskry elektryczne, otwarty ogień, lampy, urządzenia elektryczne lub inne gorące przedmioty. Podłączanie lub odłączanie przewodów zasilających może spowodować iskry.
- W miejscu pracy nie wolno palić papierosów.
- W okolicy powinna znajdować się sprawna gaśnica.
- Miejszem pracy powinno być dobrze wentylowane pomieszczenie. Łatwopalne opary są cięższe niż powietrze. Turbina posiada części wytwarzające iskry mogące wywołać pożar.
- Należy zapoznać się z instrukcjami producenta farb i lakierów.
- Nie należy używać materiałów o temperaturze zapłonu poniżej 70 ° F (21 ° C). Temperatura zapłonu to temperatura w której opary mogą się zapalić (zob. instrukcje producenta).
- Tworzywa sztuczne mogą spowodować statyczne iskrzenie. Nie powinny zatem znajdować się w miejscu pracy. Nie wolno używać sztucznych tkanin podczas rozpylania łatwopalnych farb lub lakierów.



ZAGROŻENIE: RYZYKO WYBUCHU SPOWODOWANE NIEZGODNOŚCIĄ MATERIAŁÓW.

Może spowodować uszkodzenie ciała.

ZAPOBIEGANIE:

- Nie wolno stosować materiałów zawierających wybielacze lub chlor.
- Nie wolno używać rozpuszczalników węglowodorowych takich jak wybielacze, pestycydy, chlorki metylenu lub 1,1,1 - trichloroetany. Te wchodzi w reakcję z aluminium.
- Informacji dotyczących zgodności powyższych materiałów udziela producent.



ZAGROŻENIE: NIEBEZPIECZNE OPARY

Farby, rozpuszczalniki, środki owadobójcze i inne materiały mogą być szkodliwe w przypadku kontaktu z ciałem. Opary mogą spowodować nudności, omdlenie lub zatrucie.

ZAPOBIEGANIE:

- Użyj aparatu oddechowego lub maski aby zapobiec wdychaniu oparów. Należy przeczytać instrukcję obsługi maski dotyczącą właściwej ochrony.
- Załóż ochronne okulary.
- Załóż ochronne ubranie wg zaleceń producenta odzieży roboczej.



ZAGROŻENIA: OGÓLNE

Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

ZAPOBIEGANIE:

- Przed zastosowaniem tego produktu należy zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi.
- Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów dotyczących wentylacji oraz ochrony przeciwpożarowej.
- Używaj tylko części dopuszczonych przez producenta. Użytkownik ponosi wszelkie ryzyko i odpowiedzialność używając części, które nie spełniają minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa zatwierdzonych przez producenta turbiny.
- Nie wolno używać pistoletu na wietrze.
- Należy założyć ubranie ochronne aby zabezpieczyć skórę i włosy przed farbą.
- Nie wolno kierować pistoletu na jakąkolwiek część ciała.

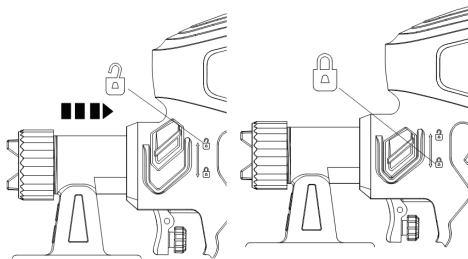
Wyłącznie do użytku domowego. Zastosowanie na zewnątrz tylko z materiałami o temperaturze zapłonu powyżej 70 ° F (21 ° C).

Wskazówki dotyczące urządzeń elektrycznych

1. Wtyczkę urządzenia należy włożyć do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie wolno używać przejściówek w przypadku uziemionych narzędzi.
Niemodyfikowane wtyczki i właściwe gniazdka sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
2. Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, elementy ogrzewania, piece, lodówki. Ryzyko porażenia prądem wzrasta w przypadku gdy ciało użytkownika jest uziemione.
3. Produkt należy trzymać z dala od deszczu i wilgoci. Ryzyko porażenia prądem wzrasta w przypadku gdy do środka urządzenia dostanie się woda.
4. Nie wolno ciągnąć urządzenia za kabel zasilający, wieszać go na tym kablu lub wyciągać wtyczkę ciągnąc za kabel. Kabel należy trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych brzegów lub ruchomych narzędzi. Uszkodzony kabel może spowodować porażenie prądem.
5. W przypadku pracy na zewnątrz należy używać tylko tych kabli które nadają się do użytku na wolnym powietrzu. Kable nieprzeznaczone do użytku na zewnątrz mogą doprowadzić do porażenia prądem.

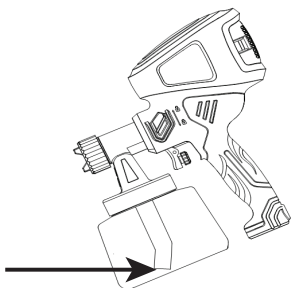
Ustawienia

1. Przesuń oba pokręta z boku kompresora na pozycję "odblokowane", następnie zamocuj pistolet do sprężarki.
2. Przesuń oba pokręta z boku kompresora na pozycję "zablokowane" aby złączyć ze sobą obie części.

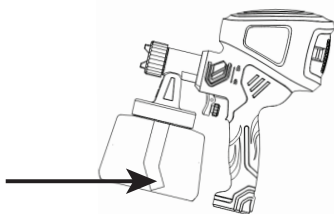


Regulacja rurki ssącej

Aby móc rozpylać w kierunku do dołu, końcówka rurki ssącej powinna być zwrócona w przednią stronę pistoletu.



Aby móc rozpylać w kierunku do góry, końcówka rurki ssącej powinna być zwrócona w tylną stronę pistoletu.



Zwracając rurkę ssącą we właściwym kierunku nie ma konieczności częstego napełniania zbiornika.

Przygotowanie farby

Przed zastosowaniem farby konieczne może być jej rozcieńczenie za pomocą odpowiedniego rozpuszczalnika zgodnie z zaleceniami producenta. Nie wolno za bardzo rozcieńczać farby.

Nie wolno używać farby o temperaturze zapłonu poniżej 70°F (21°C). Wykonaj następujące kroki:



1. Wymieszaj dokładnie farbę przed sprawdzeniem jej lepkości.
2. Zanurz miarkę lepkości do przygotowanej farby.
3. Wykonaj test i zmierz czas w sekundach do momentu wypłynięcia farby z miarki. Czas ten podany jest w kolumnie „Czas wypłynięcia”.

Wymiana dyszy

Odkręć nakrętkę i usuń przepustnicę, a następnie wymień dyszę.

Tabela rozcieńczania

Farba	Czas wypłynięcia
1) Emalia olejna	25 - 40
2) Farba gruntująca na bazie oleju	30 - 45
3) Farba olejna	bez rozcieńczania
4) Przezroczysty uszczelniacz	bez rozcieńczania
5) Poliuretan	bez rozcieńczania
6) Lakier	20 - 50

Farbę należy przed użyciem dobrze rozmieszać i przefiltrować, aby zapobiec przedostaniu się ewentualnych grudek do środka pistoletu. W rezultacie może dojść do złego funkcjonowania urządzenia.



**TEMPERATURA ZAPŁONU
FARBY MUSI WYNOŚIĆ MIN.
70°C (21°C).**

Napełnianie zbiornika

1. Odkręć zbiornik od pistoletu.
2. Po właściwym rozcieńczeniu farby napełnij nią zbiornik do samej szyjki.
3. Ostrożnie dokręć zbiornik do pistoletu.



Rozpylanie

Kształt rozpylania można regulować poprzez obrócenie uszu nasadki na pionową, poziomą lub ukośną pozycję. Pozycje nasadki oraz kształty rozpylania pokazane są poniżej.

Należy wypróbować każdy wzór i wybrać ten który jest najlepszy dla danego zastosowania.



Okrągły wzór



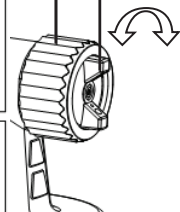
Poziomy wzór



Pionowy wzór

Nakrętka

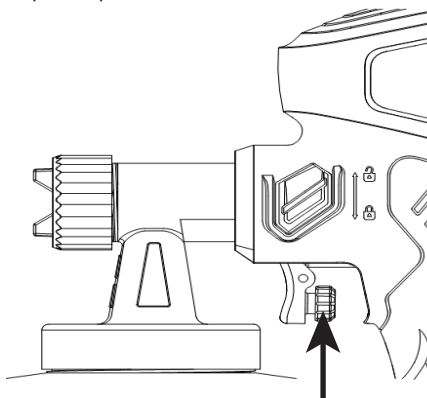
Nasadka
powietrzna



NIE WOLNO pociągać za spust podczas regulacji uszu nasadki.
NIE WOLNO kierować pistoletu na jakąkolwiek część ciała.

Regulacja przepływu farby

Aby ustawić przepływ farby należy przekręcić regulator za spustem pistoletu.



Właściwa technika rozpylania

Jeśli spryskiwanie systemem HVLP ("High Volume Low Pressure" - duża ilość powietrza – niskie ciśnienie) jest dla Ciebie nowe, zalecamy wykonanie kilku rozpyleń na kawałku drewna lub kartonie przed rozpoczęciem właściwej pracy.

Przygotowanie powierzchni

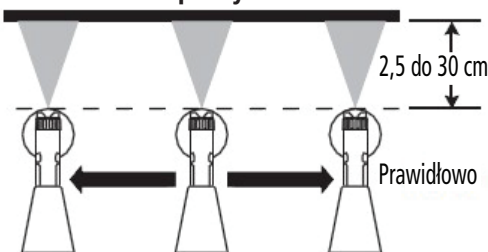
Wszystkie przeznaczone do spryskiwania przedmioty należy dokładnie wyczyścić. Miejsca nieprzeznaczone do spryskiwania należy zasłonić.

Przygotowanie miejsca do rozpylania - tylko na zewnątrz. Miejsce pracy powinno być czyste i wolne od kurzu aby zapobiec dostaniu się kurzu do farby.

Jak prawidłowo rozpylać

- Pistolet należy ustawić prostopadle w odległości kilku centymetrów od danej powierzchni w zależności od żądanego wzoru.
- Rozpylaj równoległe do danej powierzchni wykonując stały ruch tak jak pokazano na rysunku. W ten sposób unikniesz nieregularności w wykończeniu (przebarwień).
- Za pierwszym razem zawsze nakładaj cienką warstwę farby, pozostaw ją do wyschnięcia przed nałożeniem kolejnej grubszej.
- Im bliżej malowanej powierzchni znajduje się pistolet tym mniejsza jest strata farby.

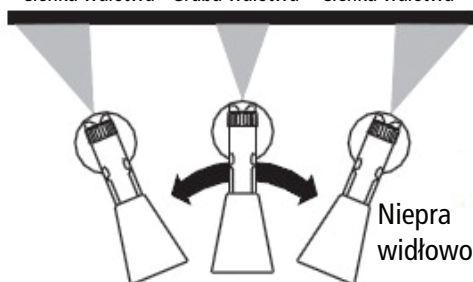
Równomierne pokrywanie



Rozpylać równomiernie i ze stałą prędkością.

- Podczas rozpylania wyzwalaj pistolet zawsze od momentu jego przesuwania i zwalniaj przed zakończeniem przesuwania. Pistolet powinien być zawsze skierowany bezpośrednio na daną powierzchnię; należy wykonywać stałe ruchy aby uzyskać jak najlepszy wynik.

Cienka warstwa Gruba warstwa Cienka warstwa



Nie zginaj nadgarstka podczas rozpylania.

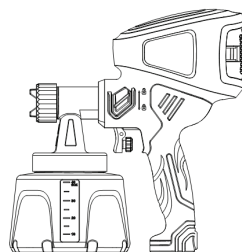
Czyszczenie

Czyszczenie pistoletu natryskowego

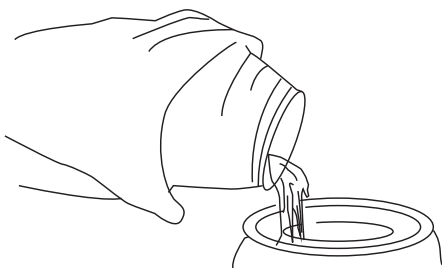


Specjalne instrukcje czyszczenia dotyczące łatwopalnych rozpuszczalników (temperatura zapłonu wynosi powyżej 70°F (21°C)):

- Pistolet należy zawsze opróżniać na zewnątrz.
- Miejsce pracy powinno być wolne od łatwopalnych oparów.
- Należy zapewnić dobrą wentylację.
- Kompresora NIE WOLNO ZANURZAĆ W WODZIE!



1. Odłącz pistolet od zasilania i go zwolnij tak aby znajdująca się w nim farba spłynęła do zbiornika.



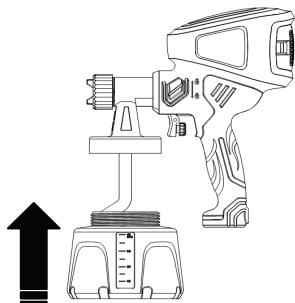
2. Odkręć zbiornik.

Pozostałą w zbiorniku farbę należy przelać do pojemnika z farbą.

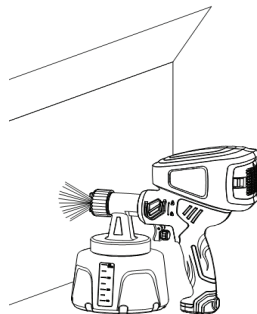


3. Wlej niewielką ilość odpowiedniego roztworu czyszczącego do zbiornika (ciepłą wodę z mydłem dla materiałów lateksowych, rozpuszczalnik mineralny dla farb na bazie oleju). Przepłucz zbiornik a następnie wylej roztwór.

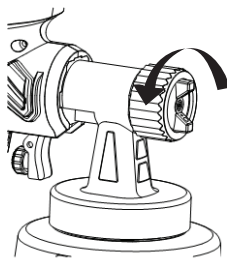
4. Napełnij zbiornik NOWYM roztworem.



5. Przyłącz zbiornik do pistoletu a następnie podłącz pistolet.



6. Rozpylaj znajdujący się w pistolecie roztwór przez 2 sekundy w bezpiecznym miejscu. Odłącz pistolet i zwolnij go tak aby znajdujący się w nim roztwór spłynął do zbiornika.



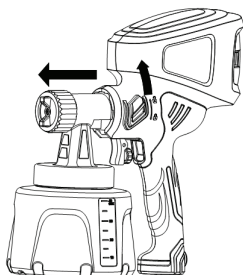
7. Wytrzyj zewnętrzną część zbiornika oraz pistolet.

8. Odkręć nakrętkę a następnie zdejmij głowicę i dyszę.

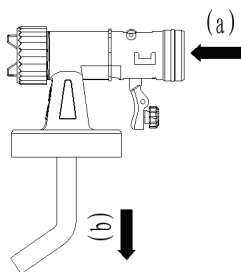


9. Zbiornik, rurę ssącą, głowicę powietrzną oraz dyszę należy czyścić wyciorem i odpowiednim roztworem myjącym.

Nie wolno czyścić dyszy i otworów w pistolecie za pomocą ostrych metalowych przedmiotów. Nie wolno stosować smarów ani rozpuszczalników zawierających silikon.



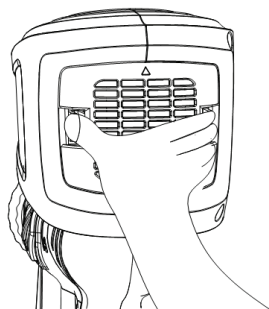
10. Zbiornik, rurę ssącą, głowicę powietrzną oraz dyszę należy czyścić wyciorem i odpowiednim roztworem myjącym.



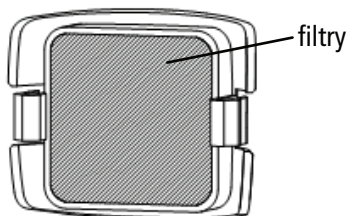
11. (a) Wyczyścić tył pistoletu za pomocą odpowiedniego roztworu.

(b) Przekręć rurkę ssącą w lewo a następnie przesunij ją w dół i odłącz od pistoletu. Rurkę ssącą należy teraz wyczyścić odpowiednim roztworem.

Uwaga! Po wyczyszczeniu pierścieni uszczelniających (2), znajdujących się między rurką natryskową (1) a ssącą (3), musi wrócić na swoje dotychczasowe miejsce. W przeciwnym wypadku część farby w zbiorniku będzie zassana do kanału powietrznego, co mogłoby zakłócić działanie urządzenia. (patrz strona 59 "Zestawienie komponentów")



1. Odłącz pistolet od zasilania. Zdejmij pokrywkę filtra za pomocą narzędzia



2. Wyjmij brudne filtry i załóż nowe.
3. Załóż pokrywkę z powrotem na urządzenie.

Nie wolno używać produktu bez filtrów. Do jego środka mógłby dostać się brud, co zakłóciłoby funkcjonowanie urządzenia.

Konserwacja

Należy sprawdzać czy filtr powietrza w kompresorze nie jest zbyt zabrudzony. Jeżeli tak jest należy go wymienić w następujący sposób:

Dane techniczne

Maks. lepkość	60 DIN-s
Napięcie	220 – 240 V~
Częstotliwość znamionowa:	50Hz
Moc	400 W
Stopień ochrony:	IP20
Podwójna izolacja	
Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA}=81.9\text{dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$ $L_{WA}=92.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$
Poziom oscylacji	1.196m/s^2 , $K=1.5\text{ m/s}^2$
Waga	1,4 kg



Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi.

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE ws. urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zharmonizowanymi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi.

Alternatywny recykling zamiast zwrotu:

Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może obowiązkowo uczestniczyć w jego recyklingu, zrzekając się prawa własności do niego. Zużyte urządzenie można również dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o gospodarce cyrkulacyjnej i zagospodarowaniu odpadów.

Nie dotyczy to akcesoriów ani elementów pomocniczych, niezawierających składników elektrycznych.

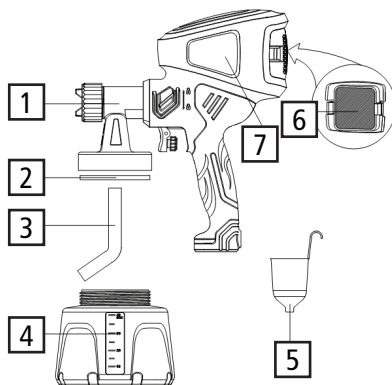
- Podana wartość emisji drgań została zmierzona w oparciu o znormalizowaną metodę pomiaru i może być użyta do porównania danego elektronarzędzia z innym.
- Podana wartość emisji drgań może być również użyta do wstępnej oceny przerwania pracy.
- Faktyczna wartość emisji drgań podczas pracy może się różnić od podanej w zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia.
- Należy próbować minimalizować obciążenie spowodowane przez drgania. Do przykładowych działań redukujących to obciążenie należy noszenie rękawic ochronnych w trakcie używania narzędzia oraz ograniczenie czasu pracy. Należy uwzględnić przy tym wszystkie składowe czasu pracy (na przykład okresy, w których elektronarzędzie jest wyłączone oraz te, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Rozwiązywanie problemów

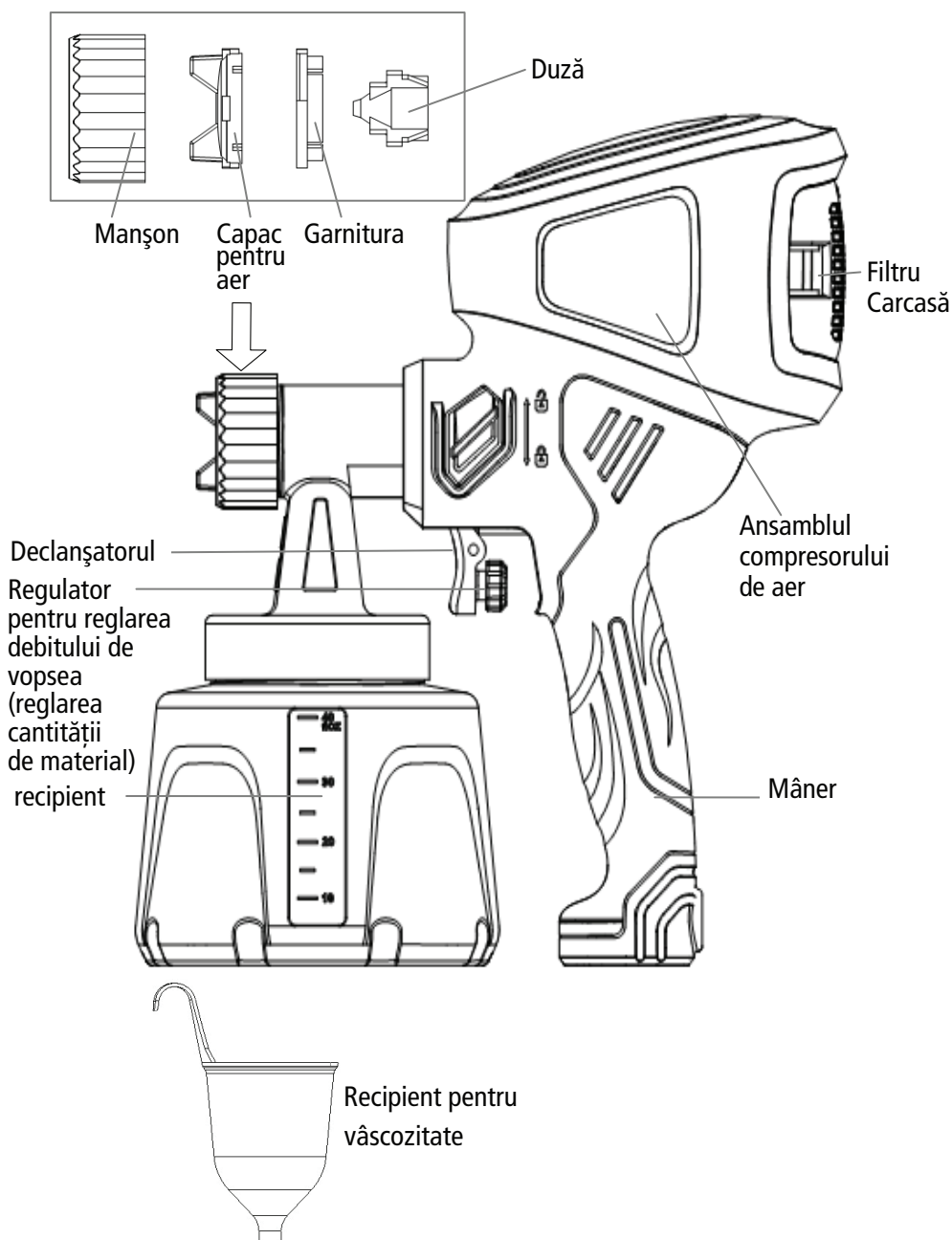
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
A. Mały przepływ farby lub jego brak	1. Zatkana dysza. 2. Zatkana rurka ssąca. 3. Zbyt mała ilość farby (-). 4. Luźna rurka ssąca 5. Brak ciśnienia w zbiorniku. 6. Zatkany filtr powietrzny.	1. Wyczyść. 2. Wyczyść. 3. Zwiększ ilość (+). 4. Włóż 5. Dokręć zbiornik. 6. Zmień
B. Wyciekanie farby	1. Dysza jest luźna. 2. Zużyta dysza. 3. Zużyta uszczelka dyszy. 4. Nagromadzenie farby w nasadce i dyszy.	1. Dokręć 2. Wymień 3. Wymień 4. Wyczyść
C. Zbyt duże rozpylanie	1. Zbyt duża lepkość farby. 2. Zbyt duża ilość farby. 3. Zbyt duże ustawienie ilości farby (+). 4. Zablockowana dysza. 5. Zablockowany filtr powietrza. 6. Zbyt małe ciśnienie w zbiorniku.	1. Rozcieńcz. 2. Zmniejsz ilość (-). 3. Zmniejsz ilość (-). 4. Wyczyść. 5. Zmień. 6. Dokręć zbiornik
D. Rozpylacz pulsuje	1. Farba w zbiorniku się wyczerpuje. 2. Zablockowany filtr powietrza.	1. Napełn ponownie 2. Wymień.
E. Zmienny wzór	1. Nakładanie zbyt dużej ilości farby.	1. Dostosuj przepływ farby i zwiększ szybkość ruchu pistoletu.
F. Za dużo utraty farby	1. Pistolet jest zbyt daleko od powierzchni. 2. Nałożone zbyt dużo farby.	1. Zmniejsz odległość. 2. Zmniejsz ilość (-).
G. Wzór jest bardzo cienki i zapaćkany.	1. Zbyt szybkie przesuwanie pistoletu	1. Dostosuj przepływ farby i zmniejsz szybkość ruchu pistoletu.

Zestawienie komponentów

Numer	Opis części	Ilość
1	Pistolet	1
2	Uszczelka pojemnika	1
3	Rurka ssąca	1
4	Zbiornik	1
5	Miarka lepkości	1
6	Filtr powietrza	1
7	Kompresor powietrza	1



Ingrediente



Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Pachetul de livrare

- Pistol pentru pulverizat vopsea
 - Incl. 2 duze, ac de curățat pentru curățarea duzei de pulverizare, pahar de măsurare vâscozitate
 - Instrucțiuni de utilizare
- Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte de semnalizare și simboluri sunt utilizate în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau ambalaj.



Citiți atent instrucțiunile de utilizare înainte de fiecare utilizare.



Avertizare! Acest cuvânt-semnal desemnează un pericol cu un grad mediu de risc, care, în cazul în care nu este evitat, poate avea ca urmare decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt-semnal vă avertizează de posibilele daune materiale.



În conformitate cu cerințele fundamentale ale directivei(elor) europene



Acest simbol marchează aparatele electrice, care corespund clasei de protecție II. Izolat dublu pentru protecție suplimentară.



Vă rugăm să nu eliminați echipamentele electrice și electronice în deșeurile menajere!



Pericol: Explozie sau foc!



Pericol: Pericol de explozie din cauza materialelor necorespunzătoare!



Pericol: Vaporii periculoși!



Purtați ochelari de protecție!



Securitatea

Citiți indicațiile de securitate următoare cu atenție înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectați următoarele indicații de securitate.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau explozii, electrocutare și vătămare a persoanelor, citiți toate instrucțiunile și toate avertizarile de siguranță. Familiarizați-vă cu dispozitivele de control și utilizarea adecvată a echipamentului.

Indicații generale de securitate pentru unelte electrice

AVERTIZARE Citiți toate indicațiile de securitate și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de securitate și a instrucțiunilor poate genera electrocutarea, apariția incendiilor și/sau poate cauza vătămări grave.

Păstrați toate indicațiile de securitate și instrucțiunile pentru viitor.

Conceptul de „unealtă electrică” utilizat în cadrul indicațiilor de securitate se referă atât la unelte alimentate cu fir (de la rețea) și la unelte electrice alimentate cu acumulator (fără alimentare directă de la rețea).

1) Securitatea la locul de muncă

- a) **Păstrați zona dvs. de lucru curată și bine iluminată.** Dezordinea sau locurile de muncă neiluminat pot genera accidente.
- b) **Nu executați lucrări cu unelte electrice în medii cu pericol de explozie, în care se găsesc lichide, gaze sau prafuri inflamabile.** Unelte electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **Țineți copiii și celelalte persoane departe în timpul utilizării uneltei electrice.** În cazul distragerii atenției este posibil să pierdeți controlul asupra aparatului.

2) Securitatea electrică

- a) **Ștecărul de conectare al uneltei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Ștecărul nu trebuie să fie modificat în niciun fel. Nu utilizați ștecăre adaptoare împreună cu unelte electrice pământate pentru siguranță. Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.**
- b) **Evitați contactul corpului dvs. cu suprafețele pământate, precum țevile, sistemele de încălzire, plitele și frigiderale.** Există un risc ridicat de electrocutare, dacă aveți corpul pământat.
- c) **Țineți unelte electrice departe de ploaie și umiditate.** Pătrunderea apei în unealta electrică crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu utilizați cablul electric în alte scopuri, pentru transportul uneltei electrice, agățarea acesteia sau pentru a scoate ștecărul din priză. Țineți cablul departe de sursele de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componentele mobile ale aparatului.** Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

- e) În cazul în care lucrați cu o unealtă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare adecvate pentru utilizarea în exterior. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) Dacă utilizarea unelei electrice într-un mediu umed nu poate fi evitată, utilizați un disjuncteur de curenți vagabonzi. Utilizarea unui disjuncteur de curenți vagabonzi reduce riscul unei electrocutări.

3) Securitatea persoanelor

- a) Aveți grijă deosebită la ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu unealta electrică. Nu utilizați unealta electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție la utilizarea unelei electrice poate conduce la vătămări grave.
- b) Purtați echipamentul personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului personal de protecție, precum masca de praf, încălțăminte de siguranță ce previne alunecarea, o cască de protecție sau căști antifonice, în funcție de tipul și de utilizarea unelei electrice, reduce riscul vătămarilor.
- c) Evitați punerea în funcțiune accidentală. Asigurați-vă că unealta electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea electrică și/sau de a conecta acumulatorul, de a o ridica sau de a o transporta. În cazul în care la transportarea unelei electrice aveți degetul pe comutator sau conectați aparatul pornit la alimentarea electrică, pot apărea accidente.
- d) Îndepărtați uneltele de reglare sau cheile fixe, înainte de a porni unealta electrică. O unealtă sau cheie aflată în contact cu piesa rotativă a aparatului poate cauza vătămări.
- e) Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați stabilitatea sigură și mențineți-vă în permanență echilibrul. Astfel puteți controla unealta electrică în situații neașteptate mai bine.
- f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcăminte și mănușile departe de componentele mobile. Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele mobile.
- g) Dacă este posibilă montarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și sunt utilizate corect. Utilizarea unui sistem de aspirare praf poate reduce pericolul generat de praf.

4) Utilizarea și tratarea unelei electrice

- a) Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați unealta electrică potrivită pentru lucrarea pe care o efectuați. Efectuarea unor lucrări cu unealta electrică potrivită este mai bună și mai sigură în domeniul de performanță indicat.
- b) Nu utilizați uneltele electrice ale căror comutator este defect. O unealtă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.

- c) Scoateți ștecărul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul, înainte de a efectua orice fel de setări la aparat, de a schimba accesoriile sau de a lăsa aparatul de o parte. Această măsură de securitate previne pornirea accidentală a uneltei electrice.
- d) Depozitați uneltele electrice neutilizate în afara razei de acțiune a copiilor. Nu permiteți utilizarea aparatului de către persoanele care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Uneltele electrice sunt periculoase, dacă sunt utilizate de persoane neexperimentate.
- e) Îngrijiți uneltele electrice cu atenție. Verificați dacă piesele mobile funcționează impecabil și nu se blochează, dacă piesele sunt rupte sau deteriorate, dacă funcționarea uneltei electrice este afectată. Solicitați repararea pieselor deteriorate înainte de utilizarea aparatului. Multe accidente au ca și cauză uneltele electrice întreținute în mod necorespunzător.
- f) Mențineți uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere îngrijite cu atenție și cu muchii de tăiere ascuțite se blochează mai rar și sunt mai ușor de dirijat.
- g) Utilizați uneltele electrice, accesoriile, uneltele de lucru etc. corespunzător acestor instrucțiuni. Aveți în vedere în acest context condițiile de lucru și activitatea ce trebuie realizată. Utilizarea uneltelor electrice pentru alte scopuri decât cele pentru care au fost concepute poate conduce la situații periculoase.

5) Service

- a) Permiteți repararea uneltei electrice numai personalului de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale. În felul acesta asigurați menținerea securității uneltei electrice.
În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, trebuie să fie înlocuit cu un cablu special, ce poate fi achiziționat de la producător sau de la serviciul său de relații cu clienții.

Indicații de securitate pentru pistoale de pulverizare:

- Nu utilizați pistoalele de pulverizare pentru pulverizarea substanțelor inflamabile.
- **Avertizare!** Trebuie să cunoașteți pericolele, care sunt generate de materialul pulverizat.
- Luați în considerare toate marcajele de pe recipient sau care au fost furnizate de producătorul materialului pulverizat.
- Nu pulverizați materiale, ale căror grad de periclitate nu îl cunoașteți.
- Utilizați un echipament personal de protecție adecvat, ca de ex. o mască de protecție la praf.
- Nu curățați pistoalele de pulverizat cu solvenți inflamabili.



Indică o situație periculoasă, care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări grave.

PERICOL: EXPLOZIE SAU INCENDIU

Solvenții sau vaporii de vopsea pot exploda sau se pot aprinde.

Vătămări grave sau deteriorări ale bunurilor pot apărea.



PREVENȚIE:

- Asigurați-vă că zonele în care efectuați curățarea este bine ventilată și nu există vapori inflamabili.
- Evitați toate sursele de aprindere, precum scânteele electrostatice, flăcările deschise, flăcările de veghe, aparatele electrice și obiectele fierbinți. Conectarea sau deconectarea cablurilor electrice sau acționarea întrerupătoarelor electrice poate cauza scântei.
- Nu fumați în zona în care are loc pulverizarea.
- Extinctoarele trebuie să fie prezente și în stare bună de funcționare.
- Utilizați numai în exterior, într-o zonă bine aerisită. Vaporii inflamabili sunt deseori mai grei decât aerul. Turbina conține piese generatoare de arcuri electrice, care emit scântei și pot aprinde vaporii.
- Respectați avertizările și instrucțiunile producătorului materialului și solventului.
- Nu utilizați materiale cu un punct de aprindere situat sub 70°F (21°C). Punctul de aprindere este temperatura la care lichidul poate produce suficienți vapori, pentru a se aprinde (consultați furnizorul de strat protector).
- Plasticul poate cauza scântei. Nu utilizați elemente de plastic pentru a delimita zona de pulverizare. Nu utilizați folii de protecție împotriva picurării, dacă pulverizați materiale inflamabile.



PERICOL: PERICOL DE EXPLOZIE DATORITĂ MATERIALELOR INCOMPATIBILE.

Va cauza daune bunurilor sau vătămări grave.

PREVENȚIE:

- Nu utilizați materiale conținând agenți de înălbire sau clor.
- Nu utilizați solvenți pe bază de hidrocarbon halogenat, precum clorura de var, agenți antifungici, metilen-clorid sau 1,1,1--tricloroetan. Aceste substanțe nu sunt compatibile cu aluminiul.
- Contactați furnizorul substanței aplicate referitor la compatibilitatea materialului cu aluminiul.



PERICOL: VAPORI PERICULOȘI

Vopselele, solvenții, insecticidele și alte materiale pot fi dăunătoare, dacă sunt inhalate sau intră în contact cu corpul. Vaporii pot cauza greață severă, leșin sau otrăvire.

PREVENȚIE:

- Utilizați o mască de gaze sau o mască de față, pentru a preveni inhalarea de vapori. Citiți instrucțiunile furnizate împreună cu masca, pentru a fi siguri că asigurați protecția necesară.
- Purtați ochelari de protecție.
- Purtați îmbrăcăminte de protecție, conform indicațiilor producătorului stratului de acoperire.

PERICOL: GENERAL

Poate cauza vătămări grave sau daune materiale.

PREVENȚIE:

- Citiți toate instrucțiunile și avertizările de securitate înainte de a utiliza aparatul.
- Respectați toate directivele referitoare la ventilație, prevenire a accidentelor și utilizare locale, regionale și naționale.
- Utilizați numai piesele autorizate de către producător. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea pentru utilizarea unor piese, care nu respectă specificațiile minime de siguranță și dispozitivele de siguranță ale producătorului turbinei.
- Nu pulverizați în aer liber în zile în care bate vântul.
- Purtați vestimentație de protecție pentru a proteja pielea și părul de vopsea.
- Nu îndreptați niciodată pistolul de pulverizat către o parte a corpului.



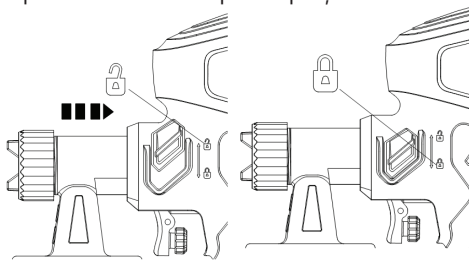
Numai pentru uz casnic. Utilizarea numai în exterior cu materiale având un punct de inflamabilitate de 70 ° F (21 ° C).

Informații electrice importante

1. Ștecherul unelei trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu utilizați ștecher adaptatoare în combinație cu unelte protejate prin împământare. Ștecherile nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.
2. Evitați contactul fizic cu suprafețele cu împământare, precum țevile, elementele de încălzire, cuptoare și frigidere. Riscul de electrocutare crește, dacă are loc contactul cu acestea.
3. Păstrați echipamentul departe de ploaie și umezeală. Riscul de electrocutare crește, dacă apa pătrunde în aparatul electric.
4. Nu forțați cablul de alimentare, transportând aparatul de cablu, agățându-l de cablu sau deconectând aparatul de la priză, trăgând de cablu. Păstrați cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile ale unelei. Firele deteriorate sau răscucite cresc riscul de electrocutare.
5. În cazul în care lucrați în aer liber, utilizați numai prelungitoare aprobate pentru utilizarea în aer liber. Utilizarea unui cablu prelungitor, care este adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.

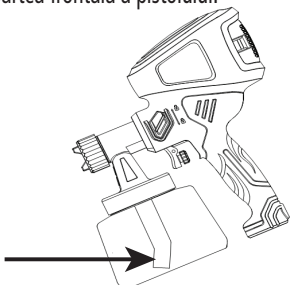
Instalare

1. Glisați ambele butoane de pe ambele laturi ale ansamblului compresorului de aer în poziția "Deblocat" și introduceți pistolul pulverizator în ansamblul compresorului de aer, pentru a-l fixa,
2. Glisați ambele butoane de pe ambele laturi ale ansamblului compresorului de aer în poziția "Blocat" pentru a fixa cele două piese în poziție.

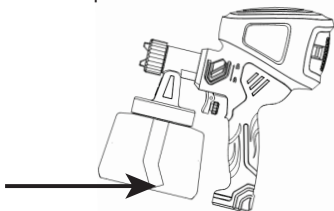


Aliniați tubul de aspirare

În cazul în care doriți să pulverizați în jos, capătul înclinat al furtunului de aspirare trebuie să fie orientat înainte, spre partea frontală a pistolului.



În cazul în care doriți să pulverizați în sus, capătul înclinat al furtunului de aspirare trebuie să fie orientat spre partea posterioară a pistolului.



Orientând tubul de aspirare în direcția corectă, nu va trebui să reumpleți recipientul atât de des.

Prepararea materialului

Înainte de pulverizare, materialul utilizat s-ar putea să trebuiască să fie diluat cu solvenul adecvat, conform specificațiilor producătorului. Nu depășiți niciodată recomandările producătorului stratului de acoperire. Nu utilizați materiale cu un punct de aprindere situat sub 70°F (21°C). Respectați instrucțiunile din continuare.



1. Amestecați bine materialul pulverizat înainte de a măsura vâscozitatea.
2. Introduceți materialul pentru pulverizare în recipientul pentru testarea vâscozității.
3. Țineți recipientul de măsurare a vâscozității în sus și măsurați timpul de golire al lichidului în secunde. Acest timp este denumit în continuare timp de scurgere.

Schimbarea duzei

Deșurubați piulița și îndepărtați capacul pentru aer, apoi înlocuiți duza.

Tabel de diluare

Material	Timpul de scurgere
1) Vopsea de email pe bază de ulei	25 - 40
2) Grund pe bază de ulei	30 - 45
3) Culori de ulei	Nu este necesară diluarea
4) Vopsea transparent de grunduire	Nu este necesară diluarea
5) Poliuretan	Nu este necesară diluarea
6) Lac	20 - 50

Materialul pulverizat trebuie strecurat întotdeauna, pentru a îndepărta orice fel de impurități din vopsea, ce ar putea pătrunde și înfunda sistemul. Impuritățile din vopsea scad randamentul și oferă un finisaj de slabă calitate.



PUNCTUL DE APRINDERE AL MATERIALULUI TREBUIE SĂ FIE DE 70°F (21°C) SAU MAI MARE.

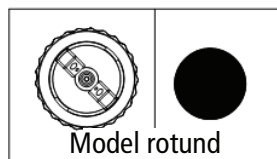
Recipientul de umplere

1. Deșurubați recipientul de pe pistolul pulverizator.
2. După ce ați diluat și strecurat materialul în mod adecvat, umpleți recipientul până la gâtul acestuia.
3. Însurubați recipientul cu atenție pe pistolul pulverizator.

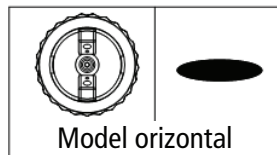


Pulverizarea

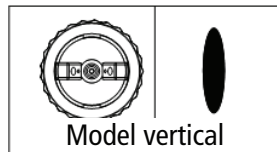
Forma modelului de pulverizare poate fi ajustată prin rotirea urechilor capacului pentru aer pe verticală, orizontală sau diagonală. Pozițiile capacului pentru aer și a formelor aferente ale modelului de pulverizare sunt ilustrate în continuare. Testați fiecare model și utilizați oricare dintre modele, care este mai potrivit pentru scopul dumneavoastră.



Model rotund

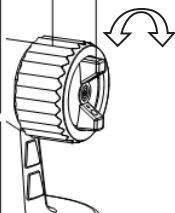


Model orizontal



Model vertical

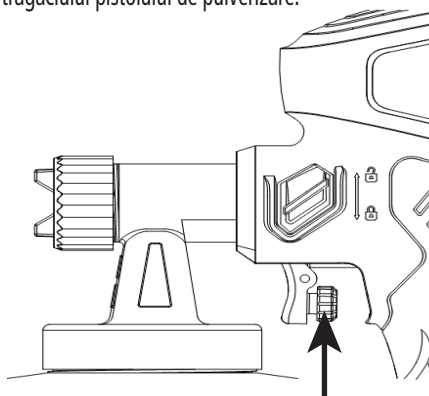
Manșon
Capac
pentru aer



Nu declanșați NICIODATĂ pistolul pe parcursul reglării urechilor capacului pentru aer. Nu îndreptați NICIODATĂ pistolul de pulverizat către o parte a corpului.

Reglarea fluxului de material

Setați volumul de material rotind regulatorul din spatele trăgaciului pistolului de pulverizare.



Tehnica de pulverizare corectă

În cazul în care pulverizarea cu un sistem de pulverizare HVLP ("High Volume Low Presiune" volum mare de aer, presiune joasă) - spray-este nouă sau necunoscută pentru dumneavoastră, vă recomandăm efectuarea de exerciții pe o bucată de lemn sau carton înainte de a lucra pe piesa, pe care doriți să o prelucrați.

Prepararea suprafeței

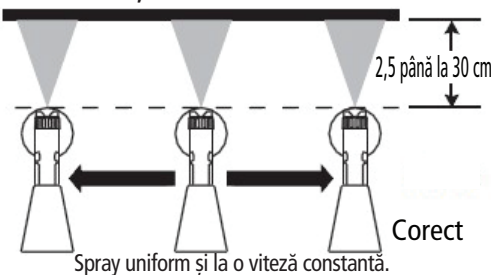
Toate obiectele, pe care doriți să le acoperiți cu un strat pulverizat trebuie curățate, înainte de a pulveriza material pe ele. Suprafețele, pe care nu doriți să le pulverizați, trebuie să le mascați sau să le acoperiți în anumite situații.

Pregătirea suprafeței pulverizate - utilizare numai în aer liber
Suprafața pulverizată trebuie să fie curată și lipsită de praf, pentru a evita suflarea prafului pe zona pulverizată.

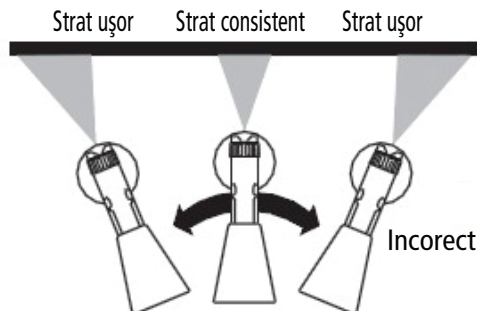
Modalitatea corectă de pulverizare

- Poziționați pistolul pulverizator perpendicular pe suprafață, la distanță de doi centimetri jumătate (2,5 cm) sau mai mult de la suprafața pe care se dorește efectuarea pulverizării, în funcție de modelul de pulverizare dorit.
- Pulverizați în paralel cu suprafața, cu ajutorul unor treceri line, la o viteză constantă, conform ilustrației de mai jos. Aceasta va duce la evitarea unor neregularități în produsul finit (de ex. scurgeri sau zone neacoperite uniform).
- Aplicați întotdeauna la prima trecere un strat subțire de material și permiteți-i să se usuce înainte de a-l aplica pe al doilea, care este ușor mai consistent.
- Cu cât pulverizatorul este mai aproape de obiectul, ce este pulverizat, cu atât scade cantitatea pulverizată în lateral.

Uniformizați stratul.



- Atunci când efectuați pulverizarea, declanșați întotdeauna pulverizatorul după ce ați început mișcarea de trecere și opriți-l înainte de a încheia mișcarea. Păstrați pistolul întotdeauna îndreptat direct către suprafața pulverizată și suprapuneți trecerile ușor, pentru a obține un rezultat cât mai profesional cu puțință.



Nu îndoiți încheietura mâinii pe parcursul pulverizării.

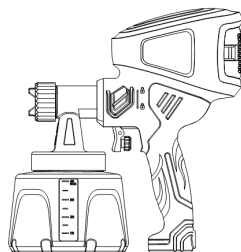
Curățarea

Curățarea pistolului pulverizator

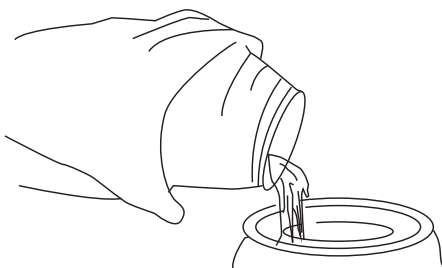


Instrucțiuni speciale de curățare pentru utilizarea cu solvenți inflamabili (trebuie să dispună de un punct de aprindere de peste 70°F (21°C):

- Goliți întotdeauna pistolul prin pulverizarea în aer liber.
- Zona trebuie să fie lipsită de vapori inflamabili.
- Zona de curățare trebuie să fie bine ventilată.
- NU SCUFUNDAȚI ÎN LICHIDE compresorul de aer!



1. Deconectați pistolul pulverizator și declanșați trăgaciul pistolului pentru a permite scurgerea materialului din pistolul de pulverizare înapoi în recipient.



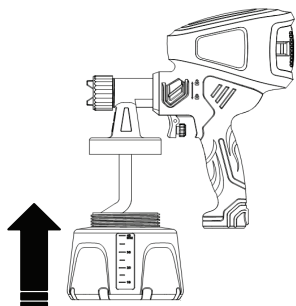
2. Deșurbați recipientul.

Goliți materialul rămas înapoi în recipientul de material.

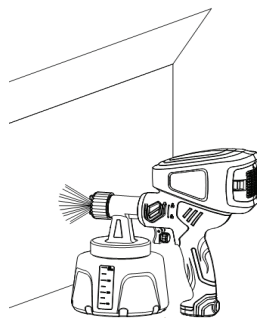


3. Scurgeți o cantitate mică de soluție de curățare adecvată în recipient (apă caldă, cu săpun, pentru materiale pe bază de latex; spirt mineral pentru materialele pe bază de ulei). Curățați și îndepărtați în mod adecvat soluția de curățare.

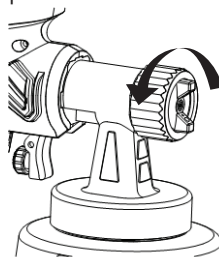
4. Reumpleți recipientul cu soluție de curățat NOUĂ.



5. Atașați recipientul pistolului și conectați pulverizatorul.



6. Pulverizați soluția prin pistol timp de două secunde, către o zonă sigură. Deconectați pistolul pulverizator și declanșați trăgaciul pistolului pentru a permite scurgerea materialului din pistolul de pulverizare înapoi în recipient.



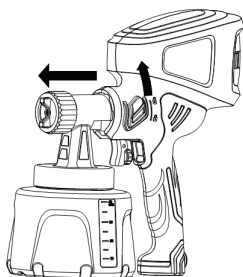
7. Ștergeți exteriorul recipientului și al pistolului, până ce sunt curate.

8. Deșurbați manșonul și îndepărtați capacul de aer și duza.

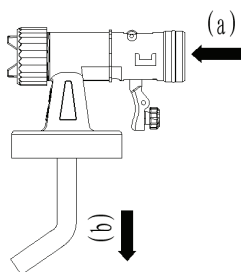


9. Curățați recipientul, țeava de aspirare, capacul de aer și duza cu o perie de curățat și cu o soluție de curățare adecvată.

Nu curățați niciodată duza sau orificiile de aer din pistolul pulverizator cu obiecte metalice ascuțite. Nu utilizați solvenți sau lubrifianți cu conținut de silicon.



10. Curățați recipientul, țeava de aspirare, capacul de aer și duza cu o perie de curățat și cu o soluție de curățare adecvată.

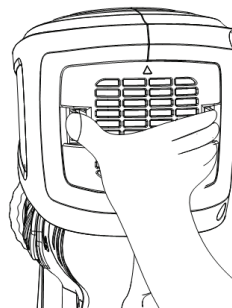


11. (a) Curățați partea posterioară a pistolului de pulverizare cu soluția de curățat adecvată.
(b) Rotiți tubul de aspirare în sens anti-orar și trageți tubul de aspirare în jos pentru a-l demonta de pe pistolul de pulverizat. Apoi curățați tubul de aspirare cu soluția de curățat adecvată.

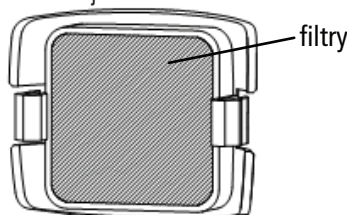
Atenție! Garnitura de etanșare (2) dintre țeava de pulverizare (1) și țeava de aspirare (3) trebuie să fie pus în poziția inițială după efectuarea curățării. În caz contrar, o parte din vopseaua din recipient va fi aspirată în conducta de aer și va afecta negativ funcționarea aparatului. (vezi pagina 73 "Lista de piese")

Întreținerea

Ar trebui să verificați filtrul de aer al ansamblului compresorului de aer, pentru a vedea dacă este excesiv de murdar. Dacă este murdar, urmați acești pași pentru a-l înlocui.



1. Deconectați pistolul pulverizator. Îndepărtați capacul filtrului cu ajutorul unei unelte



2. Îndepărtați filtrele murdare și înlocuiți-le cu unele noi.
3. Montați capacul înapoi, ferm pe unitate.

Nu utilizați niciodată aparatul fără filtrele de aer. Murdăria ar putea fi aspirată și va afecta negativ funcționarea unității.

Date tehnice

Vâscozitate max.	60 DIN-s
Voltaj	220 – 240 V~
Frecvența nominală:	50Hz
Tensiune	400 W
Clasa de protecție:	IP20
Izolație dublă	
Nivelul de zgomot	$L_{pA}=81.9\text{dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$ $L_{wA}=92.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$
Nivelul vibrațiilor	1.196m/s^2 , $K=1.5\text{ m/s}^2$
Greutatea	1,4 kg



Nu eliminați aparatele electrice prin deșeurile menajere.

Conform directivei europene 2012/19/UE referitoare la echipamentele electrice și electronice vechi și implementarea în legislația națională, echipamentele electronice uzate trebuie colectate separat și introduse în mod ecologic în circuitul de reciclare.

Alternativa de reciclare la solicitarea de returnare:

Proprietarul aparatului electric vechi poate să și returneze aparatul uzat la producător, pentru a-și îndeplini obligațiile de reciclare. Aparatul poate să fie însă predat și la un centru de returnare, care efectuează reciclarea în sensul prevederilor naționale de reciclare și de eliminare a deșeurilor.

Nu sunt afectate de aceasta accesoriile și mijloacele auxiliare ale aparatelor vechi, ce nu includ componente electronice.

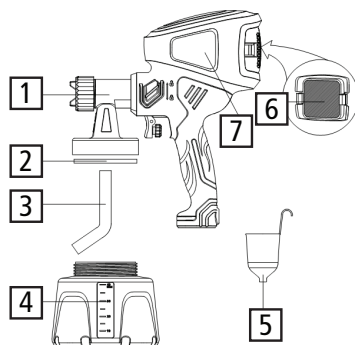
- Valoarea de emisie a vibrațiilor a fost măsurată conform unui proces de verificare normat și poate fi utilizată pentru compararea unelei electrice cu o alta;
- Valoarea de emisii de vibrații poate să fie utilizată și pentru o estimare preliminară a expunerii.
- Valoarea emisiilor de vibrații se poate modifica pe parcursul utilizării efective a unelei electrice față de valoarea indicată, în funcție de modul în care unealta electrică este utilizată.
- Încercați să mențineți nivelul de solicitare prin vibrații la un nivel cât mai mic posibil. Măsurile pe care le puteți lua pentru reducerea solicitării cauzate de vibrații sunt reprezentate de purtarea de mănuși la utilizarea unelei sau limitarea timpului de lucru. În acest context trebuie luate în calcul toate componentele ciclului de funcționare (de ex. timpii în care unealta electrică este deconectată și timpii în care unealta este conectată, dar nu funcționează sub sarcină).

Soluții tehnice

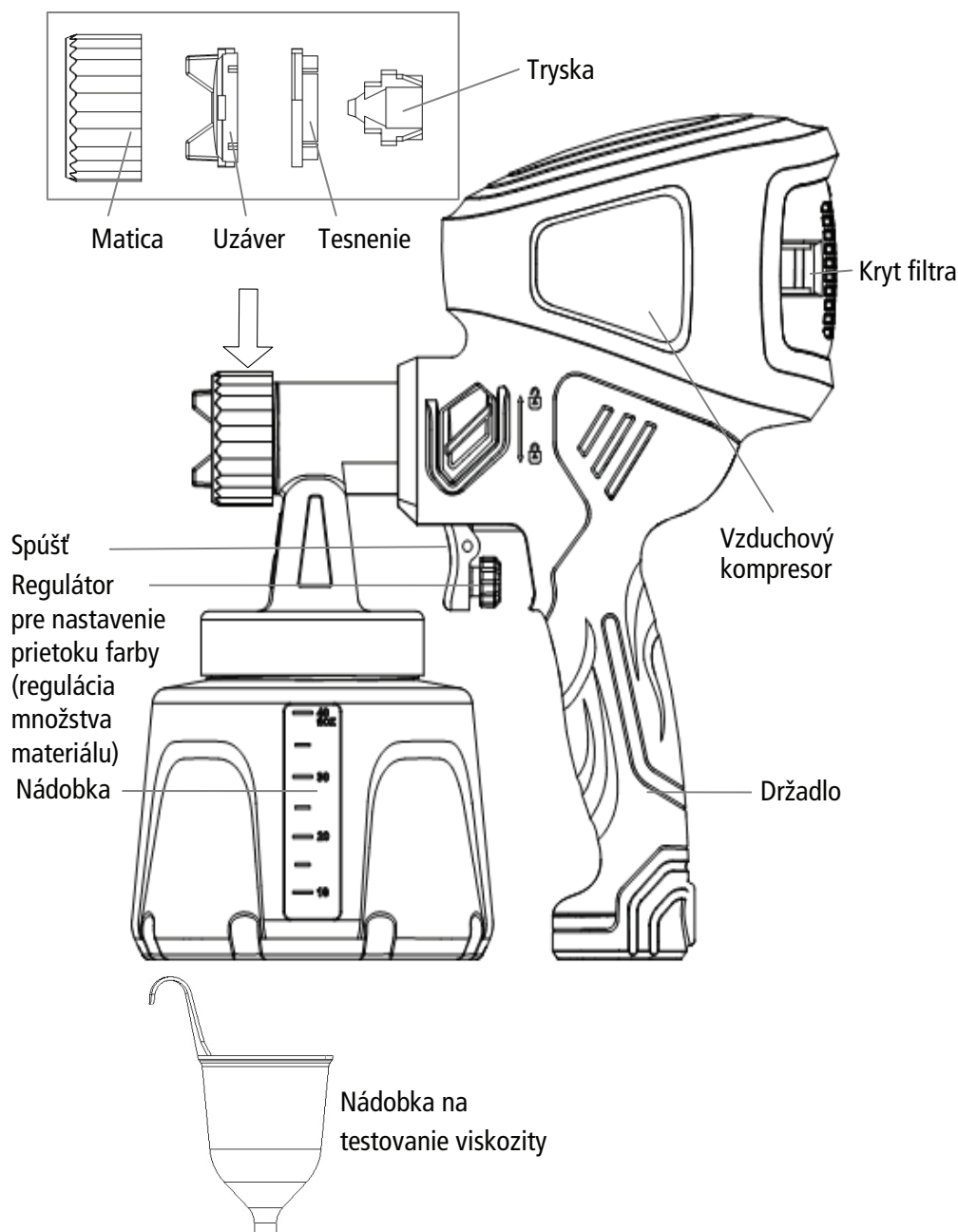
Problemă	Cauza	Soluție
A. Debit mic sau inexistent de material	1. Duza înfundată. 2. Tubul de aspirare înfundat. 3. Volumul de material este setat prea jos (-). 4. Tubul de aspirare slăbit. 5. Lipsă de acumulare de presiune în recipient. 6. Filtrul de aer înfundat.	1. Curățați. 2. Curățați. 3. Creșteți volumul de material (+). 4. Introduceți. 5. Strângeți recipientul. 6. Schimbați.
B. Scurgeri de material	1. Duza slăbită. 2. Duza uzată. 3. Garnitura duzei uzată. 4. Acumulare de material în capacul de aer și duză	1. Strângeți. 2. Înlocuiți. 3. Înlocuiți. 4. Curățați.
C. Pulverizarea este prea grosieră	1. Vâscozitatea materialului este prea mare. 2. Volumul de material prea mare. 3. Volumul de material este setat prea sus (+). 4. Duza înfundată. 5. Filtrul de aer înfundat. 6. Acumulare prea mică de presiune în recipient.	1. Diluați. 2. Scădeți volumul de material (-). 3. Scădeți volumul de material (-). 4. Curățați. 5. Schimbați. 6. Strângeți recipientul.
D. Jetul de pulverizare pulsează	1. Materialul din recipient se scurge. 2. Filtrul de aer înfundat.	1. Reumpleți. 2. Schimbați.
E. Modelul pulverizat se scurge sau este neuniform	1. Aplicarea unei cantități prea mari de material.	1. Reglați fluxul de material sau creșteți viteza de mișcare a pistolului pulverizator.
F. Cantitate pulverizată în lateral prea mare	1. Pistolul este prea departe de obiectul pulverizat. 2. Volumul de material aplicat este prea mare.	1. Reduceți distanța. 2. Scădeți volumul de material (-).
G. Modelul este foarte subțire și pătat.	1. Deplasați pistolul pulverizator prea repede	1. Reglați fluxul de material sau reduceți viteza de mișcare a pistolului pulverizator.

Lista de piese

Numărul	Descrierea piesei	Cantitatea
1	Ansamblul pulverizator	1
2	Garnitura recipientului	1
3	Tubul de aspirare	1
4	Recipient	1
5	Recipientul pentru vâscozitate	1
6	Filtrul de aer	1
7	Ansamblul compresorului de aer	1



Diely



Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, dovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- Striekacia pištoľ na farby
- Vráťane 2 trysiek, čistiacej ihly na čistenie trysky, odmerky viskozityv
- Návod na použitie

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie značiek

Nasledujúce návesti a symboly sa použijú v tejto príručke, na výrobku alebo na obale.



Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie



Varovanie! Táto návesť označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Pozor!

Táto návesť upozorňuje na možné poškodenie majetku.



V súlade so základnými požiadavkami európskej smernice (smerníc)



Tento symbol označuje elektrické zariadenie, ktoré vyhovuje triede ochrany II. Dvojité izolácia pre dodatočnú ochranu.



Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!



Upozornenie: Nebezpečenstvo explózie alebo požiaru!



Upozornenie: Nebezpečenstvo explózie vzhľadom k nevhodnému materiálu!



Upozornenie: Nebezpečné výpary!



Noste ochranné okuliare.



Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Pre zníženie nebezpečenstva ohňa alebo výbuchu, úrazu elektrickým prúdom a zranení si prečítajte všetky pokyny v tomto návode. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním náradia.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické zariadenia

VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie! Zanedbanie bezpečnostných pokynov a inštrukcií môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie pre budúce využitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradia napájané zo siete (so sieťovým káblom) a na elektrické náradia poháňané akumulátorom (bez sieťového kábla).

1) Bezpečnosť pracovného miesta

- Pracovné miesto udržiavajte v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné miesto môže viesť k úrazom.
- S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné miesto môže viesť k úrazom.
- Deti a iné osoby držte počas používania elektrického náradia mimo dosahu.** Pri naklonení môžete stratiť kontrolu nad zariadením.

2) Elektrická bezpečnosť

- Prípojná zástrčka elektrického náradia sa musí zhodovať so zásuvkou.** Zástrčka sa nesmie v žiadnom prípade meniť. Spolu s bezpečnostným uzemnením elektrického náradia nepoužívajte žiadnu zástrčku s adaptérom. Nezmenená zástrčka a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúrky, kúrenie, sporáky a chladničky.** Existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom, keď je vaše telo uzemnené.
- Elektrické náradia držte mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je nosenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky za kábel.** Kábel uchováajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí zariadenia. Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- e) **Keď s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné tiež pre vonkajšie prostredie.** Použitie predlžovacieho kábla určeného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) **Keď sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3) Ochrana osôb

- a) **Buďte pozorný, dbajte na to, čo robíte, a prácu s elektrickým náradím robte rozumne.** Elektrické náradie nepoužívajte, keď ste unavený alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- b) **Noste osobné ochranné pomôcky a vždy noste ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranenia.
- c) **Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Presvedčte sa, že je elektrické náradie vypnuté predtým, než ho pripojíte na sieť a/alebo akumulátor, upnete alebo ponesiete.** Keď máte pri nosení elektrického náradia prst na vypínači alebo zariadenie pripájať na elektrickú sieť zapnuté, môže to viesť k nehodám.
- d) **Predtým, než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie nástroje alebo kľúč na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otočnej časti zariadenia, môže spôsobiť poranenia.
- e) **Vyvarujte sa neprirodzenému držaniu tela. Dbajte na zaistený postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Tým môžete lepšie kontrolovať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste dlhé oblečenie alebo ozdoby. Vlasý, oblečenie a rukavice držte mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť pohyblivými časťami.
- g) **Keď budete montovať zariadenia pre odsávanie a zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú pripojené a či sa správne používajú.** Použitím odsávania prachu môžete zmenšiť nebezpečenstvá, ktoré spôsobuje prach.

4) Používanie a manipulácia s elektrickým náradím.

- a) **Prístroj nepreťažujte.** Na Vašu prácu používajte elektrické náradie, ktoré je na to určené. S vhodným elektrickým náradím pracujete lepšie a istejšie v uvedenej oblasti výkonu.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktorého vypínač je pokazený.** Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa nechať opraviť.

- c) **Predtým, než vykonáte nastavenia zariadenia, vymeníte diely príslušenstva alebo odložíte zariadenie, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Zariadenie nenechávajte používať osobám, ktoré s ním neboli dostatočne oboznámené alebo tieto pokyny nečítali.** Elektrické náradia sú nebezpečné, keď ich používajú neskúsené osoby.
- e) **Svedomito sa starajte o elektrické náradie. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či časti nie sú zlomené alebo podobne poškodené, či činnosť elektrického náradia nie je obmedzená. Poškodené časti dajte pred použitím zariadenia opraviť.** Mnohé nehody majú svoju príčinu v zlej údržbe elektrických náradí.
- f) **Rezný nástroj udržiavajte ostrý a čistý.** Dôkladne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa zasekávajú menej a ľahšie sa zavádzajú.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vložené nástroje atď. podľa týchto pokynov. Vezmite pritom do úvahy pracovné podmienky a vykonávané činnosti.** Používanie elektrických náradí pre iné než určené účely použitia môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) Servis

- a) **Elektrické náradie dajte opraviť len kvalifikovanému odbornému personálu a len s originálnymi náhradnými súčiastkami.** Tým sa zaistí, že bezpečnosť elektrického náradia zostane zachovaná.
Ak bude napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí sa nahradiť špeciálnym napájacím káblom od výrobcu alebo od jeho zákazníckeho servisu.

Bezpečnostné pokyny pre striekacie pištole:

- Nepoužívajte striekacie pištole na striekanie horľavých látok.
- **Upozornenie!** Musíte poznať všetky nebezpečenstvá, ktoré vznikajú u materiálu, ktorý sa má nastriekať.
- Rešpektujte všetky štítky na nádobe alebo informácie dodávané výrobcom materiálu, ktorý má byť nastriekaný.
- Nestriekajte látky, u ktorých nie je známe nebezpečenstvo.
- Používajte vhodné ochranné pomôcky, ako napr. ochrannú masku na prach.
- Striekacie pištole nečistite horľavými rozpúšťadlami.



Znázorňuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť, ak sa jej nepredídte, k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

NEBEZPEČENSTVO: VÝBUCHU ALEBO OHŇA

Rozpúšťadlá alebo výpary z farieb môžu vybuchnúť alebo sa zapáliť.

Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo vecným škodám.



PREVENCIA:

- Zabezpečte dostatočné odsávanie a prísun čerstvého vzduchu, aby sa vo vzduchu na mieste striekania nenazbierali horľavé výpary.
- Vyhýbajte sa akýmkoľvek zdrojom zapálenia, ako sú statické elektrické iskry, otvorený plameň, kontrolky, elektrické prístroje a horúce predmety. Pripájanie alebo odpájanie sieťových káblov alebo vypínače svetla môžu spôsobovať iskry.
- Na mieste striekania nefajčite.
- Hasiaci prístroj musí byť k dispozícii a v dobrom funkčnom stave.
- Pracujte iba vonku na dobre vetranom mieste. Horľavé výpary sú často ťažšie ako vzduch. Turbína obsahuje časti, ktoré vydávajú iskry a môžu zapáliť výpary.
- Dbajte na varovania a pokyny výrobcu látky a rozpúšťadla.
- Nepoužívajte materiály s teplotou vznietenia pod 21°C (70°F). Teplota vznietenia je teplota, pri ktorej sa môžu zapáliť vytvorené výpary (pozri dodávateľ farby).
- Plast môže spôsobiť statické iskry. Nikdy nezavesujte plast do blízkosti miesta striekania. Nepoužívajte pri striekaní horľavých materiálov plastové zakrývacie fólie.



NEBEZPEČENSTVO: NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU PRI POUŽITÍ ZLUČITEĽNÝCH LÁTKOK.

Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo vecným škodám.

PREVENCIA:

- Nepoužívajte látky s obsahom bielidla alebo chlóru.
- Nepoužívajte halogénované uhľovodíkové rozpúšťadlá ako bielidlo, fungicídy, metylénchlorid a 1,1,1--trichlóretán. Nie sú zlučiteľné s hliníkom.
- Ohľadom zlučiteľnosti látky s hliníkom sa obráťte na dodávateľa farby.



NEBEZPEČENSTVO: NEBEZPEČNÉ VÝPARY

Farby, rozpúšťadlá, insekticídy a ďalšie látky môžu byť škodlivé, ak dôjde k ich inhalácii alebo sa dostanú do styku s telom. Výpary môžu spôsobiť vážnu nevoľnosť, stratu vedomia alebo intoxikáciu.

PREVENCIA:

- Ak hrozí vdýchnutie výparov, použite respirátor alebo ochrannú masku. Prečítajte si všetky pokyny dodané s maskou, aby ste sa uistili, že poskytnete dostatočnú ochranu.
- Noste ochranu zraku.
- Noste ochranný odev tak, ako to vyžaduje výrobca farby.

NEBEZPEČENSTVO: VŠEOBECNÉ

Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo vecným škodám.

PREVENCIA:

- Pred používaním náradia si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny.
- Dbajte na všetky predpisy ohľadom vetrania a používania a protipožiarne predpisy.
- Používajte iba povolené diely. Používateľ na seba preberá všetky nebezpečenstvá a zodpovednosť za použitie dielov, ktoré nespĺňajú minimálne požiadavky a bezpečnostné zariadenia výrobcu turbíny.
- Nestriekajte vonku pri veternom počasí.
- Noste ochranný odev, aby ste udržali farbu mimo pokožky a vlasov.
- Nikdy nemierite striekacou pištoľou na časti tela.



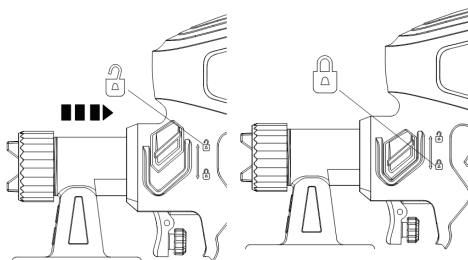
Len pre domáce použitie. Vonkajšie použitie len s materiálmi, ktoré majú bod vzplanutia viac ako 70 ° F (21 ° C).

Dôležité pokyny na používanie elektrického náradia

1. Zástrčka náradia musí byť vhodná do zásuvky. Zástrčku nie je dovolené upravovať. Nepoužívajte zástrčkové adaptéry spolu s uzemneným náradím.
Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
2. Vyhybajte sa fyzickému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
3. Náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, sa zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
4. Nepoužívajte sieťový kábel na nosenie náradia, ani náradie za neho nezavesujte a nevyťahujte zástrčku zo zásuvky za kábel. Sieťový kábel udržiajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí náradia. Poškodený alebo pokrútený sieťový kábel zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
5. Ak pracujete vonku, používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie v exteriéri. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na použitie vonku sa znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

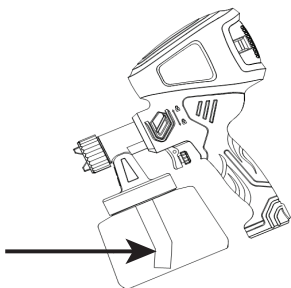
Príprava

1. Posuňte oba tlačidlá po oboch stranách vzduchového kompresora do polohy „Odomknutia“ a nasadte striekaciu pištoľ na vzduchový kompresor.
2. Posuňte oba tlačidlá po oboch stranách vzduchového kompresora do polohy „Uzamknutia“ pre upevnenie oboch častí.

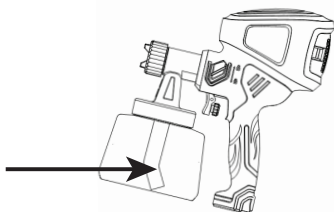


Nasmerovanie sacej rúrky

Ak budete striekať smerom nadol, ohnutý koniec sacej rúrky by mal smerovať smerom k prednej časti pištole.



Ak budete striekať smerom nahor, ohnutý koniec sacej rúrky by mal smerovať smerom k zadnej časti pištole.



Nasmerovaním sacej rúrky správnym smerom nebudete musieť nádobku tak často doplňať.

Príprava materiálu

Pred striekaním je potrebné materiál, ktorý budete striekať, nariediť správnym rozpúšťadlom určeným výrobcom materiálu. Nikdy neprekračujte pomer riedenia od výrobcu materiálu.

Nepoužívajte materiály s teplotou vznietenia pod 21°C (70°F). Postupujte podľa pokynov nižšie.



1. Pred odmeraním viskozity materiál dôkladne premiešajte.
2. Do materiálu úplne ponorte nádobku na testovanie viskozity.
3. Nádobku na testovanie viskozity podržte a odmerajte čas v sekundách, kým sa tekutina vyprázdni. Čas je označený ako čas vytečenia.

Výmena trysky

Odskrutkujte maticu a zložte vzduchové viečko, potom vymeňte trysku.

Tabuľka riedenia

Materiál	Čas vytečenia
1) Olejová emailová farba	25 - 40
2) Olejová základná farba	30 - 45
3) Olejová farba	Nie je potrebné riedenie
4) Vrchná farba	Nie je potrebné riedenie
5) Polyuretán	Nie je potrebné riedenie
6) Politúra	20 - 50

Materiál určený na sprejovanie by ste mali vždy precediť, aby ste odstránili akékoľvek nečistoty vo farbe, ktoré by mohli upchať systém. Nečistoty vo farbe vedú k slabému výkonu a výsledku.



**TEPLOTA VZNIETENIA
MATERIÁLU MUSÍ BYŤ NAD
21°C (70°F).**

Naplnenie nádoby

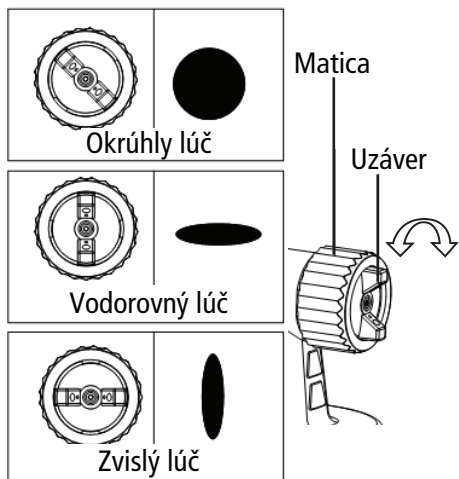
1. Odskrutkujte nádobku od striekacej pištole.
2. Po riadnom zriedení a sčedení materiálu naplňte nádobku po vrch hrdla.
3. Opatrne naskrutkujte nádobku späť na striekaciu pištoľ.



Striekanie

Lúč striekania sa nastavuje otáčaním výčnelkov uzáveru buď do zvislej, vodorovnej alebo šikmej polohy. Polohy uzáveru a príslušné tvary lúčov striekania sú zobrazené nižšie.

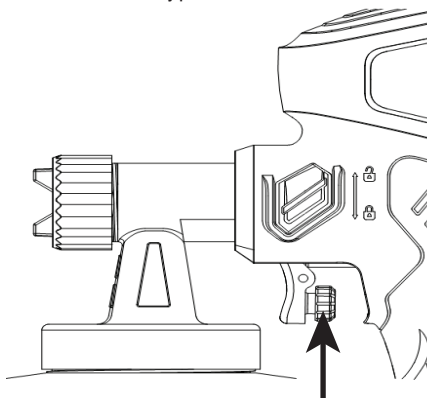
Vyskúšajte každý tvar lúča a použite tvar, ktorý je vhodný pre vaše použitie.



NIKDY nestláčajte pištoľ počas nastavovania výčnelkov na uzávere. NIKDY nemierte striekacou pištoľou na časti tela.

Nastavenie prietoku materiálu

Prietok materiálu nastavte otáčaním regulátora za kohútikom striekacej pištole.



Správna technika striekania

Ak je striekanie so striekacím systémom HVLP ("High Volume Low Pressure" s vysokým objemom vzduchu, nízky tlak) - spray pre vás nové alebo neznáme, pred začatím striekania odporúčame vyskúšanie na kúske starého dreva alebo lepenky.

Príprava povrchu

Všetky predmety, na ktoré budete striekať, by mali byť pred striekaním dôkladne vyčistené. Miesta, na ktoré si neželáte striekať, bude prípadne potrebné zakryť.

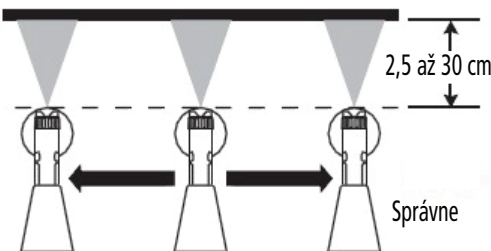
Príprava miesta striekania - iba použitie vonku

Miesto striekania musí byť čisté a bez prachu, aby ste predišli znečisteniu čerstvo nastriekaného povrchu.

Ako správne striekať

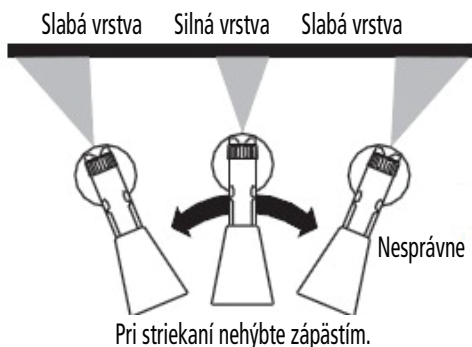
- Podržte striekaciu pištoľ kolmo k striekanému povrchu vo vzdialenosti tri (3) centimetre alebo viac, v závislosti od požadovanej veľkosti lúča.
- Striekajte paralelne k povrchu rovnomerným pohybom a stálou rýchlosťou tak, ako je zobrazené nižšie. Tak predídete vzniku nepravidelností (napr. stekaniu a medzerám).
- Vždy aplikujte najprv prvú tenkú vrstvu materiálu a pred aplikáciou druhej, mierne silnejšej vrstvy ju nechajte vyschnúť.
- Čím bližšie bude tryska k striekanému predmetu, tým nižšie bude prestriekanie.

Rovnomerné striekanie



Striekajte rovnomerne konštantnou rýchlosťou.

- Pri striekaní vždy stlačte spúšť striekacej pištole po začatí pohybu a uvoľnite spúšť pred skončením pohybu. Vždy držte striekaciu pištoľ nasmerovanú rovno k striekanému povrchu a vedľajšie miesto mierne prekryte, aby ste dosiahli čo najrovnomernejší a najlepší výsledok.



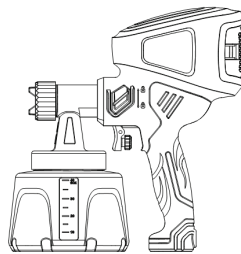
Čistenie

Čistenie striekacej pištole

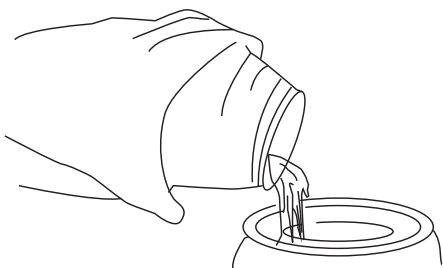


Špeciálne pokyny na čistenie horľavými rozpúšťadlami (musia mať teplotu vznietenia nad 21°C (70°F):

- Striekaciu pištoľ čistite vždy vonku.
- Priestor musí byť bez horľavých výparov.
- Priestor musí byť dobre vetraný.
- Vzduchový kompresor NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INÝCH TEKUTÍN!



1. Odpojte striekaciu pištoľ a stlačte spúšť, aby materiál vo vnútri pretiekol späť do nádoby.



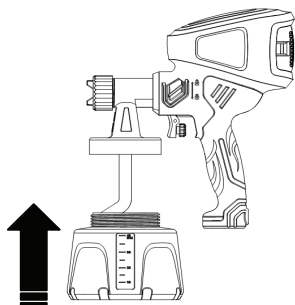
2. Odskrutkujte nádobku.

Vyprázdňte zostávajúci materiál späť do nádoby s materiálom.

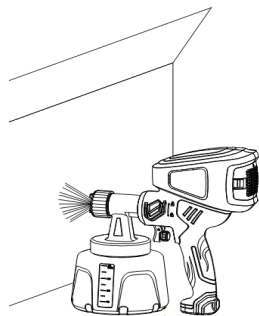


3. Nalejte malé množstvo vhodného čistiaceho roztoku do nádoby (teplá, mydlová voda na latexové materiály; benzín na olejové materiály). Nádobku vyčistíte a správnym spôsobom odstránite čistiaci roztok.

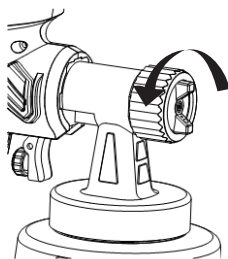
4. Naplňte nádobku NOVÝM čistiacim roztokom.



5. Pripojte nádobku k pištoľi a zapojte trysku.



6. Vystriekajte roztok po dobu dve sekundy na bezpečné miesto. Odpojte striekaciu pištoľ a stlačte spúšť, aby materiál vo vnútri pretiekol späť do nádoby.



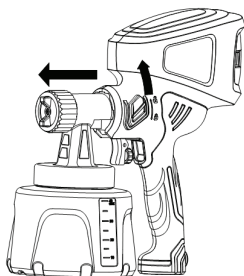
7. Utrite vonkajšiu časť nádoby a pištole.

8. Odskrutkujte maticu a odoberte uzáver a trysku.

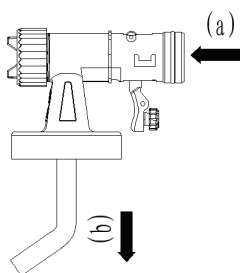


9. Nádobu, saciu rúrku, vzduchový uzáver a trysku vyčistíte čistiacou kefou a vhodným čistiacim roztokom.

Nikdy nečistíte trysku alebo otvory v striekacej pištoľi ostrými kovovými predmetmi. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo mazivo s obsahom silikónu.

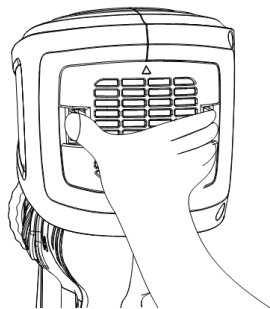


10. Nádobu, saciu rúrku, vzduchový uzáver a trysku vyčistíte čistiacou kefou a vhodným čistiacim roztokom.

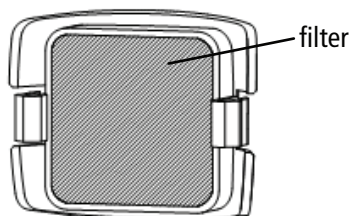


11. (a) Vyčistíte zadnú stranu striekacej pištole vhodným čistiacim roztokom
(b) Otočte saciu rúrku proti smeru hodinových ručičiek a potiahnite ju nadol pre odobratie od striekacej pištole. Potom saciu rúrku vyčistíte vhodným čistiacim roztokom

Upozornenie! Tesniaci krúžok (2) medzi striekacou rúrkou (1) a sacou rúrkou (3) je potrebné dať po čistení do pôvodnej polohy. Inak bude nejaká farba v nádobke vsatá do vzduchovej rúrky a narušovať funkčnosť jednotky. (pozri stranu 87 "Zoznam dielov")



1. Odpojte striekaciu pištoľ. Odoberte kryt filtra



2. Znečistený filter vyberte a vložte nový.
3. Nasadte kryt späť na jednotku.

Nepoužívajte náradie nikdy bez vzduchového filtra. Znečistenie vy mohlo byť vsaté a narušovať funkčnosť jednotky.

Údržba

Skontrolujte vzduchový filter vo vzduchovom kompresore, aby ste sa presvedčili, či nie je nadmerne znečistený. Ak je znečistený, vymeňte ho podľa nižšie uvedeného postupu.

Technické údaje

Max. viskozita	60 DIN-s
Napätie	220 – 240 V~
Menovitá frekvencia:	50Hz
Príkon	400 W
Druh ochrany:	IP20
Dvojitá izolácia	
Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 81,9 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.	$L_{pA}=81.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$ $L_{wA}=92.9\text{ dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$
Hladina vibrácií	1.196 m/s^2 , $K=1.5\text{ m/s}^2$
Hmotnosť	1,4 kg



Elektrické spotrebiče nevyhadzujte do domového odpadu.

Podľa európskej smernice 2012/19 / EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a prevodu do vnútroštátneho práva sa musia použité elektrické spotrebiče zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom.

Alternatívna recyklácia k žiadosti o vrátenie:

Majiteľ elektrického spotrebiča je namiesto jeho vrátenia alternatívne povinný spolupracovať pri jeho riadnom zhodnotení, ak sa ho zrieka. Starý prístroj môže byť tiež pritom ponechaný na zbernom mieste, ktoré vykonáva likvidáciu v zmysle národného zákona o recyklácii a o odpade.

Nezahŕňajú sa časti príslušenstva a pomocné prostriedky bez elektrických komponentov pripojené k starým zariadeniam.

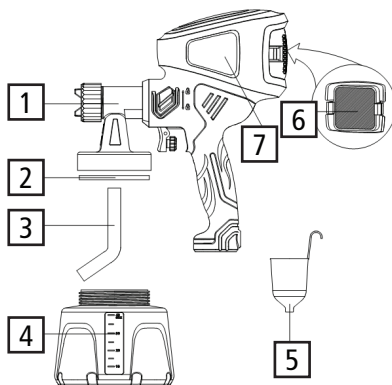
- Stanovená hodnota emisií vibrácií bola meraná podľa štandardizovaného testovacieho postupu a môže sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s druhým;
- Stanovená hodnota emisií vibrácií sa môže použiť aj na prvotný odhad stanovenej hodnoty.
- Hodnota emisií vibrácií sa môže líšiť od indikačnej hodnoty počas skutočného používania elektrického náradia v závislosti od druhu a spôsobu, akým sa elektrické náradie používa;
- Pokúste sa minimalizovať zaťaženie vibráciami. Medzi príklady opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami patrí používanie rukavíc pri použití nástroja a obmedzenie pracovného času. V tomto prípade sa musia brať do úvahy všetky časti pracovného cyklu (napríklad časy, kedy je elektrické náradie vypnuté a časy, v ktorých je síce zapnuté, ale bez zaťaženia).

Riešenie problémov

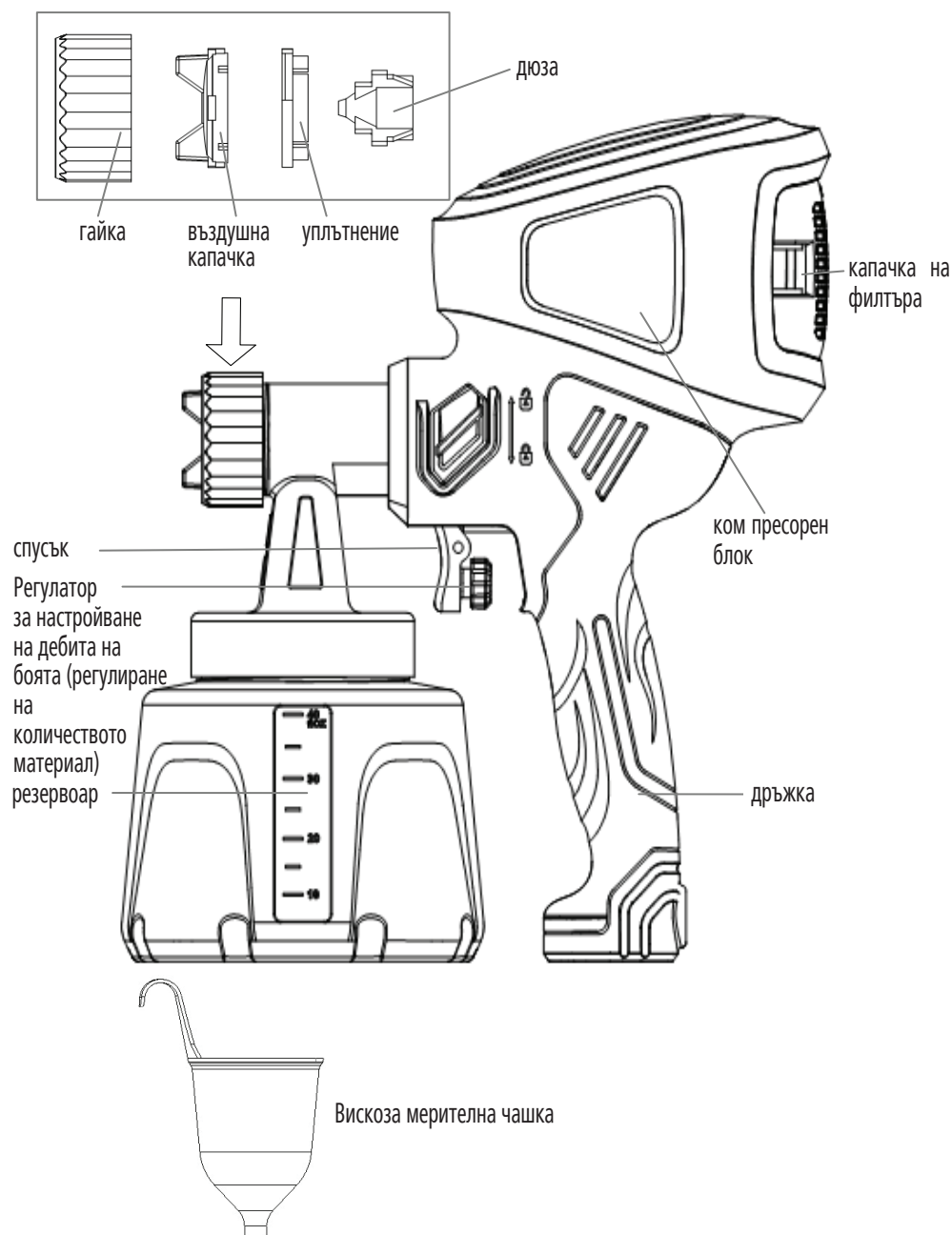
Problém	Príčina	Riešenie
A. Slabý alebo žiadny prietok materiálu.	1. Upchatá tryska. 2. Upchatá sacia rúrka. 3. Nastavenie prietoku materiálu je nastavené príliš slabé (-). 4. Uvoľnená sacia rúrka. 5. V nádobke sa nevytvára tlak. 6. Upchatý vzduchový filter.	1. Vyčistite. 2. Vyčistite. 3. Zvýšte nastavenie prietoku (+). 4. Vložte. 5. Dotiahnite nádobku. 6. Vymeňte.
B. Unikanie materiálu.	1. Uvoľnená tryska. 2. Opatrebovaná tryska. 3. Opatrebované tesnenie trysky. 4. Na uzávere a tryske sa zbiera materiál.	1. Dotiahnite. 2. Vymeňte. 3. Vymeňte. 4. Vyčistite.
C. Striekanie je príliš hrubé.	1. Viskozita materiálu je príliš vysoká. 2. Prietok materiálu je príliš silný. 3. Nastavenie prietoku materiálu je nastavené príliš silno (+). 4. Upchatá tryska. 5. Upchatý vzduchový filter. 6. V nádobke je príliš málo tlaku.	1. Zried'te. 2. Znížte nastavenie prietoku (-). 3. Znížte nastavenie prietoku (-). 4. Vyčistite. 5. Vymeňte. 6. Dotiahnite nádobku.
D. Tryska strieka nepravidelne	1. Materiál v nádobke dochádza. 2. Upchatý vzduchový filter.	1. Naplňte. 2. Vymeňte.
E. Farba steká alebo	1. Aplikujete príliš veľa materiálu.	1. Nastavte prietok materiálu alebo zrýchlite pohyb striekacej pištole.
F. Prílišné prestriekanie	1. Pištoľ je príliš ďaleko od striekaného predmetu. 2. Aplikujete príliš veľa materiálu.	1. Skráťte vzdialenosť. 2. Znížte nastavenie prietoku (-).
G. Farba je veľmi slabá a vytvára škvrny.	1. Pohybujete pištoľou príliš rýchlo.	1. Nastavte prietok materiálu alebo spomaľte pohyb striekacej pištole.

Zoznam dielov

Číslo	Popis dielu	Množstvo
1	Tryska	1
2	Tesnenie nádobky	1
3	Sacia rúrka	1
4	Nádobka	1
5	Nádobka na testovanie viskozity	1
6	Vzduchový filter	1
7	Vzduchový kompresor	1



съставки



Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято. Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделиято на трети лица връчвайте им всички приложени документи.

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ:
ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!**

Обхват на доставката

- Инструкция за употреба
- Вкл. 2 дюзи, игла за почистване на пръскащата дюза, прост вискозиметър
- Бояджийски пистолет

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

Разясняване на знаците

В тази Инструкция за експлоатация, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Преди употреба внимателно прочетете Инструкцията за експлоатация



Предупреждение!

Тази сигнална дума обозначава заплаха със средно ниво на риск, която ако не се избегне, може да причини смърт или тежки наранявания.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Знак за съответствие с основополагащите изисквания на европейските Директиви.



С този символ се означават електрически уреди, които отговарят на клас на защита II. За допълнителна защита - двойно изолирани.



Не изхвърляйте електрически и електронни уреди при битовите отпадъци!



Опасност: Експлозия или пожар!



Опасност: Опасност от експлозия поради неподходящ материал!



Опасност: Опасни пари!



Носете предпазни очила.



Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

За да намалите опасността от експлозия, електрически удар и телесни повреди, прочетете и разберете всички указания, включени в това ръководство. Запознайте се добре с командните устройства и правилното използване на уреда.

Общи указания за безопасност при електроуреди

Предупреждение Прочетете всички указания и упътвания за безопасност.

Неспазването на упътванията и указанията за безопасност може да причини електрически удар, пожар и / или тежки наранявания.

Запазете всички указания и упътвания за безопасност за бъдещи справки.

Употребяването в указанията за безопасност понятия „електроуред“ или „електроинструмент“ се отнасят както за работещи със захранване от електрическата мрежа електроуреди (със захранващ кабел), така и за работещи с акумулиращи батерии електроуреди (без захранващ кабел).

1) Безопасност на работното място

- a) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безредието и лошото осветление на работното място могат да доведат до злополуки.
- b) **Не работете с електроуред в взривоопасна среда, в която може да има горими течности, газове или прах.** Електроуредите отделят искри, които биха могли да запалят праха или парите.
- c) **По време на използване на електроуред дръжте на разстояние децата и другите хора.** При отвлечение на вниманието можете да загубите контрола над уреда.

2) Електрическа безопасност

- a) **Щепселът на кабела на електроуред трябва да пасва на контакта.** Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте приспособен с преходник щепсел със заземен електроуред. Непромененият щепсел и пасващият контакт намаляват опасността от електрически удар.
- b) **Избягвайте допир на тялото до заземен повърхности, като напр. тръби, отоплителни тела, печки и хладилници.** Има повишена опасност от електрически удар, когато тялото Ви е заземено.
- c) **Пазете електроуредите от дъжд или влага.** Проникването на вода в електроуред повишава опасността от електрически удар.
- d) **Не използвайте кабела не по предназначение, например като го хващате, за да пренасяте или окачвате електроуред или за да извадите щепсела от контакта.** Пазете кабела на разстояние от горещина, масла, остри ръбове или движещи се части на уреди. Повредените или заплетени кабели повишават опасността от електрически удар.

- e) Когато работите с електроуред на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи и за външна употреба. Използването на удължителен кабел, пригоден за работа на открито, намалява опасността от електрически удар.
 - f) Когато не може да се избегне работа с електроуред в влажна среда, използвайте прекъсвач за дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач за дефектнотокова защита намалява опасността от електрически удар.
- 3) Лична безопасност**
- a) Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и се отнасяйте с благоразумие към работата с електроуред. Не си служете с електроуред, когато сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или лекарства. Кратък момент на невнимание при използването на електроуред може да доведе до сериозни наранявания.
 - b) Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила. С носенето на лични предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се защитни обувки, каска или предпазители за слуха, според вида и областта на прилагане на електроуред, се намалява опасността от нараняване.
 - c) Избягвайте непреднамерено пускане. Проверете дали електроуредът е изключен, преди да включвате щепсела му в контакта и / или да присъединявате акумулатора, преди да вдигате или пренасяте уреда. Когато при пренасяне на електроуред пръстът Ви е на пусковия ключ или присъединявате включен уред към електрозахранването, това може да доведе до злополуки.
 - d) Отстранявайте затягащите и регулиращите приспособления или гаечните ключове, преди да включите електроуред. Приспособление или ключ, намиращи се на въртяща се част на уреда, могат да причинят наранявания.
 - e) Избягвайте ненормално положение на тялото. Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие. Така ще можете по-добре да контролирате електроуред при неочаквани ситуации.
 - f) Носете подходящо облекло. Не носете украшения или широки дрехи. Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците на разстояние от движещи се части. Хлабавите дрехи, украшенията или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
 - g) Когато могат да се монтират устройства за засмукване и улавяне на прах, осигурете те да са присъединени и да се използват правилно. Използването на устройство за засмукване на прах може да намали дължащите се на прах опасности.

4) Използване и боравене с електроуред

- a) Не претоварвайте уреда. Използвайте за работата, която трябва да свършите, предназначен за нея електроуред. С подходящия електроуред ще работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощност.
- b) Не използвайте електроуред, чийто пусков ключ е повреден. Електроуред, който не може вече да се включва или изключва чрез пусковия ключ, е опасен и трябва да се ремонтира.
- c) Изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте акумулатора, преди да предприемате настройки на уреда, да сменяте принадлежности или да оставяте уреда. Тази предпазна мярка предотвратява непреднамерено пускане на електроуред.
- d) Съхранявайте неизползваните електроуреди извън достъпа на деца. Не допускайте уредът да се използва от хора, които не са добре запознати с него или не са прочели тези указания. Електроуредите са опасни, когато се използват от неопитни хора.
- e) Поддържайте грижливо електроуредите. Проверявайте дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени или повредени така части, че да нарушат работата на електроуред. Осигурете ремонт на повредените части, преди да използвате уреда. Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроуреди.
- f) Поддържайте остри и чисти режещите инструменти. Грижливо поддържаните режещи инструменти с добре наточени остриета заяждат по-малко и с тях се работи по-лесно.
- g) Използвайте електроуред, принадлежностите, сменяемите крайници и т.н. съгласно тези указания. При това имайте предвид работните условия и работата, която ще се изпълнява. Употребата на електроуреди за приложения, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.

5) Сервизно обслужване

- a) Възлагайте ремонтирането на Вашия електроуред само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. Така се осигурява запазването на безопасността на електроуред.
- Ако се повреди хранващият кабел на този уред, той трябва да се смени със специален кабел, който може да се получи от производителя или негов сервиз за клиенти.

Указания за безопасност при бояджийски пистолети:

- Не използвайте бояджийските пистолети за пръскане на запалими вещества.
- **Предупреждение!** Трябва да сте запознати с всички опасности, които произтичат от пръскания материал.
- Вземайте предвид всички надписи върху контейнера или информацията, приложена от производителя към пръскания материал.

- Не пръскайте вещества, за които не са известни свързаните с тях опасности.
- Използвайте подходящи лични предпазни средства, като напр. прахозащитна маска.
- Не почиствайте бояджийските пистолети със запалими разтворители.



Посочва опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до смърт или тежко нараняване.

ОПАСНОСТ: ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ПОЖАР

Парите от разтворител или боя могат да експлодират или да се възпламенят. Може да се стигне до тежко нараняване или материални щети.



ПРЕДОТВРЯВАНЕ:

- Осигурявайте обширно отвеждане и подаване на пресен въздух, за да поддържате въздуха в зоната на пръскане да е без натрупване на запалими пари.
- Избягвайте всякакви причинители на запалване, като например искри от статично електричество, открит пламък, светлинни индикатори, електрически уреди и горещи предмети. Свързването или откачането на електрически кабели, както и задействането на ключове за осветление може да предизвика искри.
- Не пушете в зоната на пръскане.
- Трябва да има пожарогасител и той да е в добро работно състояние.
- Използвайте на открито само в добре проветрявано място. Запалимите пари често са по-тежки от въздуха. Турбината съдържа искрящи части, чиито искри могат да запалят парите.
- Спазвайте предупрежденията и указанията на производителите на материала и разтворителя.
- Не използвайте материали с пламна точка под 70°F (21°C). Пламна точка е температурата, при която течността може да отдели достатъчно пари за възпламеняване (вж. от доставчика на покритието).
- Пластмасите могат да причинят статично искрене. Никога не окачвайте пластмаси за закриване на зоната на пръскане. Не използвайте пластмасови постелки при пръскането на запалими материали.



ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ ПОРАДИ НЕСЪВМЕСТИМИ МАТЕРИАЛИ.

Може да причини материални щети или тежко нараняване.

ПРЕДОТВРЯВАНЕ:

- Не използвайте материали, съдържащи белина или хлор.
- Не използвайте халогенирани въглеводородни разтворители като белина, антимухъл, метиленов хлорид и 1,1,1--трихлоретан. Те са несъвместими с алуминий.
- Запитайте Вашия доставчик на покритието относно съвместимостта на материала с алуминий.



ОПАСНОСТ: ОПАСНИ ПАРИ

Боите, разтворителите, инсектицидите и други материали могат да са вредни, ако се вдишат или влезнат в контакт с тялото. Парите могат да причинят силно повръщане, слабост или отравяне.

ПРЕДОТВРЯВАНЕ:

- Използвайте респиратор или маска, ако могат да се вдишат пари. Прочетете всички предоставени с маската указания, за да сте сигурни, че тя ще осигури необходимата защита.
- Носете предпазни средства за очите.
- Носете защитни дрехи според изискванията на производителя на покритието.

ОПАСНОСТ: ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Може да причини тежко нараняване или материални щети.

ПРЕДОТВРЯВАНЕ:

- Прочетете всички указания и предупреждения за безопасност, преди да работите с уреда.
- Спазвайте всички съответни местни, областни и национални норми и правилници, засягащи вентилацията, пожарната безопасност и работата с уреда.
- Използвайте само разрешени от производителя части. Потребителят поема всички рискове и отговорности, ако използва части, които не отговарят на минималните спецификации и устройствата за безопасност на производителя на турбината.
- Не пръскайте навън във ветровити дни.
- Носете предпазни дрехи, за да не попада боя по кожата и косите.
- Никога не насочвайте бояджийския пистолет към която и да е част на тялото.



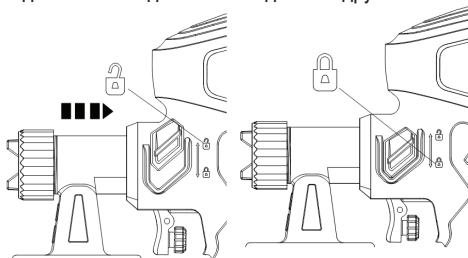
Само за домашна употреба. Използването открито само с материали, които имат точка на възпламеняване 70 ° F (21 ° C).

Важна електротехническа информация

1. Щепселът на електроинструмента трябва да пасва на контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели заедно със защитно заземено електроинструменти. Непроменените щепсели и подходящите контакти намаляват опасността от електрически удар.
2. Избягвайте физически контакт със заземено повърхности като тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Опасността от електрически удар нараства, ако тялото Ви е заземено.
3. Пазете уреда от дъжд и влага. Опасността от електрически удар нараства, ако проникне вода в електрически уред.
4. Не използвайте не по предназначение захранващия кабел, като пренасяте електроинструмента с хващане за кабела, като го окачвате за кабела или като дърпате за кабела, за да извадите щепсела. Пазете кабела на разстояние от горещина, масла, остри ръбове или движещи се части на електроинструмента. Повредените или усукани кабели повишават опасността от електрически удар.
5. Ако работите навън, използвайте само удължителни кабели, които са разрешени за употреба на открито. Използването на удължителен кабел, който е подходящ за употреба на открито, намалява опасността от електрически удар.

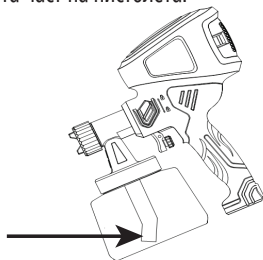
Настройване

1. Плъзнете двата бутона от двете страни на Компресорния блок в положение „Отключено“ и вкарайте пистолета на местото му в Компресорния блок.
2. Плъзнете двата бутона от двете страни на Компресорния блок в положение „Заклучено“, за да заключите двете части една към друга.

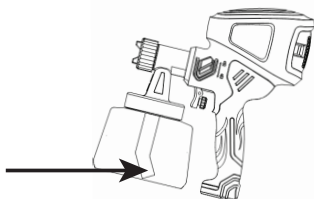


Подравняване на смукателната тръба

Ако се каните да пръскате надолу, закривеният край на смукателната тръба трябва да е насочен към предната част на пистолета.



Ако се каните да пръскате нагоре, закривеният край на смукателната тръба трябва да е насочен към задната част на пистолета.



Като насочвате смукателната тръба в правилната посока, няма да Ви трябва да допълвате резервоара толкова често.

Подготовка на материала

Преди пръскането използваният материал може да трябва да се разрежи с подходящ разтворител според указанията на производителя на материала. Никога не излизайте от границите на препоръките за разреждане, дадени от производителя на покритието. Не използвайте материали с пламна точка под 70°F (21°C). Следвайте долните указания.



1. Разбъркайте добре разпръсквания материал, преди да измерите вискозитета.
2. Потопете изцяло чашката на вискозимера в разпръсквания материал.
3. Хванете отгоре чашката на вискозимера и отчетете времето в секунди, за което течността ще изтече. Това време се дава по-долу като Време за изтичане.

Смяна на дюзата

Отвинтете гайката и отстранете капачката за въздух, след това сменете дюзата.

Таблица за разреждане

Материал	Време за изтичане
1) Емайллак на маслена основа	25 - 40
2) Грунд на масл	30 - 45
3) Маслен байц	Не е необходимо разреждане
4) Прозрачен импрегнатор	Не е необходимо разреждане
5) Полиуретан	Не е необходимо разреждане
6) Лак	20 - 50

Материалът за разпръскване трябва винаги да е прецеден, за да се отстранят всички замърсявания в боята, които могат да попаднат и да запушат системата. Замърсяванията в боята ще доведат до лош резултат и некачествен последен слой.



ПЛАМНАТА ТОЧКА НА МАТЕРИАЛА ТРЯБВА ДА Е 70°F (21°C) ИЛИ ПО-ВИСОКА.

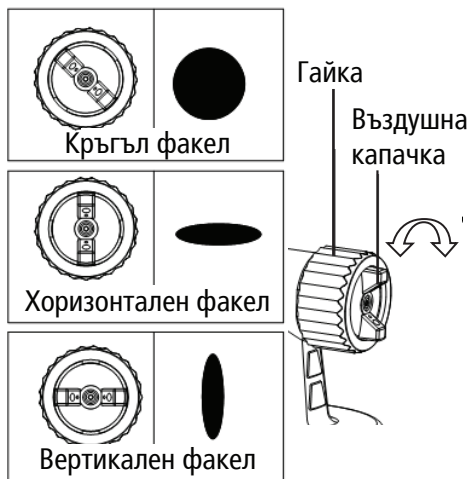
Напълване на резервоара

1. Отвинтете чашката от бояджийския пистолет.
2. След като материалът се разрежи правилно и се прецеди, напълнете резервоара до горния край на гърловината.
3. Внимателно завинтете чашката обратно върху бояджийския пистолет.



Пръскане

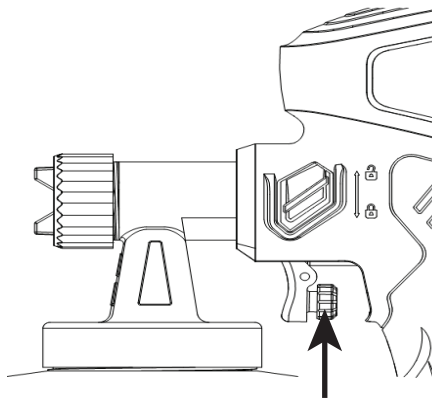
Формата на факела на пръскане се регулира чрез завъртане на ушите на въздушната капачка във вертикално, хоризонтално или диагонално положение. Положенията на въздушната капачка и съответните форми на факела на пръскане са илюстрирани по-долу. Изпробвайте всяка форма и използвайте подходящата за Вашето приложение.



НИКОГА не натискайте спусъка на пистолета, докато нагласявате ушите на въздушната капачка. НИКОГА не насочвайте бояджийския пистолет към която и да е част на тялото.

Настройване на дебита на материала

Нагласете дебита на материала чрез завъртане на регулатора зад спусъка на бояджийския пистолет.



Правилна техника на пръскане

Ако пръскането с HVLP ("High том ниско налягане" обем високо въздух с ниско налягане) - спрей система с ниско налягане е ново за Вас или не сте добре запознати с него, за препоръчване е да се упражните върху парче ненужно дърво или картон, преди да започнете с Вашия планиран предмет за обработване.

Подготовка на повърхността

Всички предмети за напръскване трябва старателно да се почистят, преди да се пръска материал по тях. Местата, които няма да се напръскват, в известни случаи могат да се маскират или покрият.

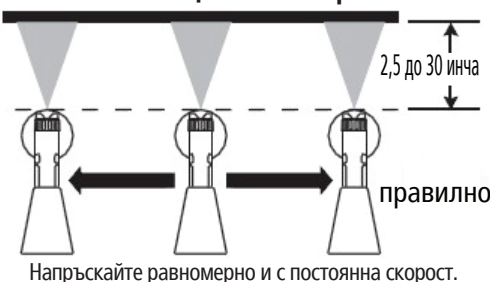
Подготовка на повърхността за напръскване – само за използване на открито

Мястото за пръскане трябва да е чисто и без прах, за да се избегне надухване на прах върху Вашата прясно напръскана повърхност.

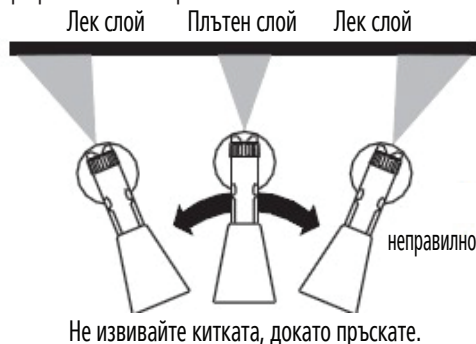
Как се пръска правилно

- Разположете бояджийския пистолет перпендикулярно към напръскваната повърхност и на един (1) или повече инча (2,5 ст или повече) от нея, в зависимост от желания размер на факела на пръскане.
- Пръскайте с плавни движения успоредно на повърхността с постоянна скорост, както е илюстрирано по-долу. Този начин на работа ще помогне да се избегнат неравности в покритието (т.е. вълнички).
- Винаги нанасяйте тънък слой материал на първа ръка и оставайте да изсъхне, преди да нанасяте втори, леко по-плътен слой.
- Колкото по-близо е пистолетът Ви до напръсквания предмет, толкова по-малко е свърхразпръскването на материал.

Равен слой по цялата повърхност



- Когато пръскате, винаги натискайте спуска на бояджийския пистолет след започване на хода и отпуснете спуска преди да спрете хода. Винаги дръжте пистолета насочен перпендикулярно към напръскваната повърхност и застъпвайте леко ходовете, за да получите възможно по-равномерно и професионално покритие.



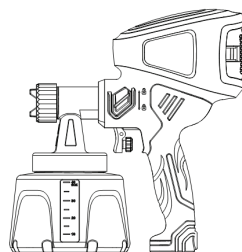
Почистване

Почистване на бояджийския пистолет

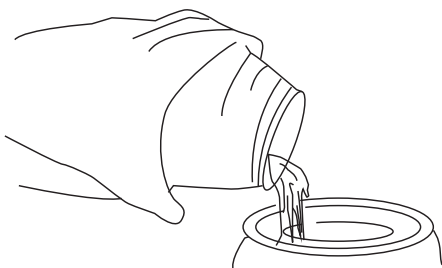


Специални указания за използване със запалими разтворители (трябва да са с пламна точка над 70°F (21°C):

- Винаги измивайте със силна струя бояджийския пистолет отвън.
- На мястото трябва да няма запалими пари.
- Мястото за почистване трябва да е добре проветрявано.
- НЕ ПОТАПАЙТЕ** въздушния компресор!



- Издадете щепсела на пистолета от контакта и натиснете спуска му, така че материалът вътре в пистолета да изтече обратно в резервоара.



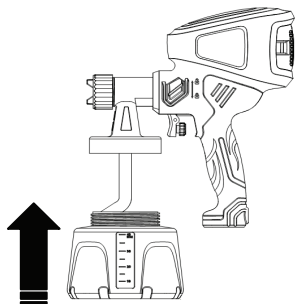
2. Отвинтете резервоара.

Изпразнете всички оставащ материал обратно в резервоара.

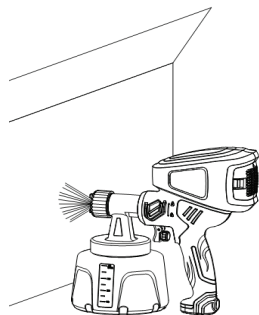


3. Налейте малко подходящ миеш разтвор в чашката (топла сапунена вода за латексни материали, минерален терпентин за материали на маслена основа). Почистете чашката и изхвърлете по правилен начин миешия разтвор.

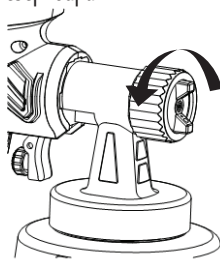
4. Напълнете чашката с НОВ миеш разтвор.



5. Закачете чашката към пистолета и включете щепсела му в контакта.



6. Изпръскайте за две секунди разтвора през пистолета на безопасно място. Извадете щепсела на пистолета от контакта и натиснете спусъка му, така че материалът вътре в пистолета да изтече обратно в резервоара.



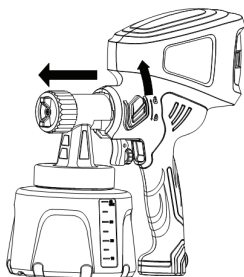
7. Избършете до чисто отвън чашката и пистолета.

8. Отвинтете гайката и свалете въздушната капачка и дюзата.

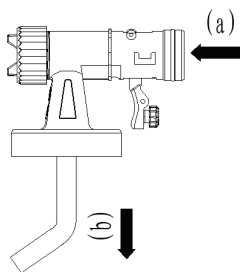


9. Почиствайте контейнера, смукателната тръба, капачката за въздух и дюзата с четка и подходящ почистващ разтвор.

Никога не почиствайте дюзата или въздушните отвори в бояджийския пистолет с остри метални предмети. Не използвайте разтворители или смазочни материали, съдържащи силикон.



10. Почиствайте контейнера, смукателната тръба, капачката за въздух и дюзата с четка и подходящ почистващ разтвор.



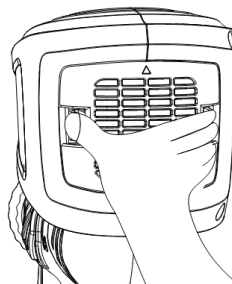
11. (a) Почистете отзад пистолета с подходящия миеш разтвор.

(b) Завъртете смукателната тръба обратно на часовниковата стрелка и издърпайте смукателната тръба надолу, за да я откачите от пистолета. Тогава почистете смукателната тръба с подходящия миеш разтвор.

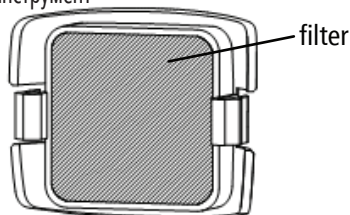
Внимание! Уплътнителният пръстен (2) между пръскащата тръба (1) и смукателната тръба (3) трябва след почистването да се постави обратно в първоначалното положение. В противен случай малко боя от резервоара ще се засмуче във въздухопровода и ще влоши работата на уреда. (виж страница 101 "Списък на частите")

Поддържане

Трябва да проверявате въздушния филтър в компресорния блок, за да видите дали не е прекалено замърсен. Ако е замърсен, следвайте долните стъпки, за да го смените.



1. Извадете щепсела на пистолета от контакта. Свалете капачката на филтъра с подходящ инструмент



2. Отстранете замърсените филтри и ги заменете с нови.
3. Закрепете капачката обратно към уреда.

Никога не работете с Вашия уред без въздушни филтри. Могат да се засмучат замърсявания и да влошат работата на уреда.

Технически характеристики

Макс. вискозитет	60 DIN-s
Напрежение	220 – 240 V~
Номинална честота:	50Hz
Мощност	400 W
Вид защита:	IP20
Двойна изолация	
Ниво на звуково налягане	$L_{pA}=81.9\text{dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$ $L_{wA}=92.9\text{dB(A)}$, $K=3\text{ dB(A)}$
Ниво на вибрации	1.196m/s^2 , $K=1.5\text{ m/s}^2$
Тегло	1,4 kg



Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци.

Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането ѝ в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призова за предаване с цел рециклиране:

Собственикът на електроуред е алтернативно задължен, вместо да го предаде, да съдейства за целесъобразното му оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на Закона за кръговратната икономика и Закона за отпадъците.

Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

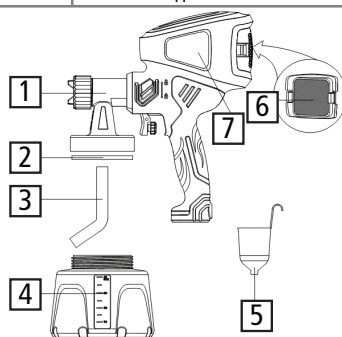
- Дадената стойност на вибрационните емисии е измерена по нормативен изпитателен метод и може да се прилага за сравнение на един електроуред с друг;
- Дадената стойност на вибрационните емисии може също да се използва за предварителна оценка на излагането на тях.
- Стойността на вибрациите при действителното използване на електроуред може да се различава от дадената стойност, в зависимост от вида и начина на употреба на електроуред;
- Опитайте се да поддържате възможно по-ниско излагането на вибрации. Примерни мерки за намаляване на излагането на вибрации са носенето на ръкавици при използване на уреда и ограничаването на времето на работа. При това трябва да се вземат предвид всички етапи на работния цикъл (например времената, в които електроуредът е изключен, и тези, в които е включен, но работи на празен ход).

Справяне с проблеми

Проблем	Причина	Решение
A. Малък или няма дебит на материала	1. Запушена дюза. 2. Запушена смукателна тръба. 3. Дебитът на материала е настроен на много малък (-). 4. Разхлабена смукателна тръба. 5. В резервоара не се развива налягане. 6. Запушен въздушен филтър.	1. Почистете. 2. Почистете. 3. Увеличете настройката на дебита (+). 4. Пъхнете. 5. Затегнете резервоара. 6. Сменете.
B. Протичане на материал	1. Разхлабена дюза. 2. Износена дюза. 3. Износено уплътнение на дюзата. 4. Натрупване на материал по въздушната капачка и дюзата	1. Затегнете. 2. Сменете. 3. Сменете. 4. Почистете.
C. Пулверизацията е много груба	1. Много голям вискозитет на материала. 2. Много голям дебит на материала. 3. Дебитът на материала е настроен на много голям (+). 4. Запушена дюза. 5. Запушен въздушен филтър. 6. В резервоара се развива много ниско налягане.	1. Разрежете. 2. Намалете настройката на дебита (-). 3. Намалете настройката на дебита (-). 4. Почистете. 5. Сменете. 6. Затегнете резервоара.
D. Разпръскваната струя пулсира	1. Свършва материалът в резервоара. 2. Запушен въздушен филтър.	1. Напълнете. 2. Сменете.
E. Оформяне на вълнички	1. Нанасяне на прекалено много материал.	1. Настройте дебита на материала или ускорете движението на пистолета.
F. Прекалено свърхразпръскване	1. Пистолетът е прекалено далеч от напръсквания предмет. 2. Нанесен прекалено много материал.	1. Намалете разстоянието. 2. Намалете настройката на дебита (-).
G. Покритието е много леко и на петна.	1. Прекалено бързо придвижване на пистолета	1. Настройте дебита на материала или забавете движението на пистолета.

Списък на частите

Номер	Наименование на частта	Брой
1	Разпръскващ блок	1
2	Уплътнение на резервоара	1
3	Смукателна тръба	1
4	Резервоар	1
5	Вискозимер	1
6	Въздушен филтър	1
7	Компресорен блок	1



(D)

Zufriedenheitsgarantie:

K-Classic ist Qualität – garantiert.

Deshalb: Zufrieden oder Geld zurück.

Fragen zu K-Classic?

Tel.: 0800 / 15 283 52

(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ)

Záruka spokojnosti:

K-Classic je zaručená kvalita.

Proto: Spokojenost nebo vrácení peněz.

(HR)

Jamstvo zadovoljstva:

K-Classic je kvaliteta – garantirano.

Stoga: ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac.

(PL)

Gwarancja zadowolenia:

K-Classic – gwarantowana kontrolowana jakość.

Dlatego: Zadowolenie albo zwrot pieniędzy.

(RO) (MD)

Satisfacție garantată:

K-Classic reprezintă calitate – garantat.

De aceea, dacă nu sunteți mulțumit, vă returnăm banii.

(SK)

Záruka spokojnosti:

K-Classic je zaručená kvalita.

Preto: Spokojnosť alebo vrátenie peňazí.

(BG)

Гаранция за удовлетвореност:

K-Classic е марка с гарантирано високо качество.

Ако не останете доволни, Ви връщаме парите.

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35,
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko,
Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД
енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w
Chinach / Țara de origine: China / Krajina
pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: PLD3050

750 / 1182914 / 4388230